

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

## ¿FUTBOL FUERZA?

Los excesivamente técnicos quizá le llamen a esto fútbol fuerza. Para nosotros se llama, simplemente, fútbol violencia. Es una escena del Real Madrid-Real Sociedad, con intervención de Oyarzábal y Santillana.—Foto J. Gálvez.



**PORTA:  
CATORCE GOLES  
QUINCE MILLONES**

(Foto A. Vega.)



Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi.

Redactor-jefe:  
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaria de Redacción:  
María del Carmen Izquierdo.

## EN ESTE NUMERO:

- Poster del Real Racing de Santander, declaraciones de su presidente, historial del club y fichas de su entrenador y jugadores.
- Operación retorno: el Atlético de Madrid «repeca» a sus jugadores cedidos.
- Mariano Moreno, posible sucesor de Max Merkel.
- Buckingham, un entrenador de ida y vuelta.
- Eloy: «Georgiadis era el culpable de la situación del Sevilla».
- Paquito Fernández Ochoa: su hobby, el patinaje sobre hielo.
- Monzón, un púgil que odia a sus rivales y desprecia a los espectadores.
- Chicoy y Comas, dos esperanzas de nuestra natación para Munich.
- Golf: 18 hoyos con Juan Antonio Andréu.
- Félix Orca, un presidente satisfecho.
- Entrevistas con La Polaca, Pasieguito, Hidalgo, Porta, etc.

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Unisimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:  
Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.

Redacción: 248 74 81.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Unisimo Redondo, 22.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

|                                | Semestre | Año        |
|--------------------------------|----------|------------|
| España y Portugal.             | 300 pts. | 600 pts.   |
| Marruecos, Filipinas y América | 325 pts. | 650 pts.   |
| Europa                         | 400 pts. | 800 pts.   |
| Resto del mundo                | 600 pts. | 1.200 pts. |



*Espectacular vuelo y colosal cabezazo de Santillana, que no marcaría en esta ocasión por centímetros.*



*Aunque con el rostro serio, Pirri muestra así su alegría tras conseguir el primer gol del Real Madrid ante la Real Sociedad.*



*Esnaola se apodera de un balón que pretendía alcanzar Aguilar.*



*Tras superar a Gorriti, Aguilar consigue centrar.*



## NINGUNA SORPRESA

**N**INGUNA gran sorpresa en los resultados de la vigésima quinta jornada en la División de Honor, aunque son muy de destacar los valiosos empates conseguidos por el Betis en La Coruña (1-1), con lo que los verdiblanos sevillanos dan un nuevo paso hacia adelante en su hermosa lucha por evitar el descenso; por la U. D. Las Palmas en Córdoba (2-2), que sitúa a los discípulos de Vavá con seis negativos; por el Celta, en Granada (0-0), y por el Atlético de Madrid, en Sevilla (3-3). Con este último reparto de puntos, mientras los rojiblanos madrileños se afirman en el sexto puesto, a un punto del quinto clasificado, la U. D. Las Palmas, pero con un positivo más, los sevillistas siguen hundiéndose peligrosamente, empatados a 21 puntos con el Betis y el Deportivo de La Coruña, pero nada menos que con cinco negativos, dos más que béticos y deportivistas.

Perdió por la mínima (1-0) el Spórting de Gijón en El Plantío, donde el Burgos, que ya está el octavo, sigue pisando fuerte, y por idéntico resultado de 1-0 y gracias a un gol conseguido en los últimos segundos de juego, el Málaga, séptimo en la tabla, consiguió superar a un Español al que no le acompaña la suerte en sus salidas.

Como se esperaba, los tres primeros clasificados lograron triunfar en sus respectivos campos. El líder, Real Madrid, acabó venciendo apretadamente (2-1) a la Real Sociedad, tras conseguir sus dos goles en los primeros minutos; el Valencia, frente al difícil Atlético de Bilbao, no pasó demasiados apuros para asegurarse los dos puntos (2-0), y el Barcelona, tras unos comienzos no demasiado brillantes, acabó derrotando a sus paisanos del Sabadell, último clasificado y seriamente amenazado con el descenso con sus siete negativos, por 2-0 también.

A falta de nueve jornadas para finalizar el torneo liguero, la ventaja del Real Madrid es de cinco puntos sobre Valencia y Barcelona; de nueve sobre la Real Sociedad, que ya queda totalmente descolgada del trío de cabeza; de diez sobre la U. D. Las Palmas, y de once sobre el Atlético de Madrid y Málaga. La ventaja de los madridistas es grande, indudablemente; pero ni mucho menos puede ser calificada todavía de definitiva, pues a los blancos les restan tres salidas difficilísimas, como son las del Nou Camp, Luis Casanova y Vicente Calderón.

MELCON



Tras el segundo tanto madridista, Pirri, que jugó un buen partido, salta celebrando el acierto de su compañero Santillana.



Con bonito estilo, Amancio logra superar la entrada de su vigilante.



Tras perder su bota derecha como consecuencia de una fuerte entrada, Amancio, obligado por el colegiado, se retira a la banda para calzarse.



Testarazo de Santillana que acabaría deteniendo Esnaola con dificultades. (Fotos Gabriel.)





Francisco Enrique Porta ha adquirido en la temporada 1971-72 justa fama de «cazagoles». De ahí esta fotografía, tomada en Los Cármenes, en la que cada balón representa un tanto oficial en la cuenta del jugador, que ha logrado, además, dos en la Copa y siete en el Campeonato de Reservas de Andalucía.



Las luces y sombras de la vida futbolística de Porta pueden sintetizarse en esta fotografía. Por una parte, la soledad de los graderíos y la falta de calor ambiental, y por otra, estos balones colgados a la espalda, que significan todo su peso específico de figura. De máximo goleador del fútbol nacional de hoy.



El matrimonio Porta, con su primogénito, Francisco Enrique, en brazos: la gran alegría de la casa. (Fotos Agustín Vega.)



«Cuando nació mi hijo, hace cinco meses de ello, comencé a destacar en el fútbol»  
(Prólogo de una entrevista llena de luces y sombras)

# CARA Y CRUZ DE FRANCISCO ENRIQUE

## “CAZAGOLES” PORTA

- El Zaragoza le vendió o se equivocó en el papeleo con el Huesca
- Marcel Domingo le dio alguna oportunidad como medio de cierre, y «Pipo» Rossi no le quiso en el primer equipo... ¡ni de defensa!
- Joseito, la pasada temporada, le alineó en un solo encuentro oficial
- Esta misma temporada, una diferencia de 50.000 pesetas impidió su traspaso al Jerez
- Hoy es el máximo goleador del fútbol español y pieza codiciada por los grandes clubs

**-E**S curioso: cuando nació mi hijo, hace cinco meses de ello, comencé a destacar en el fútbol. No sé si será que como padre tengo que esmerarme en asegurar un porvenir a la familia, pero lo cierto es que he tardado trece años en hacer sonar un poco mi nombre...

Hoy por hoy, Francisco Enrique «Cazagoles» Porta es el futbolista de moda en España. El único que tiene colocado su apellido y su cifra de goles en las listas europeas de máximos realizadores. Un muchacho modesto, hijo de agricultores del Alto Aragón, que ha buscado y encontrado la fama del balón después de muchas peripecias. Peripecias que el propio protagonista nos ha ido contando, despacio, por entre el nudo de callejuelas del Albaicín granadino. En la plaza de San Nicolás, con la vista puesta en la Alhambra, dejamos el ovillo para no perder entre tanto recoveco el hilo de su vida. Porque la vida de «Cazagoles» Porta ha sido, hasta la fecha, un auténtico laberinto, con muchos pasajes oscuros. Pero antes de meternos de lleno en ella, quise que me ampliara la imagen de su hijo, venido al mundo no con un pan bajo el brazo, como se dice que vienen todos, sino con un balón. «Cazagoles» Porta no parece supersticioso, pero...

—Reconozco que es una ton-

tería, pero no puedo dejar de pensar que es así: mi hijo nació el 21 de septiembre, y al siguiente partido, contra el Gijón, debuté y marqué el gol de la victoria. Antes, los tres primeros partidos de Liga, contra el Málaga, Español y Real Sociedad, no había estado ni siquiera concentrado. ¡A ver...!

### «EL AÑO PASADO NO ME CONOCIAN NI LOS PORTEROS DEL ESTADIO»

Con este precedente, que a algunos parecerá pueril como punto de partida en la presentación de un hombre que acaba para la actualidad futbolística nacional, comenzamos la charla. Paso a paso, desde el principio.

—Nací en Villanueva del Gállego (Zaragoza), el 17 de diciembre de 1944, en el seno de una familia modesta de agricultores. Mis primeros recuerdos, al margen del fútbol, son de trabajo en el campo y estudio, poco, en la escuela del pueblo. A mí lo que me tiraba de verdad era el balón, y a los catorce años ya hacía horas extras con el fútbol. Cada domingo jugaba por las mañanas en el juvenil y luego, por las tardes, como si tal cosa, con el equipo de Tercera Regional del pueblo. Me fichó el Zaragoza, y me tuvo tres años, hasta los dieciocho, en el juvenil. De ahí me cedió al Amistad, de Tercera División,

que hoy se llama Deportivo Aragón. Un año más tarde, me cedieron al Huesca, también de Tercera. Bueno, me cedieron, me vendieron o se equivocaron en el papeleo, porque yo me encontré que al final de la temporada pertenecía con todos los derechos al cuadro osense...

—¿Y...?

—No es que ahora me importe esto. Antes, sí, tuve un gran disgusto, porque, para los que somos de Aragón, el gran sueño es jugar con el Zaragoza. Ellos no me quisieron, y eso que habían tenido tiempo de verme bien, con mis virtudes y mis defectos. En mi última temporada con el Huesca marqué treinta y cuatro goles, que es una cifra respetable, aunque sea en Tercera División y cuando esta categoría era más bien flojilla. Total: el Granada me compró y el 12 de julio de 1968 me vine aquí a formalizar el contrato y quedarme. Ahora tengo suerte, pero hasta el año pasado no me conocían ni los porteros del estadio, a quienes tenía que enseñar el carnet de identidad y el de futbolista del Granada para entrar a ver los partidos. ¡Pasaba unos apuros!

### CINCO PARTIDOS CON MARCEL DOMINGO

Hay un refrán muy español que reza: «El que la sigue, la consigue». Este refrán, tras-



Por  
MIGUEL VIDAL  
Fotos:  
AGUSTIN VEGA



plantado a los avatares sufridos por Porta, adquiere visado de auténtica realidad. El chico estuvo muchas veces rozando la desesperación y sólo le aguantaba, me ha confesado, las cartas de ánimo que recibía de su novia —hoy su mujer—, María Pilar San Agustín, que vivía, por aquel entonces, en Villanueva del Gállego. Pero si-gamos con el hilo de los acontecimientos...

—La primera temporada con el Granada fue la 1968-69 y tuve a Marcel Domingo como entrenador. No me puedo que-jar: jugué cinco partidos. De-buté en el Manzanares contra el Atlético de Madrid, y me alineé luego contra el Pontevedra, Zaragoza, Las Palmas y Córdoba. No marqué ningún gol porque Marcel me hacía jugar de medio de cierre o de secante del adversario más pe-ligroso.

—¿Y no es esto extraño des-pués de llegar con la aureola de haber conseguido treinta y cuatro goles la temporada an-terior?

—Yo ya no sé lo que es ex-traño o no en fútbol. Lo que yo quería era jugar, salir un poco a la luz, darme a cono-cer, y apenas lo logré, al me-nos en Granada, porque todos estos partidos fueron en cam-po contrario. En Los Cármenes había jugado algún que otro amistoso. En cuanto a sacarme en tareas defensivas, supongo que era porque se contaba con delanteros de la talla de Lara, Noya, Miralles, Ureña, Barrios, Flores, Ferreira, Carmelo y Vi-cente.

## RETROCESO CON «PIPO» ROSSI

Cuando parecía que, al me-nos relativamente, se había he-cho la luz para Porta, de nuevo la oscuridad, con la llegada a la dirección técnica del equipo del argentino Néstor «Pipo» Rossi. Estamos en la tempora-da 1969-70, casi, como quien dice, a la vuelta de la esquina:

—Con la llegada de Rossi descendí de categoría. Otra vez tenía muchos delanteros por delante y el «mister» ar-entino me probó de defensa lateral en el torneo de Melilla, asegurándose, además, que tenía muy pocas probabilida-des de jugar. Entonces decidí pasar al Recreativo Granada, en Tercera División, donde quedé máximo realizador del equipo, con diecisiete goles. En el Recreativo jugaba en mi puesto, interior de enlace, y esto era, al menos, una satis-facción. Y como no todo iban a ser penas, pedí permiso al club y me fui al pueblo a ca-sarme. ¿La fecha? El 24 de junio de 1970, día de San Juan. Me acuerdo de las fe-chas y de todo porque tenía tiempo hasta de aprenderme el santoral...

## CARA Y CRUZ CON JOSEITO

Ya está Porta casado, y en el Granada también ha habido cambio: el nuevo entrenador es Joseito. La leyenda de «ca-zagoles» que tiene hoy Porta empieza a tejerse. Laboriosa-mente, y con sobresaltos, como su vida misma. Porque... ¿sabían ustedes que esta mis-ma temporada estuvo a punto de ser traspasado al Jerez y sólo diez mil duros de diferen-cia frenaron la operación?...

—La temporada 1970-71,

con Joseito de entrenador, co-menzó sin que se me convoca-ra para el primer partido. En el segundo, que jugamos contra el Español en casa, sí jugué. Sería mi primer y único partido que jugaría completo, aparte tres de Copa por lesión de La-sa. Contra el Español ganamos por un gol a cero y yo lo mar-qué. Luego, jugué algunos me-dios tiempos y algunos minu-tos al final; cuando íbamos perdiendo, se me sacaba por si lograba marcar algún gol.

—¿Y no hubiera sido más ló-gico, entonces, sacarte ya des-de el principio?

—Para mí, sí, pero los planes del entrenador los hace él, no yo. Mi mujer y yo nos pasa-mos esta temporada muchas noches en vela, pensando en lo extraño de la situación y confiando en que algún día lle-garía la oportunidad.

Porta suspira profundamen-te. El presente es demasiado bonito como para entristecerse con el recuerdo del pasado. Estamos en la temporada ac-tual, la misma en que, cuando nadie lo esperaba, se ha con-sagrado como figura.

—Debo insistir en el hecho de que todo empezó con la

venida al mundo de mi hijo, Francisco Enrique. Debe ser así. Lo demás, ya lo sabe: marqué un gol al Gijón, tres al Sabadell, dos al Real Madrid en Chamartín, dos al Coruña, uno al Sevilla, Burgos, Real Sociedad y Atlético de Madrid, y dos al Las Palmas. Y lo que es más importante: gozo de la confianza del entrenador, lo que me puede permitir ser un poquitín más ambicioso.

—¿Como para aspirar a ganar el trofeo Pichichi?

—Como para esto, aunque va a ser difícil. Para mí, el peligro es Uriarte, que viene lanzando todos los penalties que seña-lan a su equipo, y ya se ha apuntado así seis goles. Esto es jugar con ventaja. Yo, en el Granada, aparte de que toda-via no nos han señalado nin-gún penalty a favor este año, tengo el inconveniente de con-tar con un auténtico especialis-ta y maestro en Vicente.

—¿Como para ser internacio-nal?

—Después de tantos años de ser un desconocido, nunca se me ha ocurrido pensar en esta posibilidad. Soñar, sí, a veces he soñado con ser internacio-nal, pero como sueña todo fut-bolista.

—¿Como para que el Barce-lona haga firme la opción y pase a engrosar sus filas a partir de junio?

—Tampoco conviene ser de-masiado ambicioso. Dicen que quien mucho abarca, poco aprieta, y yo, de momento, lo que quiero es pisar tierra fir-me, marcar muchos goles y hacer méritos para que se me aumente un poco el sueldo, para ir tirando con la familia...

Tirar, sí tira Francisco Enri-que «Cazagoles» Porta. Tanto, que ahí está, como máximo goleador y como figura codi-ciada ya por clubs de postín. Si el año pasado tenía que mostrar su tarjeta de jugador en la puerta del estadio para ver jugar a sus compañeros, hoy por hoy es el ídolo de la afición granadina. Joseito —y esto es anécdota— vino a Ma-drid con el equipo y dijo: «No sako a Porta desde el princi-pio, porque el chico sólo sabe marcar goles en casa.» Y va Porta, allá por el último cuarto de hora, cuando el Real Ma-drid ya iba ganando por 4-0, y ¡zas!, dos pildorazos y dos go-les. Seguro que a Joseito ya no se le ocurrirá hacer más pronósticos de este tipo, y que Santa Lucía conserve la vista de los técnicos del Zaragoza, de Marcel Domingo y de Nés-tor «Pipo» Rossi, y, en fin, que cada palo aguante su vela. La realidad es una: Francisco En-rique Porta es, con todo mere-cimiento, el nuevo «cazagoles» del fútbol español. Un jugador que a los veintisiete años —nunca es tarde cuando la di-cha es buena— se ha consagra-do definitivamente. Tiempo y penas le ha costado.



En la puerta principal del estadio de Los Cármenes. La misma en la que, aún el año pasado, necesitaba Porta enseñar el carnet de futbolista para entrar a ver los partidos. No le conocían ni los porteros



Hoy, Porta es el ídolo de la afición granadina. Cuando sale a la calle, le asaltan los cazadores de autógrafos, aprisionándole materialmente.

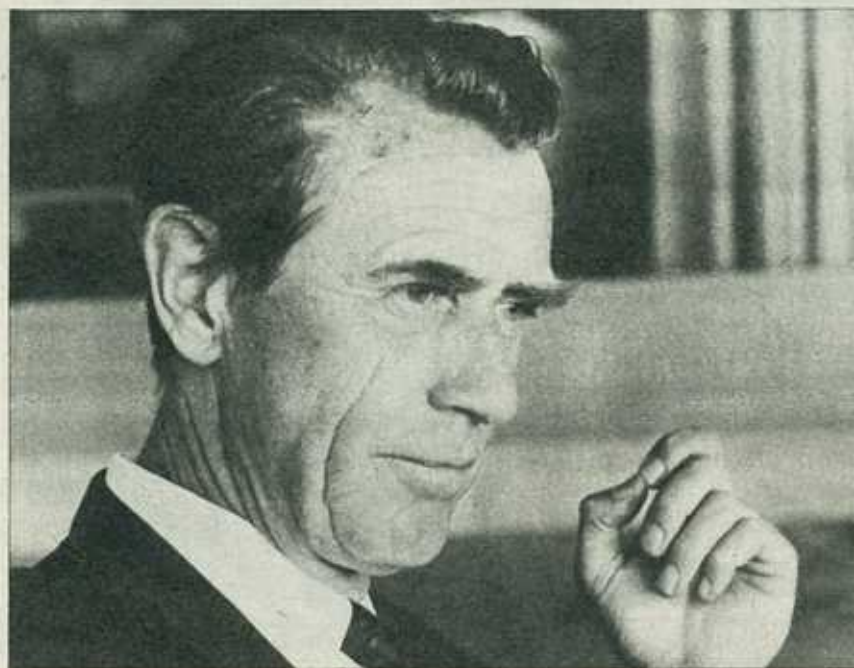




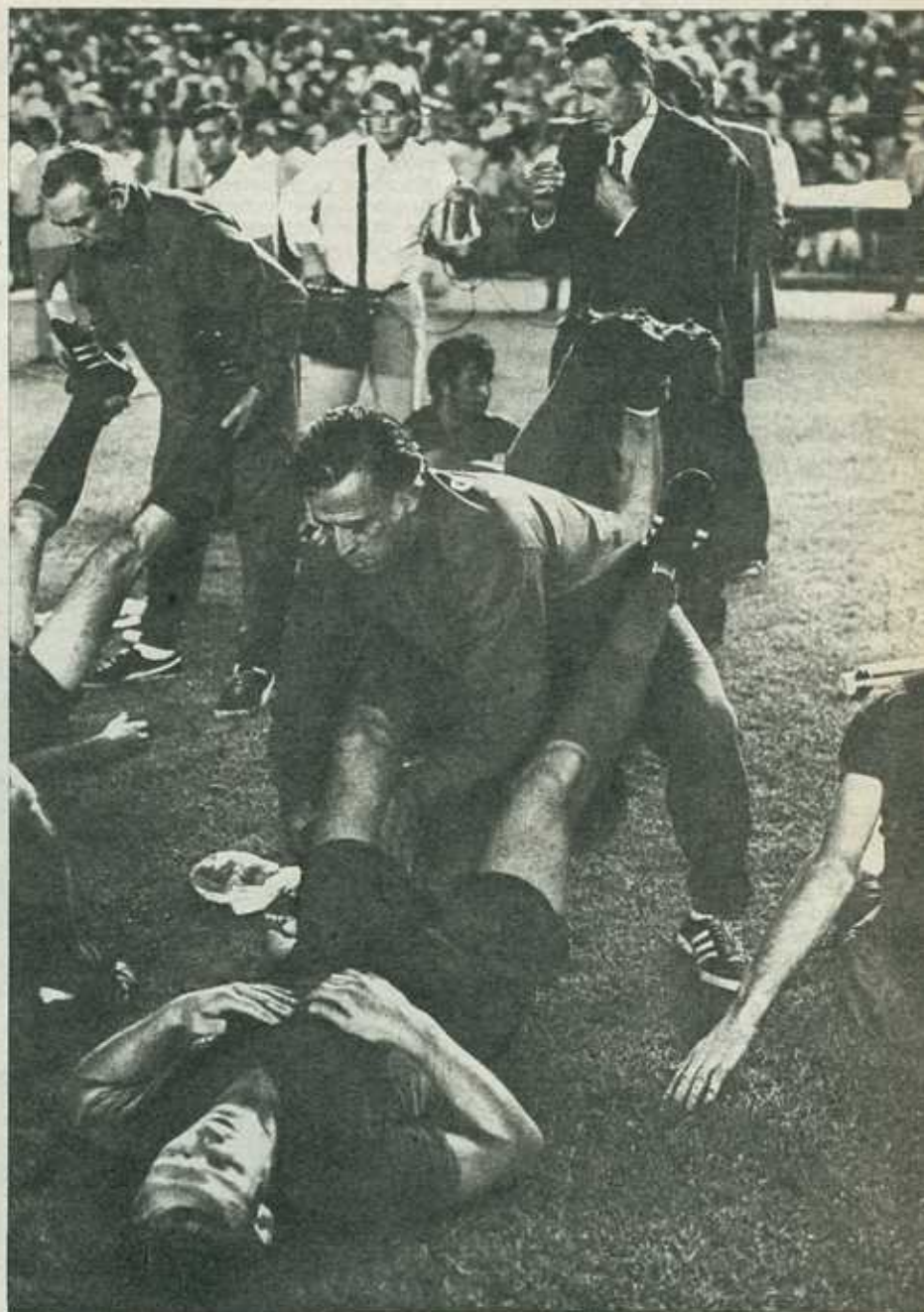
# BUCKINGHAM

UN ENTRENADOR DE IDA Y VUELTA

**"La situación del Sevilla es delicada, pero le salvaré"**



- «Cuando llegué al Barcelona también estaba mal y, al final, fuimos campeones de Copa»
- «He venido porque el equipo tiene buen material humano y porque me gusta mucho el ambiente andaluz»
- «Mi operación fue un éxito; estoy en plena forma»
- «El Real Madrid debe ser campeón de Liga, pero si el Barcelona sigue así...»
- «Mi lema es: mucha acción y pocas palabras»



*Durante el descanso de la prórroga de la última final de la Copa del Generalísimo, Buckingham observa el trabajo de los masajistas con sus jugadores. Sería el último partido oficial del preparador inglés con el Barcelona.*

Por ELOY S. CASTAÑARES - Fotos: JAVIER GALVEZ

**V**IC Buckingham, el hombre que el pasado año conquistó la Copa con el Barcelona, está nuevamente en España. El otro día pasó por Madrid. Desde las últimas horas del pasado lunes se encuentra ya en Sevilla. El conjunto del Sánchez Pizjuán es su nuevo club. El inglés ha venido, urgentemente, llamado por Cisneros de Palacios para sustituir a Dan Georgiadis.

Con la sonrisa a flor de labios y unos cuantos periódicos bajo el brazo, encontré a don Vic en Madrid como un turista más.

—¿Cómo va su salud, señor Buckingham?

—Muy bien, gracias. Afortunadamente, ya pasó todo.

—¿Dispuesto, entonces, a continuar luchando?

—Sí, sí. El trabajo es el trabajo.

Continúa dominando el castellano tan mal como en sus tiempos en el «Barça». Dice una palabra en nuestro idioma y diez en inglés.

—No han progresado mucho sus conocimientos de nuestro idioma, ¿no?

—Es muy difícil. Dentro de unos meses lo conoceré mejor. En el tiempo que he permanecido alejado de ustedes lo he olvidado un poco.

A don Vic, como sabrán, le esperaban los directivos sevillistas para el partido de Gijón. Todo estaba previsto para que el inglés llegase a Gijón, vía Londres-Bilbao, pero a la hora de la verdad no llegó. La ausencia produciría cierto nerviosismo entre los directivos blancos, que, el mismo domingo, se pusieron en contacto telefónico con Londres para averiguar la causa del «plantón».

—¿A qué fue debido, «mister»?

—Hubo una confusión. Un malentendido. En realidad yo no dije que llegaría el día cinco.

## «SALVARE AL SEVILLA»

El Sevilla atraviesa una delicada situación en la tabla. Los aficionados han llegado a temer, incluso, por el descenso. Buckingham es ahora su tabla de salvación. En él tienen puestas sus esperanzas ese gran número de «hinchas» y simpatizantes del club del Sánchez Pizjuán.

—Su equipo está en una delicada situación. ¿Qué proyectos tiene para iniciar el camino de la recuperación?

—En el Sevilla existe material humano. Hay potencia y fuerza. Le conozco, sus jugadores son los mismos de cuando yo estaba en Barcelona. Todos son grandes



# BUCKINGHAM

jugadores y tiene dos internacionales, ¿no?

—Efectivamente, pero las cosas no marchan bien.

—Lo sé, lo sé. Trataremos de arreglarlas.

Y, seguidamente, don Vic, muy serio, me indica:

—Cuando llegué al Barcelona, el equipo también estaba mal. Y, al final, ya sabe... campeones de Copa.

—Entonces... ¿no le preocupa la situación?

—No, ni mucho menos. Si hubiese creído que el equipo no tenía salvación no habría venido, pero, afortunadamente, no es así. El Sevilla tiene material para co-dearse con los mejores.

El señor Buckingham es un entusiasta del golf, deporte que practica, como muchos ingleses, con cierta frecuencia. Viene esto a colación porque entre el equipaje que el inglés desplaza a Sevilla figuran varios ejemplares de las mejores revistas inglesas de este deporte e, incluso, de los instrumentos necesarios para practicar.

## «MI OPERACION FUE UN EXITO»

Hablamos, nuevamente, de la delicada intervención quirúrgica a que hace unos meses fue sometido don Vic. Esta fue la causa, como recordarán, de que no continuase al frente del Barcelona. Entonces se llegó a decir que no podría volver a entrenar. El mismo Buckingham así lo declaró cuando marchó de la Ciudad Condal.

—¿Cuándo pasó usted por el quirófano?

—En agosto. El primero de agosto.

—¿Temió no volver a entrenar?

—Era una intervención delicada. Afortunadamente pasó con éxito.

—¿No le ha mermado facultades de cara a su trabajo?

—No, no. Estoy en forma.

Y seguidamente, como para demostrarlo, me hace una exhibición consistente en varios saltos, etcétera.

## «MI AMIGO MARTI FILOSIA»

—¿Sigue usted de cerca el fútbol español?

—Sí, a diario. El Real Madrid es el líder, ¿no?

—¿Cómo ve usted la trayectoria de su ex equipo?

—Bien, muy bien. Sus comienzos no fueron buenos, pero ya está entre los primeros.

—¿Buenos recuerdos de su época azulgrana?

—Sí, todo fue muy bien. El Barcelona tiene grandes jugadores; por ejemplo, mi amigo Martí Filosia.

—¿Bueno...?

—Sí, gran jugador.

—Pues ahora es suplente...

—Lo sé, lo sé. El fútbol es así.

—¿Ha presenciado algún partido del Barcelona tras su marcha?

—No.

—¿Sabía usted que los aficionados azulgranas pidieron su vuelta en los comienzos de temporada?

—No, pero me halaga. El Barcelona, sin embargo, tiene un gran entrenador.

Y, a continuación, apostilla:

—Pero no hablemos del Barcelona. En estos momentos únicamente me preocupa el Sevilla.

## «EL REAL MADRID DEBE GANAR LA LIGA»

Anteriormente les decía que Mr. Buckingham sigue, mejor dicho, ha seguido, el desarrollo de la Liga con gran atención e interés. La siguiente afirmación lo prueba sobradamente.

—El Real Madrid es el favorito. Debe ganar la Liga.

—¿Descarta al Barcelona?

—También tiene posibilidades si continúa ganando partidos. Según tengo entendido, lleva muchas jornadas sin perder.

—Catorce...

—Entonces puede dar la sorpresa. Todo depende, claro, de lo que haga el Real Madrid. Perdió en Bilbao, ¿no?

—Efectivamente.

—Entonces son cinco puntos los que lleva de ventaja el Madrid. Aún son muchos.

El fútbol español de clubs no ha tenido esta temporada una actuación muy brillante. Incluso se llegó a decir que desastrosa. Buckingham, en estos meses de descanso en Inglaterra, habrá realizado comparaciones entre nuestro fútbol y el que se practica en las Islas.

—¿Ha bajado el nivel del fútbol español...?

—No, creo que no. Han tenido mala suerte en las competiciones internacionales.

—¿Dónde se juega mejor, en España o en su país?

—Son dos juegos distintos. Es difícil realizar comparaciones.

—Durante este tiempo que usted ha estado en «el dique seco» ha tenido otras proposiciones aparte de la del Sevilla?

—Sí, sí.

—¿Por qué aceptó la del Sevilla en una situación tan peligrosa?

—Por dos razones: la primera, porque el Sevilla, como ya le he dicho, tiene material para estar en mejor situación; y la segunda, porque me encanta su país. Me gusta Andalucía. Sus corridas de toros y ambiente.

Tocamos nuevamente al tema del Sevilla.

—A su nuevo equipo, dicen que le falta preparación física y falta de moral. ¿Le preocupa?

—No. Hasta que no conozca más a fondo a los jugadores no podré saber si están mal o bien. Entonces será el momento de poner remedio a los males.

—¿No trae ya algún plan preconcebido?

—No, primero tengo que conocer a fondo la plantilla. Después, veremos.

Se queda callado. Me pide excusas y saluda a unos compatriotas ingleses que

se nos han acercado. Cuando se despiden y éstos le desean suerte, me dice:

—Mire, en el fútbol es imposible ganar partidos con palabras, frases y declaraciones. Yo tengo un lema, ¿sabe cuál es? Acción. Mucha acción.

—¿Será esto lo que exija a sus nuevos discípulos?

—Sí; es primordial en el fútbol.

—¿Hasta cuándo ha firmado con el Sevilla?

—Por lo que resta de temporada.

—¿Con alguna cláusula para renovar...?

—Sí; pero eso se verá a su tiempo.

—¿Cuánto le pagan?

—Perdone, pero eso es un secreto.

Al parecer, y según mis noticias, alrededor de millón y medio. Pero la noticia es que Vic Buckingham está nuevamente en España. A los siete meses, más o menos, de su marcha. Un entrenador casi casi de ida y vuelta.



Su primer entrenamiento con el Sevilla. Al fondo, el internacional Lora.



EL ATLETICO DE MADRID PREPARA YA SU...

# Operación Retorno



DESPUES DE CUATRO AÑOS COMO SEGUNDO «MISTER» ROJIBLANCO Y UNA COMO PRIMER RESPONSABLE DEL BURGOS EN PRIMERA

## MARIANO MORENO APARECE COMO EL PRESUNTO SUCESOR DE MAX MERKEL

«Le dejé que se marchase porque no quise cortar su carrera: a la gente que vale hay que darle oportunidades»  
(Vicente Calderón)

UN REPORTAJE DE GERARDO GARCIA

**R**ECIENTEMENTE, en «Asa», y refiriéndonos al tema de los entrenadores extranjeros en España, sacábamos a relucir el de la dirección técnica del Atlético de Madrid, a cuyo club, y según palabras de su propio presidente, «no volverá Marcel Domingo, porque su contrato está rescindido oficial y legalmente»; y en cuyo equipo, según parece desprenderse de los medios muy allegados al club del Manzanares, tampoco va a seguir la próxima temporada su actual «mister», Maximiliano Merkel... El incidente que éste tuvo con un periodista cayó como una bomba en el seno de la directiva rojiblanca y parece ser que esa bomba estallará con espoleta retardada: no habrá renovación. Por otra parte, los gritos de «¡Fuera Merkel!» en el choque Atlético-Coruña denunciaron un malestar que, si nada tiene que ver con la directiva, si le obliga a ésta a desviar ligeramente su atención de los temas que más le preocupan: el club como tal

y no la actitud o la postura de un señor.

A Vicente Calderón y a sus compañeros de junta y colaboradores lo único que les preocupa, ahora que el estadio Vicente Calderón está terminado, es seguir, proseguir, la labor iniciada: hacer realidad la Ciudad Deportiva atlética y, naturalmente, volver a hacer un equipo que el paso de los años, por un lado, y las lesiones, por otro, han deshecho esta temporada. Se impone la renovación, un riego de savia nueva y el consiguiente reajuste de filas; y el presidente del club de Barquillo lo tiene ya todo planeado: «El problema del equipo lo tenemos mejor resuelto que otros y si hay que comprar jugadores, los compraremos», nos dijo el día 3. Y nos habló de Capón, de Benegas, de Jacquet, de Laguna, de Pataco y de todos los jugadores de su filial, el Atlético Madrileño. Nos insinuó, en fin, los

propósitos de su inminente «Operación Retorno», en la que, como es lógico suponer (y esto lo suponemos nosotros ya, por nuestra cuenta, de la misma forma que lo piensan otros críticos, aficionados y... directivos atléticos), no se queda al margen el actual entrenador del Burgos y ex segundo de a bordo del Atlético de Madrid, Mariano Moreno.

### A LOS TREINTA Y DOS AÑOS, PROFESOR DE ENTRENADORES

Lo único que podría cerrarle a Mariano Moreno el paso al puesto de primer entrenador del Atlético de Madrid es su juventud, puesto que sólo tiene treinta y dos años y la experiencia de una sola temporada en Primera División; pero no creo que esto sea un obstáculo real, a la hora de la verdad, sino... todo lo contrario, si me

*Mariano Moreno, en sus tiempos de «segundo» de Marcel Domingo, trabajando con Orozco, al que ponía por aquellos tiempos a punto tras una lesión del ariete frente al Legia, en Varsovia.*







## JACQUET

Mario César Jacquet Martínez nació en Alberdi (Paraguay), el 14 de septiembre de 1947. Ha pertenecido al Cerro Porteño, de Asunción, y actualmente está cedido al Burgos.

## BENEGAS

Nació en Capiatá (Paraguay), el 4 de agosto de 1946, y su nombre completo es Domingo Benegas Jiménez. Jugó en el Libertad de Asunción y en el Atlético de Madrid, que la temporada pasada le cedió al Mallorca, y ésta, al Burgos.

## CAPON

José Luis Capón González es madrileño. Nació el 6 de junio de 1948. Ha pertenecido al Madrileño, al Atlético Madrileño y actualmente, como sus compañeros que aparecen en la foto con Mariano Moreno, está cedido al Burgos.

## MORENO:

**«NO OLVIDARE NUNCA LO QUE EL ATLETICO DE MADRID Y SU PRESIDENTE HICIERON SIEMPRE POR MI»**

apurán. En primer lugar, los años no están en razón directa siempre con los conocimientos. La juventud, actualmente, la juventud bien preparada, pide paso y hay que dárselo. Y la prueba de que al que vale sé le enciende la «luz verde» la tenemos en el mismo fichaje de Mariano Moreno por el Burgos: Vicente Calderón no quiso cortarle las alas cuando a su segundo entrenador se le presentó la oportunidad de volar solo por la División de Honor. Y ahí está el Burgos con una campaña ligera realmente meritoria hasta ahora en su primer año de primerdivisionista. Otra prueba se vio el año pasado, cuando Mariano Moreno fue elegido para dar clases de táctica y técnica en los cur-

sillos de entrenadores regionales. Y la última prueba, en fin, la tenemos actualmente con su reciente nombramiento de profesor del INEF para los cursos nacionales de entrenadores, con lo cual se demuestra una preocupación de revitalizar las bases de nuestro balompié, con preparadores españoles, naturalmente.

Pero..., ¿quién es realmente Mariano Moreno?, se preguntarán algunos. ¿Cómo llegó a segundo entrenador del Atlético de Madrid y, sobre todo, cómo es que se marchó? La respuesta nos la ha dado él mismo. Vean ustedes:

—Nací en Madrid, en Tetuán de las Victorias, el día 6 de enero de 1940. Y comencé a jugar al fútbol en los equipos

de barrio: en el Juventud, en los aficionados del Amaniel y, luego, en los del Plus Ultra. Pero a los veinte años sufrí una lesión de columna (desviación) y tuve que colgar las botas para pasarme dos años en el Hospital de San Rafael, donde, afortunadamente, me dejaron nuevo.

### DEL PERKINS, AL ATLETICO, PASANDO POR EL FEMSA, EL CAÑAVERAL Y EL CUATRO CAMINOS

—A los veintitrés años —continúa explicándonos Mariano Moreno— empecé a entrenar al Perkins Hispania, en el que figuraban jugadores amigos míos, y en cuyo club permanecí

cuatro años: la primera temporada ascendimos de Tercera División de Educación y Descanso a Segunda División. La segunda temporada ascendimos a Primera, jugando la siguiente ya en el Grupo de Empresas, en la que ganamos la Liga y la Copa, venciendo en ésta, en la final, al Femsa en su campo. Así, pues, representamos a Castilla en el Campeonato de España y llegamos a las semifinales, en las que nos eliminó Valencia por penalties. Y el cuarto año, que ya fue el último que yo estuve como entrenador del Perkins Hispania, ganamos la Liga.

—Su primera experiencia como entrenador no pudo ser, pues, más brillante. En cuatro años, cinco títulos.

—No estuvo mal, no. Trabajamos bien y tuvimos suerte. Luego, estuve un año en el Cañaveral, de Segunda Regional, y la temporada 1966-67, en el mes de septiembre, ingresé en el Atlético de Madrid, con el juvenil B.

—Pero..., ¿no pasó antes por el Cuatro Caminos?

—No; lo que ocurrió fue que a los dos meses de estar con los juveniles del Atlético, en el mes de diciembre, exactamente, me cambiaron al Cuatro Caminos de aficionados, que estaba en Primera Regional, y que se encontraba en situación de descenso: aquel año descendían doce equipos, de dieciséis, por la reestructuración, y el Cuatro Caminos estaba el decimotercero... Al final, termi-



# PATACO, LAGUNA, RAYA, JUANJO Y ABARCA CON UN PIE EN EL ATLETICO



**PATACO**

Nació en Orense, el 12 de agosto de 1948, y ha pertenecido a los siguientes clubs: Covadonga, Orense, Atlético de Madrid y Pontevedra, en cuyo equipo juega ahora como cedido por el club del Manzanares.



**RAYA**

Antonio Raya Pugnare es andaluz y atlético; vino al mundo en Cabra del Santo Cristo, en la provincia de Jaén, un 10 de noviembre del 49. Empezó a pegarle al balón en el equipo de la O.J.E. de Granada, del que pasó al Boetticher, y de éste al Atlético Madrileño, donde espera el salto al primer equipo del Manzanares.



**LAGUNA**

Laguna es toledano; nació en la Ciudad Imperial el 25 de febrero de 1951, y tras jugar en el Santurce juvenil, Atlético de Madrid juvenil también, Carabanchel y Atlético Madrileño, lo hace ahora, cedido por el club de Barquillo, en el Club Deportivo Tenerife.



**JUANJO**

Otro jugador del Atlético Madrileño que sueña con jugar la próxima temporada en el Atlético de Madrid es Juan José Enriquez Gómez, un madrileño que siempre se ha vestido de rojiblanco; nació el 4 de noviembre de 1950, empezó a jugar en los juveniles del Atlético, pasó luego a los aficionados y ahora está en el filial.



**ABARCA**

Jesús Martínez Abarca es conquense. Nació en Zarzuela de la Sierra el 7 de julio de 1950. Del U. B. Conquense pasó al Atlético Madrileño, desde donde piensa pasar, a su vez, al Atlético de Madrid en la «Operación Retorno».

namos subcampeones. Simultáneamente casi, en el mes de febrero, me hice cargo, también, del Cuatro Caminos profesional. A éste le entrenaba por las mañanas y al de aficionados por la tarde.

—¿O sea, que eso de los entrenamientos de mañana y tarde no es nuevo para usted?

—No, claro.

## CONCENTRADO EN LA SIERRA CON SEIS JUGADORES DEL ATLETICO DE MADRID

Al terminar la temporada, el Atlético de Madrid le mandó a Mariano Moreno a la sierra, a Navacerrada, concentrado con seis jugadores, desde el 1 de julio al 5 de agosto, que era el

día de la presentación rojiblanca en el Manzanares para la nueva temporada. Los jugadores que pusieron a sus órdenes en el retiro serrano fueron Eusebio, Baby, Barriocanal, Muñoz, Pérez García y Gálvez... Molina y Garzón regresaron a sus lares la primera semana. En aquella concentración veraniega firmó Mariano Moreno su contrato como segundo entrenador del Atlético de Madrid. Luego, por las tardes, organizó el equipo juvenil C del Atlético, con los chavales que probaba en el campo del Moscardó. La temporada 1968-69 fue, pues, segundo de Miguel y de Villalonga (éste era entonces secretario técnico). La temporada 69-70, segundo de Marcel Domingo y, al final de

la temporada, primero en el Reyfra Atlético, adonde le mandaron cuando éste estaba en zona de descenso, en el décimo puesto de la tabla.

—Aquel año —recuerda Mariano Moreno— se bajaba con «más dos»; pero nos clasificamos los quintos y nos salvamos, quedándonos en Tercera.

La temporada pasada, también fue Moreno segundo de Marcel Domingo. Y, al final, fichó por el Burgos.

—¿Por qué le dejó marcharse? —le hemos preguntado a don Vicente Calderón.

—Sencillamente, porque no quise frenar su carrera. El ya había demostrado su valía como segundo; tenía que seguir demostrándose a sí mismo, principalmente, si valía

para ser primero y en Primera. A la gente que vale hay que darle oportunidades y yo no podía impedir que Mariano Moreno aprovechara la suya.

Luego, cuando le hemos preguntado al presidente del Atlético de Madrid quién va a ser el futuro entrenador rojiblanco se ha cerrado en banda: «Si no sé siquiera si yo voy a seguir al frente del club, menos puedo saber quién va a ser el entrenador del equipo...» Total, una forma de desmarcarse como otra cualquiera, hábil y diplomáticamente. Mariano Moreno, por su parte, tampoco es más explícito.

—Yo me debo al Burgos hasta el 30 de junio. Es lo único que puedo decir. Hasta esa fecha sólo pensaré en mi equi-

po. Si don Vicente Calderón me llama después, estará, como siempre, a su disposición, porque no olvidaré nunca lo que el Atlético de Madrid y su presidente hicieron siempre por mí ni los cuatro años que trabajé con ellos.

Lo que nosotros podemos añadir es que es muy posible, mucho, que vuelva al Atlético de Madrid... como primer entrenador, claro; de la misma forma que van a volver los Capón, Benegas, Jacquet, Pataco, Laguna, Raya, Juanjo, Abarca y otros, según nos confesó el presidente atlético, que finalizada con éxito la operación de los «50.000 socios» y la terminación del estadio, acomete ahora la «Operación Retorno».

—¡Suerte, Calderón!



# EL FUTBOL EUROPEO AL DIA

Por MIGUEL VIDAL

EL gran acontecimiento futbolístico internacional fue, sin duda, la jornada de competición europea que se desarrolló entre el martes y el miércoles de la semana pasada, en la que el Milán empató el encuentro de vuelta con el Sport Krings de Lierse, en Copa de la UEFA, clasificándose para las semifinales. Los milaneses de Nereo Rocco son, pues, los primeros semifinalistas en la práctica, aunque en teoría existan otros como el Tottenham, que ganó por dos goles a cero al U. T. Arad en el terreno de éste, en la misma competición.

En Copa de Europa de campeones de Liga la atención se centraba principalmente en terrenos holandeses, donde se enfrentaban, precisamente, los cuatro equipos que aún permanecían imbatidos en competición europea. En Rotterdam, un gol de Laseroms dio el triunfo al Feyenoord ante el Benfica. Un resultado que permite a los lisboetas albergar esperanzas para el encuentro de vuelta, que se jugará en el Estadio de la Luz el próximo día 22. En Amsterdam, en el Estadio Olímpico, el Ajax pudo vencer a duras penas a un duro y correoso Arsenal, que comenzó adelantándose en el marcador, gracias a un gol de su ariete Kennedy, y acabó perdiendo por la mínima, con goles marcados por Ger Muhren por los actuales campeones de Europa. Este gol de Kennedy puede ser muy valioso de cara al encuentro de vuelta, a disputar en el estadio londinense de Highbury. Un estadio —conviene recordarlo— que tiene fama de ser inexpugnable para los equipos extranjeros, y en el que sólo el Anderlecht ganó en un amistoso.

En Recopa la sorpresa estuvo en Belgrado, donde el Estrella Roja, uno de los grandes favoritos a priori, sucumbió ante el Dynamo de Moscú, que dirige, y con mucho éxito, el ex meta internacional Lev Yachin. El nuevo fichaje del campeón moscovita, Gerschkowitch, tras pasado por el Torpedo Moscú, sería el autor de los dos tantos de su equipo. En realidad, en Recopa son favoritos para clasificarse todos los que jugaron en campo adverso: el Glasgow Rangers arrancó un valioso empate en el campo del Torino (1-1), siendo también un nuevo jugador, Lou Macari, el autor de su tanto; el Dynamo de Berlín ganó por dos goles a cero en el terreno del Atvidabergs sueco, y el Bayern München, en definitiva, gracias a un gol de Gerd «Torpedo» Müller, empató en Bucarest ante el Steaua.

En Italia y Grecia no hubo Liga por enfrentarse en el estadio Karaiskakis, de Atenas, las selecciones de ambos países. El encuentro, presenciado por veinte mil espectadores, acabó con victoria griega por dos tantos a uno, marcados los tantos locales por Antoniadis y Pamonis, y por Roberto Bonisegna, el italiano. Esta victoria helena, cuando se acerca el compromiso con España en el mismo escenario, tiene gran valor, y se ha producido, precisamente, cuando más acendradas eran las críticas al seleccionador, Billy Bingham, por el fracaso ante Holanda, quince días antes, con el sorprendente e inusual, en encuentros internacionales, 0-5. Grecia estrenó alineación, y lo más destacable de ella es que sólo jugaron tres hombres del Panathinaikos de Puskas: Elefterakis, Domazos y Antoniadis. Italia, por su parte, presentó la formación de gala, integrada por Zoff, en la meta; Burnigh, Cera, Rosato y Facchetti, en la zaga; De Sisti, Bertini y Sala, en el centro del campo, y Mazzola, Bonisegna y Luigi Riva, en el ataque.

Si el Estrella Roja de Belgrado se tambalea en la Recopa, se mantiene firme en la Liga de su país, a un solo punto del Zeljeznikar de Sarajevo, que continúa

## INGLATERRA

### GOLEADA DEL LEEDS UNITED

Leeds United, 7; Southampton, 0.  
Liverpool, 4; Everton, 0.  
Manchester City, 2; Arsenal, 0.  
Newcastle United, 2; Leicester City, 0.  
Tottenham Hotspurs, 2; Manchester United, 0.  
West Bromwich Albion, 1; Nottingham Forest, 0.  
West Ham United, 3; Huddersfield T., 0.  
Derby County, 2; Wolverhampton Wanderers, 1.  
Ipswich Town, 0; Crystal Palace, 2.

| CLASIFICACION     | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| MANCHESTER CITY   | 31 | 16 | 11 | 4  | 60 | 30 | 43    |
| LEEDS UNITED      | 30 | 17 | 7  | 6  | 51 | 19 | 41    |
| DERBY COUNTY      | 30 | 16 | 8  | 6  | 52 | 29 | 40    |
| LIVERPOOL         | 31 | 16 | 7  | 8  | 43 | 27 | 39    |
| ARSENAL           | 30 | 16 | 5  | 9  | 43 | 28 | 37    |
| TOTTENHAM         | 30 | 14 | 9  | 7  | 46 | 30 | 37    |
| WOLVERHAMPTON     | 31 | 13 | 10 | 8  | 53 | 44 | 36    |
| MANCHESTER UNITED | 30 | 14 | 7  | 9  | 52 | 45 | 35    |
| CHELSEA           | 28 | 12 | 9  | 7  | 39 | 30 | 33    |
| SHEFFIELD         | 29 | 13 | 7  | 9  | 48 | 44 | 33    |
| NEWCASTLE         | 31 | 11 | 8  | 12 | 38 | 40 | 30    |
| WEST HAM          | 30 | 9  | 9  | 12 | 34 | 31 | 27    |
| STOKE             | 29 | 9  | 9  | 11 | 31 | 36 | 27    |
| IPSWICH           | 31 | 6  | 14 | 11 | 27 | 43 | 26    |
| LEICESTER         | 30 | 8  | 9  | 13 | 30 | 37 | 25    |
| EVERTON           | 30 | 8  | 9  | 13 | 28 | 37 | 25    |
| CONVENTRY         | 29 | 6  | 13 | 10 | 31 | 45 | 25    |
| WEST BROMWICH     | 30 | 9  | 6  | 15 | 28 | 41 | 24    |
| CRYSTAL           | 30 | 7  | 8  | 15 | 31 | 48 | 22    |
| SOUTHAMPTON       | 30 | 8  | 4  | 18 | 41 | 57 | 21    |
| HUDDERSFIELD      | 31 | 6  | 8  | 17 | 23 | 43 | 20    |
| NOTTINGHAM        | 31 | 4  | 7  | 20 | 33 | 62 | 15    |



Mihail Gerschkowitch (Dynamo de Moscú).

## ALEMANIA ORIENTAL

### HAZAÑA DEL MAGDEBURGO

Lok. Leipzig, 2; Karl-Marx-Stadt, 1.  
Dynamo Dresden, 6; Chemie Halle, 1.  
Vorwaerts Frankfurt, 0; Dynamo Berlin, 1.  
Magdeburgo, 5; Carl Zeiss Jena, 0.  
Sachsenring Zwickau, 1; Wismut Aur, 1.  
Hansa Rostock, 0; Stahl Riesa, 0.  
Unión Berlin, 3; Vorwaerts Stralsund, 0.

| CLASIFICACION       | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| MAGDEBURGO          | 18 | 10 | 4  | 4  | 35 | 19 | 24    |
| DYNAMO BERLIN       | 18 | 8  | 7  | 3  | 23 | 13 | 23    |
| CARL ZEISS JENA     | 18 | 9  | 4  | 5  | 28 | 20 | 22    |
| DYNAMO DRESDEN      | 18 | 7  | 6  | 5  | 35 | 22 | 20    |
| HANSA ROSTOCK       | 18 | 7  | 5  | 6  | 24 | 16 | 19    |
| CHEMIE HALLE        | 18 | 7  | 5  | 6  | 25 | 28 | 19    |
| WISMUT AUR          | 18 | 7  | 5  | 6  | 23 | 26 | 19    |
| VORWAERTS FRANKFURT | 18 | 6  | 6  | 6  | 22 | 26 | 18    |
| LOKOMOTIV LEIPZIG   | 18 | 6  | 4  | 8  | 17 | 22 | 16    |
| SACHSENRING ZWICKAU | 18 | 5  | 7  | 6  | 18 | 16 | 15    |
| UNION BERLIN        | 18 | 3  | 9  | 6  | 14 | 20 | 15    |
| STHAL RIESA         | 18 | 5  | 4  | 9  | 18 | 28 | 14    |
| KARL-MARX-STADT     | 18 | 5  | 3  | 10 | 20 | 29 | 13    |
| VORWAERTS STRALSUND | 18 | 5  | 3  | 10 | 17 | 34 | 13    |

## ESCOCIA

### EL CELTIC, VIRTUAL CAMPEON

Airdrieonians, 1; Dumferline, 0.  
Celtic, 2; Ayr United, 0.  
Dundee, 2; Motherwell, 0.  
East Fife, 2; Hearts, 2.  
Falkirk, 1; Dundee United, 1.  
Hibernian, 1; Clyde, 0.  
Kilmarnock, 1; Rangers, 2.  
Partick Thistle, 2; Aberdeen, 0.  
St. Johnstone, 1; Morton, 0.

| CLASIFICACION | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| CELTIC        | 25 | 22 | 2  | 1  | 75 | 18 | 46    |
| ABERDEEN      | 26 | 18 | 5  | 3  | 66 | 20 | 41    |
| RANGERS       | 26 | 18 | 1  | 7  | 56 | 25 | 37    |
| HIBERNIAN     | 26 | 14 | 5  | 7  | 44 | 25 | 33    |
| DUNDEE        | 25 | 11 | 10 | 4  | 45 | 24 | 32    |
| PARTICK       | 26 | 12 | 7  | 7  | 48 | 38 | 31    |
| HEARTHS       | 26 | 10 | 10 | 6  | 33 | 40 | 30    |
| ST. JOHNSTONE | 26 | 10 | 7  | 9  | 39 | 40 | 27    |
| MOTHERWELL    | 25 | 10 | 4  | 11 | 39 | 49 | 24    |
| KILMARNOCK    | 25 | 9  | 3  | 13 | 37 | 49 | 21    |
| EAST FIFE     | 26 | 4  | 12 | 10 | 28 | 47 | 20    |
| DUNDEE U.     | 25 | 7  | 5  | 13 | 40 | 48 | 19    |
| AYR UNITED    | 26 | 7  | 7  | 12 | 23 | 40 | 19    |
| FALKIRK       | 25 | 7  | 4  | 14 | 34 | 52 | 18    |
| MORTON        | 25 | 7  | 3  | 15 | 30 | 41 | 17    |
| CLYDE         | 26 | 6  | 5  | 15 | 28 | 55 | 17    |
| AIRDRIEONIAN  | 25 | 4  | 8  | 13 | 29 | 60 | 16    |
| DUMFERMLINE   | 25 | 3  | 7  | 15 | 19 | 39 | 13    |

## FRANCIA

### EL OLYMPIQUE AUMENTA SU VENTAJA

Lille, 0; O. Marsella, 2.  
Nimes, 1; Metz, 1.  
Red Star, 2; Angers, 1.  
St. Etienne, 3; Mónaco, 2.  
Bastia, 1; Paris St. Germain, 0.  
Bordeos, 1; Ajaccio, 0.  
Angouleme, 2; Stade de Reims, 1.  
Nancy, 3; Rennes, 1.  
Nantes, 2; Sochaux, 0.  
Niza, 2; O. Lyon, 1.

| CLASIFICACION     | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| O. MARSELLA       | 26 | 16 | 5  | 5  | 55 | 25 | 37    |
| NIMES             | 26 | 13 | 8  | 5  | 51 | 23 | 34    |
| NANTES            | 26 | 12 | 7  | 7  | 53 | 34 | 31    |
| RENNES            | 25 | 12 | 7  | 6  | 42 | 29 | 31    |
| SAINT ETIENNE     | 26 | 13 | 4  | 9  | 55 | 40 | 30    |
| NIZA              | 26 | 10 | 9  | 7  | 37 | 26 | 29    |
| ANGERS            | 26 | 12 | 5  | 9  | 42 | 31 | 29    |
| LYON              | 26 | 11 | 7  | 8  | 38 | 33 | 29    |
| SOCHAUX           | 26 | 12 | 5  | 9  | 37 | 33 | 29    |
| BASTIA            | 26 | 14 | 0  | 12 | 38 | 38 | 28    |
| NANCY             | 25 | 10 | 7  | 8  | 38 | 32 | 27    |
| BURDEOS           | 26 | 8  | 10 | 8  | 25 | 33 | 26    |
| METZ              | 26 | 9  | 6  | 11 | 29 | 34 | 24    |
| AJACCIO           | 25 | 7  | 7  | 11 | 34 | 36 | 21    |
| REIMS             | 26 | 6  | 9  | 11 | 30 | 45 | 21    |
| RED STAR          | 26 | 7  | 7  | 12 | 26 | 49 | 21    |
| PARIS ST. GERMAIN | 26 | 7  | 5  | 14 | 36 | 52 | 19    |
| MONACO            | 26 | 6  | 7  | 13 | 31 | 45 | 19    |
| LILLE             | 26 | 6  | 5  | 15 | 29 | 48 | 17    |
| ANGOULEME         | 25 | 5  | 4  | 16 | 24 | 60 | 14    |

## BELGICA

### EN SCLESSIN, GRAN PASO DEL BRUJAS

Círculo Social de Brujas, 2; Diest, 0.  
S. K. Lierse, 3; Lieja, 1.  
Standard, 0; Brujas, 0.  
Waregem, 0; Unión St. Gill, 0.  
Racing White, 0; Malinas, 0.  
St. Trond, 0; Beveren Waas, 0.  
Antwerp, 0; R. Beerschot, 1.  
Anderlecht, 5; Crossing S., 0.

| CLASIFICACION | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| BRUJAS        | 23 | 16 | 5  | 2  | 48 | 16 | 37    |
| STANDARD      | 23 | 13 | 8  | 2  | 40 | 13 | 34    |
| ANDERLECHT    | 23 | 13 | 6  | 4  | 49 | 19 | 32    |
| RACING WHITE  | 23 | 10 | 6  | 7  | 27 | 21 | 26    |
| C. S. BRUJAS  | 23 | 10 | 6  | 7  | 22 | 18 | 26    |
| MALINAS       | 23 | 8  | 9  | 6  | 26 | 16 | 25    |
| ST. TROND     | 23 | 8  | 6  | 9  | 22 | 26 | 22    |
| LIERSE        | 23 | 8  | 6  | 9  | 28 | 34 | 22    |
| DIEST         | 23 | 7  | 8  | 8  | 23 | 33 | 22    |
| ANTWERP       | 23 | 6  | 7  | 10 | 24 | 25 | 19    |
| LIEJA         | 23 | 8  | 3  | 12 | 27 | 39 | 19    |
| ST. GILL      | 23 | 6  | 7  | 10 | 22 | 32 | 19    |
| BEERSCHOT     | 23 | 6  | 6  | 11 | 16 | 28 | 18    |
| SCHAEERBECK   | 23 | 4  | 10 | 9  | 14 | 28 | 18    |
| WAREGEM       | 23 | 5  | 6  | 12 | 24 | 34 | 16    |
| BEVEREN       | 23 | 4  | 5  | 14 | 15 | 36 | 13    |



## ALEMANIA OCCIDENTAL

### EL SCHALKE SIGUE FIRME

Hannover, 2; Borussia, 0.  
 Colonia, 3; Hertha Berlin, 0.  
 Duisburg, 0; Rotweiss Oberhausen, 0.  
 Hamburgo, 3; Eintracht Braunschweig, 1.  
 Bayern München, 3; Kaiserslautern, 1.  
 Eintracht F., 4; Fortuna D., 2.  
 Stuttgart, 2; Arminia Bielefeld, 2.  
 Borussia Dortmund, 0; Schalke 04, 3.  
 Bochum, 4; Werder Bremen, 2.

#### CLASIFICACION

|                | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|----------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| SCHALKE 04     | 23 | 18 | 2  | 3  | 51 | 16 | 38    |
| BAYERN MÜNCHEN | 23 | 14 | 7  | 2  | 62 | 22 | 35    |
| BORUSSIA M     | 22 | 13 | 4  | 5  | 55 | 26 | 30    |
| 1 F. C. KÖLN   | 21 | 9  | 8  | 4  | 39 | 27 | 26    |
| FRANKFURT      | 22 | 11 | 3  | 8  | 48 | 44 | 25    |
| HERTHA BERLIN  | 23 | 9  | 7  | 7  | 29 | 34 | 25    |
| HAMBURGO S. V. | 23 | 9  | 6  | 8  | 39 | 36 | 24    |
| KAISERSLAUTERN | 22 | 10 | 3  | 9  | 40 | 36 | 23    |
| WENDER BREMER  | 22 | 8  | 6  | 8  | 41 | 33 | 22    |
| STUTTGART      | 22 | 8  | 6  | 8  | 37 | 38 | 22    |
| BOCHUM         | 22 | 11 | 0  | 11 | 40 | 47 | 22    |
| EINTRACHT      | 23 | 5  | 11 | 7  | 25 | 31 | 21    |
| DUISBURG       | 23 | 7  | 6  | 10 | 25 | 33 | 20    |
| DUSSELDORF     | 23 | 5  | 7  | 11 | 23 | 37 | 17    |
| HANNOVER 96    | 23 | 6  | 2  | 15 | 33 | 46 | 14    |
| BIELEFELD      | 23 | 4  | 6  | 13 | 26 | 44 | 14    |
| OBERHAUSEN     | 22 | 4  | 6  | 12 | 19 | 47 | 14    |
| DORTMUND       | 22 | 3  | 6  | 13 | 22 | 57 | 12    |

## HOLANDA

### EL AJAX, SIN CUARTEL

Vitesse, 1; MW, 1.  
 Feyenoord, 1; Eagles, 0.  
 FC Utrecht, 1; DWS, 0.  
 Telstar, 2; NEC, 2.  
 Volendam, 1; PSV, 1.  
 FC Den Bosch, 3; NAC, 2.  
 Ajax, 7; FC Groning, 0.  
 FC Twente, 3; Excelsior, 0.  
 FC Den Haag, 1; Sparta, 1.

#### CLASIFICACION

|              | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| AJAX         | 23 | 20 | 3  | 0  | 61 | 13 | 43    |
| FEYENOORD    | 22 | 19 | 1  | 2  | 49 | 9  | 39    |
| SPARTA       | 23 | 11 | 9  | 3  | 48 | 24 | 31    |
| FC TWENTE    | 22 | 11 | 8  | 3  | 27 | 8  | 30    |
| FC DEN HAAG  | 23 | 11 | 7  | 5  | 35 | 22 | 29    |
| FC UTRECHT   | 23 | 12 | 5  | 6  | 41 | 26 | 29    |
| NEC          | 22 | 10 | 4  | 8  | 28 | 29 | 24    |
| G. A. EAGLES | 23 | 8  | 7  | 8  | 34 | 32 | 23    |
| MW           | 23 | 9  | 5  | 9  | 23 | 25 | 23    |
| TELSTAR      | 23 | 7  | 8  | 8  | 27 | 35 | 22    |
| PSV          | 23 | 7  | 7  | 9  | 31 | 22 | 21    |
| NAC          | 22 | 6  | 7  | 9  | 32 | 40 | 19    |
| FC GRONING   | 22 | 5  | 9  | 8  | 27 | 35 | 19    |
| EXCELSIOR    | 23 | 4  | 7  | 12 | 12 | 34 | 15    |
| DWS          | 23 | 5  | 4  | 14 | 17 | 36 | 14    |
| FC DEN BOSCH | 22 | 2  | 6  | 14 | 12 | 43 | 10    |
| VITESSE      | 23 | 2  | 5  | 16 | 13 | 52 | 9     |
| VOLENDAM     | 22 | 1  | 6  | 15 | 8  | 38 | 8     |

## IRLANDA DEL NORTE

### DERROTA DEL GLENTORAN

Ards, 2; Glentoran, 0.  
 Coleraine, 4; Glenovan, 1.  
 Crusaders, 3; Cliftonville, 0.  
 Distillery, 0; Linfield, 3.  
 Portadown, 3; Derry, 2.

#### CLASIFICACION

|              | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| LINFIELD     | 16 | 8  | 6  | 2  | 36 | 18 | 22    |
| ARDS         | 14 | 9  | 3  | 2  | 32 | 12 | 21    |
| CRUSADERS    | 15 | 8  | 4  | 3  | 25 | 20 | 20    |
| PORTADOWN    | 15 | 8  | 3  | 4  | 27 | 15 | 19    |
| GLENTORAN    | 15 | 7  | 4  | 4  | 31 | 13 | 18    |
| COLERAINE    | 15 | 6  | 6  | 3  | 36 | 26 | 18    |
| DISTILLERY   | 16 | 5  | 5  | 6  | 22 | 31 | 15    |
| GLENOVAN     | 16 | 5  | 4  | 7  | 26 | 28 | 14    |
| BALLYMENA    | 13 | 5  | 2  | 6  | 19 | 17 | 12    |
| DERRY CITY   | 15 | 2  | 6  | 7  | 28 | 37 | 10    |
| CLIFTONVILLE | 16 | 2  | 2  | 12 | 13 | 47 | 6     |
| BANGOR CITY  | 15 | 1  | 3  | 11 | 16 | 46 | 5     |



Ger Muhren (Ajax).



Jair (Inter de Milán).



Gerd «Torpedo» Müller (Bayern München).

siendo el líder. En esta jornada que nos ocupa, la Liga en Yugoslavia arrojó los siguientes resultados:

Radnicki Krasnodar, 1; Partizan de Belgrado, 2.  
 Sloboda, 0; Vojvodina Novy Sad, 1.  
 Dynamo Zagreb, 2; Vardar, 2.  
 Estrella Roja, 1; Borac, 0.  
 Sarajevo, 1; O. F. K. Belgrado, 1.  
 Celik, 2; Velez, 2.  
 Maribor, 0; Zeljeznikar, 2.  
 Hajduk Split, 2; Sutjeska, 0.  
 Radnicki Nis, 2; Olimpija Ljubljana, 1.

...

En la Liga francesa, descontando el triunfo del Olympique de Marsella en Lille, ante la mayor asistencia de público de la jornada en el vecino país, dieciséis mil espectadores, lo más destacable es el triunfo del Nancy ante el Rennes, con dos goles del argentino Castronovo, y el del Saint-Etienne, en su campo, ante el Mónaco. La victoria del Saint-Etienne —sustituido en el mando del fútbol francés por los de Marsella—, aunque laboriosa, es muestra palpable del resurgir de este equipo, que sigue teniendo en Salif Keita su máximo realizador, con veintitrés tantos, seguido de Skoblar (O. Marsella), con veintiuno; Vergnes (Nimes), dieciocho, y Marcos (Nantes), diecisiete.

...

En Portugal, la Liga dejó paso a la Copa, que entró en dieciséisavos de final. Los resultados fueron los siguientes:

Benfica, 1; Universidad de Coimbra, 0.  
 Boavista, 2; Oriental, 1.  
 Marinhense, 1; Familaio, 0.  
 Textafica Mozambique, 1; Leixoes, 3.  
 Leiria, 1; Vitoria Setúbal, 4.  
 C. U. F., 1; Os Belenenses, 2.  
 Beira Mar, 8; Praiense Azores, 0.  
 Academica Coimbra, 1; Guimaraes, 2.  
 Atlético, 5; Sesimbra, 1.  
 Porto, 8; Anadia, 0.  
 Barreirense, 3; Lusitano, 1.  
 Sanjoanense, 1; Cova da Piedade, 3.  
 Tirsense, 2; Independiente Angola, 1.

...

En Inglaterra, el Manchester City se repuso del tropezado tenido en el estadio Anfield Road ante el Liverpool. En Maine Road, ante un visitante de la categoría del Arsenal, los actuales líderes cuajaron un gran encuentro, y su victoria, con dos goles de su «hombre-gol», Francis Lee, uno de ellos de penalty, puede considerarse incluso como corta. La goleada de la jornada corrió a cargo del Leeds United, su impecable perseguidor, que marcó nada menos que siete goles al Southampton. Con un gol en propia meta de McCarthy, los seis restantes del Leeds fueron logrados por Allan Clarke (2), Peter Lorimer (2), Jacky Charlton y Mick Jones. En Birmingham, el duelo para salir de los últimos puestos entre el West Bromwich Albion y el Nottingham Forrest acabó con victoria mínima de los propietarios del terreno, y, en suma, la jornada fue de matiz casero, con sólo victorias a domicilio del Sheffield United, en Coventry, y Crystal Palace —esta sorprendente—, en Ipswich. El Manchester United, que sigue sin levantar cabeza esta segunda vuelta, perdió en Londres ante el Tottenham Hotspurs.

...

En Escocia, tras la derrota del Aberdeen en el campo del Partick Thistle, la Liga ya no tiene color, y el Celtic, una vez más, es virtual campeón. Al líder le bastaron dos zarpazos de su ariete y goleador «Dixie» Deans para vencer con comodidad al modesto Ayr United. En cuanto a la cola de la tabla, un histórico, el Dumferline, parece condenado al descenso. En el terreno del Airdrieonians, que tuvo en Busby, sobrino del ex manager del Manchester United, su goleador, el Dumferline perdió una gran oportunidad de puntuar.

...

En Suiza, tras el período de tregua invernal, se reanudó el Campeonato de Liga, que entró en su jornada catorce. De los siete encuentros disputados, cuatro de ellos fueron con triunfo a domicilio. Los resultados fueron los siguientes:

Zurich, 0; Lugano, 1.  
 Chaux des Fonds, 1; Bienne, 2.  
 Lucerna, 2; Grashoppers, 1.  
 Grenchen, 0; Basilea, 2.  
 Servette, 3; St. Gall, 2.  
 Young Boys, 1; Sion, 0.  
 Winterthur, 0; Lausanne, 3.



**ELOY:**

**«GEORGIADIS ES EL  
CULPABLE DE LA ACTUAL  
SITUACION DEL EQUIPO»**

■ «CON SUS TEST, SEPARACIONES Y OTROS METODOS DESMORALIZO A TODA LA PLANTILLA»

■ «MI EXPERIENCIA CON EL GRIEGO HA SIDO LA MAS NEFASTA DE MI CARRERA FUTBOLISTICA»

■ «EL QUITO LA ALEGRIA AL EQUIPO. EN GIJON, POR PRIMERA VEZ EN LA TEMPORADA, LOS JUGADORES CANTAMOS POR SEVILLANAS»

■ «NADA MAS LLEGAR NOS SEPARO EN DOS GRUPOS; OTROS COMPAÑEROS Y YO NOS PASAMOS TRES MESES SIN VERLE»

**A PESAR DE TODO,  
ASEGURA:**

● «EL SEVILLA SE SALVARA; YA ES OTRO»

● «LORA ES LA FIGURA DEL EQUIPO; HA SIDO QUIEN MAS MERITOS HA HECHO PARA SERLO»

Por ELOY S. CASTAÑARES  
Fotos: JAVIER GALVEZ



**D**ESDE hace cinco años ha sido una de las piezas más importantes de la plantilla del Sevilla. En la presente temporada, tras la llegada del rumano-griego Dan Georgiadis, la estrella del jugador comenzó a oscurecerse. Eloy, de la noche a la mañana, dejó de aparecer en las alineaciones del equipo del Sánchez Pizjuán. Después, tan sólo hace un mes, la directiva del Sevilla —a petición del entrenador— separaba del equipo a Eloy, al tiempo que le abría expediente disciplinario. En los últimos días del pasado mes de febrero, Georgiadis dimitía como entrenador del equipo, y la directiva del Sevilla, tras analizar las acusaciones que pesaban sobre el jugador, decidió que no había motivo alguno para la separación y expediente, cerrando el caso.

Como sin duda recordarán, Georgiadis declaró a diestro y siniestro que Eloy era el causante de ciertas discordias existentes en el equipo: el «mister» llegó a acusarle de ser el culpable de muchos de los males del club.

La pasada semana aproveché el paso por Madrid de Eloy Matute para aclarar tan sonado caso y poner en claro las circunstancias que llevaron al jugador a la separación del equipo y, también, a sus discordias con «don Dan», nombre por el que se le conocía a Georgiadis en la ciudad de la Giralda.

—Comencemos por el principio, Eloy. ¿Cómo fueron tus relaciones con Georgiadis cuando él llegó al equipo?

—En el momento de su llegada yo tenía ciertos problemas con la directiva del equipo en relación con mi contrato. Había pedido una mejora económica, y hasta que el presidente y yo nos pusimos de acuerdo pasaron dos o tres jornadas.

Eloy hace un intervalo. Toma un poco de naranjada. Continúa...

—Yo le dije al entrenador que el primer partido no le iba a poder jugar porque estaba discutiendo el contrato. El me indicó que le parecía bien.

—¿Qué pasó después?

—Cuando, una vez arregladas las cosas, volví a entrenar, me encontré que se había ganado el primer partido de Liga. En el segundo, en Córdoba, ya no pude actuar. Yo continué entrenando como si tal cosa y, después, hablé con él. Me indicó que contaba con mis servicios, pues era pieza importante en el equipo, y que no me preocupase.

## «TRES MESES SIN VER A GEORGIADIS»

Por aquel entonces, Georgiadis había sometido a toda la plantilla a sus famosos test de inteligencia: De Diego y Eloy obtuvieron las puntuaciones más altas. Igualmente había separado al equipo en dos grupos: el primero entrenaba a sus órdenes, y el segundo con Fernando Guillamón. De Diego y Eloy pertenecían al último.

—¿Esta medida de separaros causó desmoralización entre vosotros?

—Sí. A partir de este momento comenzaron los problemas.

—Pero a pesar de entrenar

con Guillamón, me supongo que tendríais algún contacto con el «mister».

—Ninguno. Particularmente te puedo decir que me pasé tres meses sin ver a Georgiadis. Igual les sucedía a todos los que estaban con Guillamón.

—¿Cómo definirías tu experiencia bajo las órdenes del griego?

—Sinceramente, y sin ánimo de exagerar, como la más nefasta de toda mi carrera futbolística.

—¿Es Georgiadis el culpable de la actual situación del Sevilla?

—Sin lugar a dudas. Cuando la directiva del Sevilla, que suele conceder toda su confianza a sus entrenado-

res, le ha hecho dimitir, es porque su labor no ha sido buena para el equipo.

—¿No habrá en tus palabras un tanto de rencor hacia «mister» Dan?

—En absoluto. Ya he olvidado todos mis problemas con él.

## «LA SITUACION ES COMPROMETIDA, PERO NOS SALVAREMOS»

«Don Vic» ha sustituido a «don Dan», pero, por el momento, la situación del Sevilla continúa siendo delicada, grave.

—¿Se salvará el equipo, Eloy?

—Seguro. Toda la plantilla,

tras la marcha del señor Georgiadis, ha cambiado. Los jugadores están distintos. Mira, por primera vez en lo que va de temporada, los jugadores cantaron por sevilanas durante una concentración: fue la semana pasada, en Gijón.

—¿Ha recobrado, entonces, el equipo la alegría?

—Sí, totalmente.

Y Eloy me hace un pronóstico:

—Al final del campeonato estaremos en el medio de la tabla. Seguro. Tenemos tres desplazamientos que van a ser claves: Betis, Granada y Sabadell. En estos tres partidos tenemos que dejar, por fuerza, los negativos.

—Te veo muy seguro...

—Sí, tengo plena confianza en mis compañeros.

## «LORA ES LA FIGURA DEL SEVILLA»

Eloy Matute es granadino de nacimiento y sevilano de adopción. Perteneció a Sevilla, como decía al comienzo, desde hace cinco años. En el ascenso a Primera División fue uno de los principales artífices. Me consta que la afición del Sánchez Pizjuán, en la época Georgiadis, pidió al «mister» la alineación del jugador.

—Estoy muy contento en Sevilla. Allí me he casado y finalizaré mi vida.

—¿Cómo se porta la afición con Eloy?

—Magníficamente. Puedo decir que todos me quieren y aprecian.

—¿Quién es la figura actual del Sevilla?

—Sin lugar a dudas, Lora.

—¿Tú estás, entonces, en un segundo plano...?

—Sí, Lora es el que más méritos ha hecho para ser el ídolo de los aficionados. Yo soy uno más en el equipo.

—Pero importante, también...

—Siempre trato de dar todo en el campo. Tal vez, por esto los aficionados me quieren.

Para Eloy Matute ha comenzado una nueva vida en el Sevilla... con la dimisión de Dan Georgiadis. Atrás quedó el expediente, las discordias y otras muchas cosas que el jugador no quiere mencionar por no remover aguas pasadas y sumamente desagradables. Antes de despedirme le pedí su opinión sobre Max Merkel, con quien estuvo en el Sevilla. Conviene aclarar que «mister Látigo» y Eloy tuvieron sus más y sus menos, pero escúchenle...

—Max Merkel es un gran preparador físico. También es una persona sumamente inteligente.



Un remate de cabeza de Eloy frente al Córdoba, en el Sánchez Pizjuán, en sus primeros años como jugador sevilista.



# LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

● Y la Liga sigue... Resistente a su frente el Real Madrid, aunque mermada la cartilla de su «caja de ahorros» de puntos positivos, mientras que sus perseguidores, por el contrario, van aumentando los suyos. La lucha, así, está entablada entre la resistencia del uno y el ataque continuado de los otros, especialmente del Barcelona, que quiere demostrar que, a veces, es o puede ser cierto eso de que los últimos pueden ser los primeros... Especialmente si se mantiene la ofensiva por un lado, en tanto que los que van delante sufren alguna que otra flaqueza. El Madrid pinchó en Bilbao en la jornada vigesimocuarta, mientras el Barcelona y el Valencia puntuaron en Vigo y Sabadell. La caza sigue manteniendo la Liga al máximo interés, y nada de particular tendría, de seguir así las cosas, que el torneo sea uno de los de mayor suspense de su historia. La próxima fecha —vigésimo-sexta del campeonato— puede aclarar un tanto las cosas... o puede embarullarlas más y más. En cinco horas, Valencia-Madrid y Bilbao-Barcelona, éste televisado, se puede decidir la Liga...

## ESPAÑA, UN SOLDADO MAS

● La cosa no es oficial, pero todo hace esperar que a la hora de la verdad —la de la votación uefista en renovación de puestos dirigentes— España haya pasado a ser un número más en las filas del fútbol europeo. Cumplido el plazo de actuación en el Comité que dirige el deporte del balón redondo en nuestro continente, hay que proceder a nuevo nombramiento de los cargos vacantes. España, por medio de don José Luis Costa, anterior presidente de nuestra Nacional, y que contaba con algunas probabilidades de seguir ocupando tal puesto, no será «su sucesor», sino que el actual rector de nuestro fútbol —don José Luis Pérez Payá— por acuerdo oficial de la actual directiva le sucede en tal pretensión. Ya se adelanta de las dificultades de su elección, porque internacionalmente el «no ser nadie» fronteras afuera es un porcentaje grande en favor de la derrota. España, así, no existirá en las reuniones uefistas y será un soldado más en el fútbol europeo. En definitiva, ni el conocido «europeo» Osterreicher podrá hacer nada por evitarlo, al tener que comenzar por presentar a su personaje. Toda una pena.

## LOS PRONOSTICOS DE KARAJ

● El admirable y admirado Acisclo Karaj, como viene haciéndolo desde hace muchas temporadas, ha lanzado sus famosos pronósticos de la Liga 72-73. A diez fechas vista ha adelantado que será campeón el Real Madrid con un punto de ventaja sobre el Barcelona y siete sobre el Valencia, lo que no deja de sorprendernos en este segundo caso. La victoria presunta del club de Chamartín —como sucedería con la del equipo del Nou Camp..., aunque menos— entra en el campo de las probabilidades más o menos. Ese quedar atrás de los de Mestalla sorprende bastante en aditivo de tanta categoría como es Karaj. Tanto o más como lo que nos presenta en los últimos puestos de la tabla tal y como quedará finalizada la competición. Córdoba, Sabadell y Betis entran dentro de las



José Luis Costa.

posibilidades de los tres equipos, como puede cualquiera de ellos ser sustituido por Coruña, Sevilla o Celta. Lo que ya es más dudoso es que los de Riazor superen a estos sus directos rivales hasta el punto de aventajar al Córdoba, precisamente, nada menos que por siete puntos, cuando ahora están igualados los dos. En fin, los no campeones y los «descendidos» tratarán a todo trance de dejar mal al «supernovato» Karaj que, por su parte, lo que trata con sus famosos pronósticos anuales es pasar —y hacer pasar— un rato distraído.

## LAS «HINCHADAS» FUTBOLERAS

● Como todas las masas, en favor o en contra de algo, son siempre injustas. Bueno, querremos decir injustas en cuanto las cosas

no salen como ellas quieren. Viene el caso ahora por la reciente actitud de una «hinchada» excepcional según todas las opiniones. Ahora se ha visto que no hay excepciones. Los seguidores del Atlético de Madrid, a los que repetidamente se les ha calificado en toda la España futbolística como modelos, vienen mostrando su verdadera cara en ocasión de unas cuantas jornadas no precisamente muy felices del equipo. Animar cuando las cosas van sobre ruedas es fácil; lo difícil es mantener la misma postura de apoyo cuando esas mismas cosas se tuercen. Entonces es cuando hace falta el ánimo que ayude a enderezar lo que por uno u otro motivo no marcha bien. En el estadio Vicente Calderón los «hinchas» blanquirrojos están echando un borrón en una historia realmente magnífica en favor de un club, de un presidente, de un equipo y de unos jugadores que se



Osterreicher.

merecían aquello y no se merecen esto. Pero sabemos que tal actitud no seguirá manteniéndose de ahora en adelante.

## EL BARCELONA SIGUE ACAPARANDO

● En estos momentos, la potencialidad económica azulgrana está dando ejemplo de asistencia. El Barcelona, que tenía —y tiene, naturalmente— una plantilla de jugadores sencillamente sensacional, sigue añadiendo a su lista de «propiedades» cuanto viene destacando en el mercado del fútbol nacional... Pagan-do, además, cantidades un tanto fuera de lo normal. Juanito, el tinerfeño, rompió marcha para seguir después con el granadino De la Cruz —operación finalmente no realizada por cuestiones facultativas—, y que continuarán con el también granadi-

no Porta, el santanderino Sebas o... cualquier otro que desquite en las próximas jornadas oficiales de nuestra temporada. Los aficionados —no sólo ajenos, sino también los propios— se preguntan qué piensa hacer el Barça con tanto jugador y, sobre todo, con tantos buenos jugadores. Y la cosa no se presenta nada misteriosa. No sólo refuerza así sus filas —si necesita en algún momento de tal refuerzo—, sino, sencillamente, no permite el refuerzo de los equipos rivales.

## LOS ENTRENADORES

● No podíamos olvidarnos de los «pobrecitos» entrenadores, que son juguete de las mareas del fútbol. El sevillista Georgiadis ha sido el último —por el momento, claro está— en cesar, porque el equipo por él entrenado no actúa al son de los que baten palmas o tocan pitos por el Sánchez Pijuán. Bueno, el caso sería uno más si no fuera por la segunda parte del mismo: su sustituto. Ha sido elegido Buckingham, ex «mister» del Barcelona, que cesara en el Nou Camp por no hacer campeón al conjunto azulgrana. Ello viene a demostrar, una vez más, cómo está el fútbol por las alturas. ¿Hay criterio firme en la elección de técnicos en los equinos? ¿No se dejan los dirigentes llevar por



Georgiadis.

nombres más o menos famosos y salga después lo que salga? Sobre este último nombramiento hemos de recordar la fábula de Samaniego de los miseros sabios...

«...habrá otro —entre sí decía— más pobre y misero que yo, y cuando el rostro volvió —halló la respuesta, viendo que otro sabio iba cogiendo las hierbas que él arrojó.»

## GRANDES «AFFAIRES»

● Está visto —nos lo está demostrando una vez más la actual temporada— que en el fútbol existen dos grandes negocios. Uno de ellos consiste en que juegue el Real Madrid, y el otro, la «fabricación» de jugadores. El equipo de Chamartín llena los terrenos que visita, sea la que sea la cabida de sus graderíos. Su

puesto de líder no hace sino adelantar en unos días la colocación del famosísimo cartelito taquillero de «No hay localidades», pero el equipo blanco de Chamartín, lo mismo cuando está en baja sigue llenando campos ante la probabilidad de ganarle. Ahora, recientemente, en Bilbao, se ha desbordado el ingreso público en nueve millones, con lo que se ha pagado, en buena parte, la nueva tribuna del viejo San Mamés. Lo mismo pasará en Mestalla y después en el Nou Camp. Otro tanto sucede en el comercio futbolístico. Una buena cosecha de jugadores y un excelente hombre de negocios puede ser la salvación de una tesorería. He aquí los dos grandes «affaires» del fútbol español en estos momentos. Lo malo es que el Madrid sólo pasa una vez por cada estadio y no es tan fácil que de la «fábrica» propia salgan constantemente productos de calidad...

## LOS ARBITROS, AL DÍA

● Sigue, naturalmente, siendo el tema del momento en nuestro fútbol. La cuestión de los partidos no radica actualmente en jugar más o menos unos y otros, sino sencillamente en la actuación arbitral del colegiado de turno. La verdad es que ello viene siendo así desde que el fútbol es fút-



De la Cruz.

bol. Ahora, lo que pasa, es que se le ha ayudado, y mucho, con los últimos acuerdos federativos aprobados, incluso por aquellos que hoy son los primeros en quejarse de ciertos árbitros y ciertos arbitrajes. El sorteo ha venido a desbordar el disgusto reinante en estas fechas. Que ganen o pierdan un partido once hombres es —era— lo normal en el fútbol; que gane o pierda uno solo es lo sorprendente. Que en el sorteo para dirigir el partido más difícil de la jornada entren en el bombo los buenos y los malos, es absurdo; lo haya acordado quien lo haya acordado. En fin, que la historia está a punto de repetirse. Ya lo anunció el Madrid en la pasada asamblea: «Se acordará el sorteo, pero en el próximo plebiscito volveremos a la designación.» Y ya ven ustedes cómo llevamos camino de ello...



3.500 espectadores más en la nueva tribuna de San Mamés

# FELIX ORAA: UN PRESIDENTE SATISFECHO

- «Han sido veintidós meses de trabajo, entre permisos y obras»
- «Veo al Real Madrid campeón; nuestra victoria sobre el cuadro blanco ha sido una etapa, no una meta»

## LA AFICION:

7.500 vascos quisieron hacerse socios de golpe

## LA CANTERA:

200 chicos se entrenan a diario (de diez de la mañana a nueve y media de la noche) en las instalaciones de Lezama

## LA CRIBA:

48 jugadores se probaron, durante la pasada temporada, en el Atlético de Bilbao

## LA COSECHA:

Astrain y Villar, dos nuevas «estrellas» en el firmamento de nuestro fútbol

Por CHEMA

**A**BRIGO color beige. De moda. Ajustado. Sonrisa de amigo, amable, sincera. Así es don Félix Oraa. Este es el presidente del Atlético de Bilbao. Sí, Félix Oraa. Capacidad de trabajo. Serenidad ante la adversidad. Calidad humana. Nervios de acero ante el periodista.

—«Esto es maravilloso. ¡Qué gran entrada! El fútbol es algo inmenso. Si, de quebraderos de cabeza; incluso, a veces, le hace a uno ponerse de mal genio. Pero compensa. Si, me siento compensado. Esto es imponente.

Era domingo. Domingo 5 de marzo de 1972. Una fecha también histórica en el histórico campo de San Mamés. Rezumaba alegría el campo. Sólo una nota triste, pero también amorosa: ramos de flores —portados por Sáez y Zoco—, ante el busto de Pictich. Era el cincuentenario de su muerte.

Inauguración. Día grande. En la mañana había llovido. También granizó. Hacia frío. Soplaban un aire endemoniado. Cerca de las cuatro de la tarde salió el sol. Un sol espléndido, como hecho de encargo para un día de gran fiesta vasca. Se inauguraba la tribuna de lateral. ¡Tres mil quinientos espectadores más caben en la hermosa nave de San Mamés!

—«¡Qué trabajos! Veintidós meses de trabajo. Primero, el permiso; después, las obras. Pero ya está terminado.

El señor Oraa lo decía con satisfacción, sin presunción. Como si él no hubiera hecho nada. —«Era necesario. Imprescindible. La afición se lo merece todo. Yo creo que podríamos llenar un estadio como el de Chamartín. ¡Ah!, eso sí, si nos visitara el Real Madrid.

Ya caben en San Mamés ¡cuarenta y cinco mil personas! Cuarenta y cinco mil aficionados. Cuarenta y cinco mil almas que entienden, saborean y dan un color especial, inaudito, al fútbol.



No sé de dónde saltó la idea. Lo juro, no lo sé. Alguien se enteró. No sé cómo. El Athletic abrió la puerta para las inscripciones de socios. Nadie lo anunció. Nadie. Y allá que se fueron los buenos vascos a buscar un sitio para todos los domingos en el estadio San Mamés.

—«Fue la locura —me confirmaba don Félix—. Mira: había plazas para tres mil quinientos. Ni uno más ni uno menos. Y se presentaron, como de golpe, ¡siete mil ochocientos solicitudes! Nos arrollaron. Era como un torrente. Nos hemos visto en muchos compromisos.

Me contaba mi admirado Joma, en charla entre periodistas, como para que no saliera a la vox populi, que San Mamés, el campo, debía la vida a que, en tiempos de nuestra cruzada, se le puso un cartel de: «Requisado por las tropas de transmisiones». O cosa así. Y ahí está San Mamés, inclinado en una calle, como cortando a Bilbao por un extremo.

—«Yo veo al Madrid campeón. Si, creo que lo será.

Don Félix Oraa suelta las cosas así, con toda amplitud. Sin morderse la lengua.

—«Es un equipo que lucha, que sabe lo que quiere. Esto es muy importante en fútbol.

Ya estaba todo casi hecho. El Atlético de Bilbao, una vez más —tanto monta, monta tanto—, había ganado al Real Madrid.

—«No es nuestra meta. Es, digamos, una etapa. Sólo una etapa.

En Madrid echamos de menos las boinas vascas. Esa alegría de ellos, los chicharrones. Sus gritos, su euforia. Su manera de beber y de comer. Sus abrazos fuertes, que tronchan.

—«Este año pensamos en la Copa. La Liga es punto de separación para nosotros. Las lesiones. La transición de entrenadores. Pero la Copa... Si, soñamos con ella. Bilbao, el fútbol vasco, tiene esa obligación. Esa tradición. No podemos quedarnos atrás en la competición del «k.o.a.

Nombres nuevos en el fútbol español: Astrain, Villar y... un poco, Carlos. Gente joven. ¡Esa cantera!

—«Háblenos, don Félix, de eso. ¿Cómo se hace?

—«La «fábrica» está en Santa María de Lezama. Tú conoces las instalaciones. Ese es nuestro trabajo. Nuestro destino: crear. Si, de ahí salieron. ¿No sabes cuántos chicos entrenan a

diario? Pues apúntalo: ¡doscientos! Así como suena.

Pensé en Gaiña. En Piru. El está por allí. ¡Qué jornadas de trabajo! ¡Qué fe! Pero don Félix Oraa me dio hasta el horario.

—«Hay tres campos. Tres hermosos campos de hierba. Y se utilizan a tope: desde las diez de la mañana a las nueve y media de la noche. Al máximo.

No quise hacer cuentas. Casi doce horas diarias de entrenamientos, pasando, uno tras otro, como granos de arroz, por el tamiz de la supervisión de los técnicos vascos.

—«El Atlético de Bilbao tiene siete equipos filiales. Los jugadores son muchos. Entre juveniles e infantiles, dos mil ochocientos.

Si, una «fábrica», como si fuera de acero. Como los Altos Hornos de nuestro fútbol. Buen material. Mejor espíritu. Gran capacidad.

Toda esa siembra revierte en el Atlético de Bilbao. Una gran cosecha. Luego, lógicamente, tiene que llegar la compensación a tantos desvelos.

—«En la pasada temporada —me indicaba el señor Oraa— fueron cuarenta y ocho los jugadores que se probaron en San Mamés. Cuarenta y ocho jóvenes que sabían jugar al fútbol. Unos mejor y otros peor. Y ahí están Astrain y Villar, dos nuevos. Esa es nuestra cuenta de balance. No perseguimos a las «estrellas» buscando un fichaje. Nuestros jugadores pueden ser «estrellas» de aquí, de Bilbao. Creo que relucen más. No temo equivocarme. Matizar y materializar toda esta labor no

entra en una entrevista suave, sin magnetófono, sin preparativos. Esta entrevista surgió para AS-COLOR como muchas otras: empujada por los hechos. En este caso, por la nueva tribuna de San Mamés.

—«Si, estoy contento. No lo puedo negar. Ahora, las horas perdidas me parecen menos vacías. ¿Digo perder? Está mal dicho. Lo que se haga por el Atlético de Bilbao, a mi juicio, siempre esté en el renglón de las ganancias, de las satisfacciones.

Y no se cansan. Esto es lo bonito de los presidentes: que no sienten agotamiento. Su lucha, cuanto más dura, más ardua, les proyecta mejores ánimos. Algo difícil de comprender, si no se tiene un corazón presidencial, que es de sacrificio.

—«Llevo tres años de presidente. Me queda, pues, uno más. ¡Ah, no!, no me pregunte por el futuro. Yo vivo el presente en cuanto a esto. El futuro se llama entidad, Atlético de Bilbao. Para eso trabajamos todos sin esconder el ala. Y así debe ser.

Y así son... el Atlético de Bilbao y don Félix Oraa. Sencillo. Muy sencillo. Pero difícil de conseguir. Muy difícil.



El campo de San Mamés, en su primera época. Ahora, el recinto del Atlético de Bilbao es uno de los mejores de España, especialmente tras la inauguración de su nueva tribuna.



Este gol, obra de Uriarte, significó la derrota del Real Madrid en San Mamés, ante el Atlético de Bilbao, hace nueve días.





En los Juegos de Munich participarán más de dos mil

# El control de sexo, obligatorio para las atletas

● Algunas campeonas se han transformado después en hombres

● En la próxima Olimpiada, el análisis de la saliva será sustituido por el del bulbo del cabello

**P**ARA determinar la femineidad de las competidoras en los próximos Juegos Olímpicos de Munich podrá evitarse el humillante método de tomar una muestra de saliva. La Comisión médica del Comité Olímpico Internacional (C. O. I.) ha hecho saber que el control del sexo durante los Juegos Olímpicos de Munich será realizado mediante el nuevo método del análisis del bulbo del cabello. Así, el examen de la raíz de un cabello permitirá, sin ninguna posibilidad de error, determinar el sexo de su propietaria. Sin embargo, el método actual, basado en el análisis de la saliva, también podrá practicarse.

Los primeros controles de femineidad en los Juegos Olímpicos fueron realizados por la Comisión médica del C. O. I. en Grenoble, en 1968. Se adoptaron plenamente en los Juegos de Verano en México; es decir, dos años después de su introducción en el Campeonato de Europa de Atletismo.

En Sapporo, los controles de femineidad han sido generalizados por primera vez en los Juegos de Invierno. Dos semanas antes de la apertura de esos Juegos, se realizaron tomas de muestras de saliva de catorce muchachas japonesas, candidatas a participar en la prueba de patinaje artístico, para determinar si eran verdaderas mujeres.

Se calcula que más de mil mujeres participarán en los Juegos de Munich. De ahí la importancia de la nueva medida adoptada por el C. O. I. Sin embargo, de acuerdo con la Comisión Médica de este organismo olímpico, las competidoras que hayan sido sometidas a un control del sexo anteriormente y que puedan presentar un certificado de esta misma Comisión o del Comité Olímpico Internacional no tendrán que suministrar nuevamente dicho control.

La redacción de esta última frase permite pensar que las federaciones internacionales, que practican actualmente el control mediante la muestra de saliva, como, por ejemplo, la Federación de Baloncesto o la Federación de Atletismo, podrán adoptar también el nuevo método.

## HACE CINCO AÑOS...

El control médico de las mujeres atletas fue practicado por primera vez de manera oficial en el verano de 1966, durante el Campeonato de Europa de Atletismo celebrado en Budapest. Las federaciones nacionales fueron advertidas de que ese control tendría que ser realizado, pero cuatro campeonas del mundo que habían participado en los preparativos de ese campeonato, Yolanda Balas (Rumania), Tamara Press, su hermana Irina y Patricia Chelkanova (URSS) no se presentaron al examen.

En cuanto a las tres soviéticas, no se posee información alguna relativa a sus vidas privadas y, en consecuencia, es difícil descubrir la verdadera razón de su ausencia en Budapest y de su desaparición de las competiciones oficiales internacionales. Por lo que se refiere a Yolanda Balas, se sabe que la atleta se había trasladado a la capital húngara, pero que su médico le había prohibido participar en el campeonato, debido a que su rodilla derecha le producía un vivo dolor, como consecuencia de una antigua herida que se produjo en los Juegos de Tokio.

Dos veces campeona de Europa, campeona olímpica y del mundo en su especialidad, el salto de altura (191 cm.), Yolanda Balas participó por última vez en una competición en 1967 y después se casó con su entrenador, Jan Soter. En consecuencia, su femineidad no parece sospechosa. Desde entonces ha publicado artículos en

los periódicos de Budapest y ha trabajado como maestra de cultura física en una escuela.

A pesar de los inconvenientes que representa para las mujeres el control obligatorio de la femineidad es absolutamente indispensable, porque esa es la única manera de tener la seguridad de que las competidoras en las distintas pruebas femeninas son mujeres en el pleno sentido de la palabra.

Al respecto, se cita el caso célebre de la francesa Claire Bresolles, que fue campeona del mundo en la prueba de 400 metros para mujeres y que después cambió de sexo, hizo su servicio militar, se casó y tuvo hijos.

Otros casos, más recientes pero no menos célebres, son conocidos, como el de la austriaca Erika Schinegger, campeona del mundo en descenso con esquí en 1966, en Portillo, y que se convirtió en Erik en junio de 1968, después de haber cambiado de sexo. Erik reanudó su entrenamiento deportivo como hombre y obtuvo algunos triunfos en el plano local y regional, pero su deseo de formar parte del equipo nacional masculino de esquí no pudo realizarse nunca.

## UNA DECLARACION AUTORIZADA

Interrogado acerca de la introducción del nuevo método de control de la femineidad de las mujeres atletas, el doctor Jacques Thiébaut, secretario de la Comisión Médica del C. O. I., ha declarado:

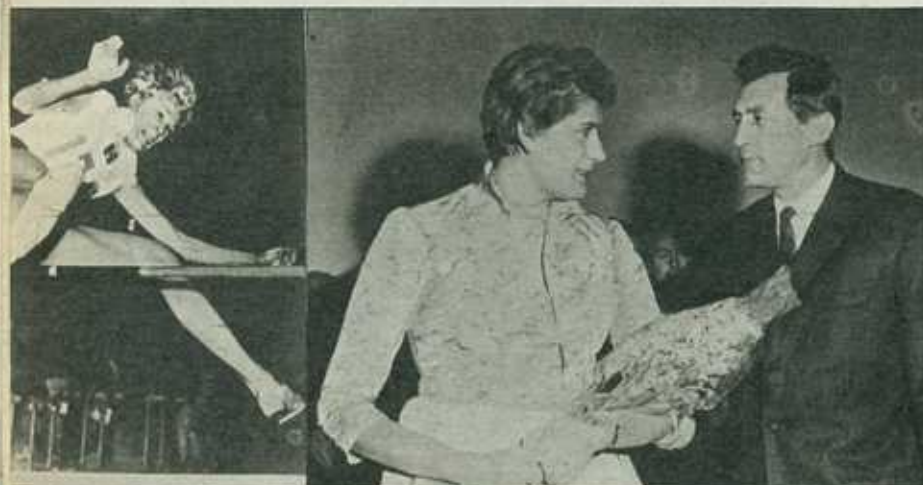
«Efectivamente, el método del análisis del bulbo de cabello se utilizará por primera vez durante los Juegos de Munich. Pero se conservará, asimismo, el método del análisis de saliva.»

Después de haber precisado que ambos métodos llegan a idénticos resultados, es decir, que se obtienen a través de su empleo los elementos que permiten indicar exactamente el sexo de una persona, el doctor Thiébaut añadió:

«El método de análisis del bulbo de cabello es más rápido, más elegante y más higiénico. Ha sido perfeccionado recientemente y facilita, además, el trabajo de laboratorio. El método del análisis de la saliva presenta los siguientes inconvenientes: la boca contiene numerosas bacterias y las jóvenes atletas tienen la costumbre de mascar goma de chicle, lo que dificulta el examen. El método del análisis del bulbo de cabello se aplicará de manera prioritaria. No obstante, si existe alguna queja acerca de la validez de esta nueva prueba por parte de alguna delegación, se aplicará el método del análisis de la saliva. Ambos métodos se aplicarán de acuerdo con los casos, para evitar cualquier duda.»

De esta declaración se desprende que, al mismo tiempo que es obligatorio para todas las mujeres atletas, el control de femineidad se ha vuelto menos vejatorio. Según los especialistas, una de cada setecientas mujeres no presenta todas las características de la femineidad y entre las mujeres que practican el deporte de manera activa este fenómeno es dos veces más fuerte —un caso de cada trescientas mujeres—, por lo que se comprende que el C. O. I. y las diferentes federaciones internacionales hayan introducido el control del sexo.

Sin embargo, es desolador comprobar que las mujeres desfavorecidas por la naturaleza resulten de esta manera castigadas en cierta forma por este solo hecho y eliminadas de las competiciones internacionales, que, con frecuencia, constituyen para ellas un consuelo, al menos durante sus más bellos años de juventud.



Antes de celebrarse los Campeonatos de Europa de Atletismo del año 1966, en Budapest, las federaciones nacionales fueron advertidas de que habría control de sexo. La rumana Yolanda Balas, campeona olímpica y mundial de salto de altura, no acudió al examen, pese a desplazarse a la capital húngara. Después se supo que se había casado con su entrenador. En las fotografías, realizando un salto y después de la ceremonia de su boda.



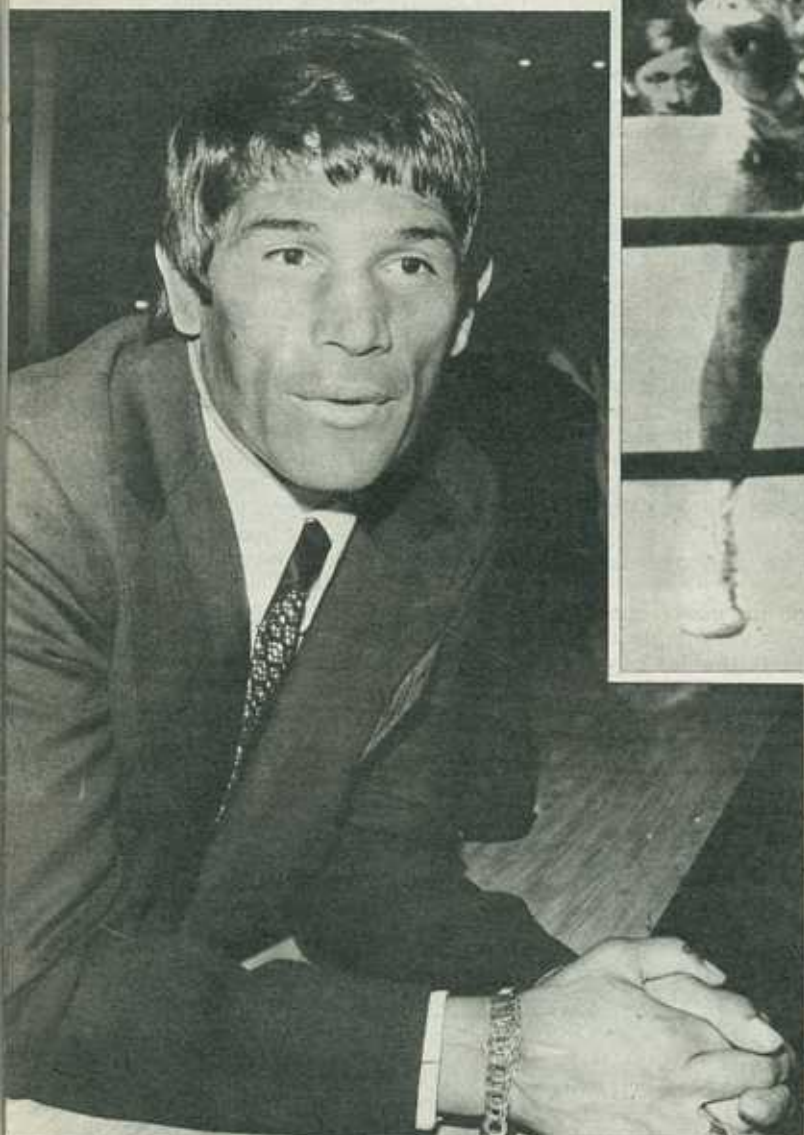
La rusa Irina Press tampoco acudió en Budapest al control de sexo. Desde entonces no ha vuelto a competir.



La esquiadora austriaca Erika Schinegger, campeona del mundo en descenso en 1966, en Portillo, se convirtió en hombre en 1968, después de haber cambiado de sexo.



**ODIA AL ADVERSARIO  
Y DESPRECIA  
AL ESPECTADOR**



Observen la expresión del rostro de Monzon mientras aporrea a Emilio Griffin en el combate de Buenos Aires.

# CARLOS MONZON

## reencarnación de Rocky Graziano

**EN CADA GOLPE SE COBRA EL HAMBRE Y LA MISERIA DE SU INFANCIA**

**Su puño derecho destruyó al ídolo europeo de los últimos tiempos: Benvenuti**

Por **FERNANDO VADILLO**

**S**U nombre apenas era conocido del gran público de Europa cuando, el 29 de octubre de 1970, llegó a Roma procedente de Buenos Aires y, replicando con cierta sequedad a las preguntas un poco zumbonas de los periodistas que le aguardaban en el aeródromo, dijo:

—No piensen ustedes que soy una víctima propiciatoria de Nino Benvenuti. Regresaré a mi país con el título de campeón mundial.

Se llamaba Carlos Monzon.

Los periodistas esbozaron una sonrisa displicente. ¿Derrotar a Nino? Nino era el héroe supremo del pugilismo italiano. El campeón de los pesos medios. El atleta soberbio que en 1960 se había adueñado de la medalla de oro de los Juegos Olímpicos. El boxeador fibroso y elegante que el

18 de junio de 1965 conquistara el cetro universal de los medios-juniors noqueando al rudo batallador Sandro Mazzinghi en el San Siro milanés. El púgil que cuatro meses más tarde se irguiera en el trono europeo de los medios —vacante por renuncia del húngaro Lazslo Papp— al batir en el romano Palazzo dello Sport al español Luis Follo. ¡Seis asaltos le duraron en pie cada uno de estos dos adversarios! Tanto Sandro como Luis cayeron fulminados por un mismo impacto: el famoso, el relampagueante y terrible directo de su «destra assassina».

—Díganos, Monzon, ¿cómo piensa vencer a Nino Benvenuti?

La pregunta tenía su pizca de sorna.

—Con estas armas.

Carlos Monzon alzó sus puños huesudos, anchos, fuertes como mazas. Aquellos puños habían derribado

a cuarenta y cuatro de los ochenta hombres con quienes se había medido a lo largo de siete años de camino. Sólo tres hombres le habían derrotado, por puntos, y a los tres tumbaría en combates posteriores: a Felipe Cambeiro, Antonio Aguilar y Alberto Massi.

Pero en la lista de sus «víctimas» no figuraba ninguna estrella rutilante. Y su carrera se había desarrollado en la Argentina, salvo dos actuaciones fugaces en Brasil y Uruguay. Poca cosa.

—Monzon, ¿a qué obedece su fama de pegador?

—A que una noche hice volar a un tipo, de un derechazo, por encima de las cuerdas.

Volvieron a sonreír los periodistas. Sonrió, pero de distinta manera, el manager de Carlos Monzon, Amilcar Brusa, un hombre fornido y gigante, antiguo boxeador de pesos pesados.

También sonrió su preparador físico, Patricio Russo. Y Tito Lecture, organizador del Luna Park bonaerense. Todos sonrieron. Todos, excepto Roberto Sabbatini, el hombre que había contratado a Carlos Monzon para enfrentarlo a Nino Benvenuti.

Rodolfo Sabbatini conocía, y temía, la potencia de punch del challenger argentino.

### NINO BENVENUTI, AL TAPIZ

El 7 de noviembre, una semana después de su llegada a la Ciudad Eterna, Carlos Monzon derrotó en el Palazzo dello Sport a Nino Benvenuti. Quince mil espectadores contemplaban absortos, sorprendidos y abrumados, la caída de su ídolo en el duodécimo asalto. Han visto cómo el puño derecho del argentino se aplastaba en la mandíbula del italiano y cómo éste se derrumbaba en el ta-





El argentino, mostrando la fotografía que capta el momento en que Benvenuti empieza a caer a sus pies.

## CARLOS MONZON

piz, y el árbitro le contaba los diez segundos rituales.

Benvenuti había perdido por K.O.

Fue una noche triste aquella noche romana. Millares de aficionados regresaban a sus casas sumidos en un sentimiento de amargura. Nino, el rubio ídolo de Trieste, heredero del laurel y la gloria del Dúllo Loi de los años sesenta —aquel que arrebatara el cinturón superligero a Carlos Ortiz—, había dejado de ser campeón del mundo de la «división reina».

¡Increíble!

Los periodistas que aguardaban a la puerta del vestuario del vencido, para entrevistarle, no acertaban a dar crédito a sus ojos. El vencido había descendido del cuadrilátero ayudado por su manager, Bruno Amaduzzi. Le fallaban las piernas y tenía los ojos somnolientos. Bruno penetró con él en el vestuario, y la puerta se cerró a sus espaldas.

Hacia una hora que los periodistas aguardaban. Apareció el organizador, Rodolfo Sabbatini. Se detuvo al verlos y dijo:

—Ustedes tienen parte de culpa de lo que ha ocurrido. Ustedes, con sus artículos, le hicieron creer a Nino que Carlos Monzón era una blanca e inocente paloma. Y ya han visto el resultado.

Se abrió la puerta y salió el médico:

—Nino está recuperándose. Conviene dejarle reposar, porque ha recibido un golpe capaz de dormir a un caballo.

Al cabo de unos minutos asoma, por fin, la triste sonrisa de Nino Benvenuti en el umbral. Rodolfo Sabbatini le abre paso. Bruno Amaduzzi le pasa un brazo por los hombros. Nino aprieta con fuerza la mano de su mujer. Balbucea:

—Lo siento, lo siento tanto...

Y se aleja por el pasillo del Palazzo

dello Sport con las piernas flojas y como flotando.

Flotando en una nube.

### GANAR O MORIR

¿Pero quién demonios es el hombre que ha destronado a Nino Benvenuti? ¿Quién es el oscuro boxeador que ha roto a un campeón en doce asaltos? Ahora es cuando la gente comienza a interesarse por él. Cuando los periodistas italianos empiezan a descubrir su hasta entonces entretenera personalidad.

El propio Carlos Monzón, nuevo titular universal del peso medio, acaba por definirse con frase cruel:

—Mi lema es ganar o morir.

Así es cómo actúa en la jungla del ring. Cada combate es para él una batalla. Y ataca y se defiende como si en cada combate se jugara la vida. Es un «matador» —que dicen los yanquis— del cuadrilátero; un contendiente implacable, que persigue, machaca y destruye. Sus músculos y su espíritu entroncan con el espíritu y los músculos de Rocky Graziano y Tony Zale, aquellos pesos medios norteamericanos que en los años sesenta sembraban un escalotrio de terror —eso es, de terror— en las muchedumbres que contemplaban sus batallas furibundas y sangrientas.

Carlos Monzón repetía:

—Yo subo al ring a matar. Odio a mi enemigo antes del combate, y no me siento satisfecho hasta que no lo veo tumbado a mis pies.

Quizá haya algo de exageración en sus palabras. Acaso las pronuncie con ánimo publicitario. Pero, sea o no sincero al pronunciarlas, lo cierto es que el público —incluido su público, el público de Buenos Aires— no mira con buenos ojos a este boxeador despiadado. Ni justifica sus sentimientos vesánicos por el hambre y la

miseria que rodearon sus años mozos.

Carlos Monzón nació en 1942. En San Javier, provincia de Santa Fe. Octavo de una familia de once hermanos; trabajó desde chico en los más humildes oficios. Aprendiz de albañil, voceador de periódicos, recaudista y trotacalles. ¿Cómo liberarse del arroyo, de la suciedad y del hambre? Como lo consiguieron, antes de él, otros muchos jóvenes de los bajos fondos: a puñetazos.

Y así, en un sordido gimnasio de boxeadores, inició su nuevo camino de la vida Carlos Monzón.

Disparando puñetazos con odio concentrado. Porque acaso viera en cada adversario al culpable de su infancia amarga.

### EL RECUERDO DE GATICA

Robusto, esbelto, moreno, con un mechón de pelo negro cubriéndole media frente, los ojos de Carlos Monzón emiten chispas de astucia y recelo. Sus ojos, de facciones duras, mandíbula cuadrada y labios gruesos, delatan su origen indio. Es brusco y rápido en el diálogo. No habla más de la cuenta y se mantiene siempre con la guardia cerrada. Es un luchador y desconfía de la bondad de las gentes.

Desprecia a los espectadores de boxeo:

—Ya sé que no les gusto, que les desagrada mi forma violenta de combatir y de ser. ¡Pero gano los combates, y esto es lo que me importa!

Después de conquistar en Roma la diadema universal que un día luciera «Sugar» Robinson, y de haberla reva-

lidado venciendo a Charles Austin, Nino Benvenuti —por segunda vez—, Emile Griffith y Denny Moyer, Carlos Monzón ha arreciado en sus frases mordaces:

—Al público le gustaría que mis combates durasen más tiempo, para prolongar el placer que el público experimenta viéndonos sangrar a los boxeadores mientras chupa un caramelo de fresa.

Cuando alguien le acusó de no tener piedad con los adversarios, dijo:

—¿Y quién tiene piedad conmigo en el ring? ¡Nadie! Por eso tampoco yo la tengo con ellos.

Contrajo matrimonio a los diecinueve años y es padre de dos hijos, Silvia y Abel. A su regreso a Buenos Aires con la corona de campeón en el bolsillo, fue recibido en la Casa Rosada por el presidente Lanusse. El general Perón —gran aficionado al boxeo— aprovechó el paso de Monzón por el aeródromo madrileño de Barajas para enviarle una efusiva carta de felicitación. Entonces le preguntaron si era peronista:

—No soy más que boxeador.

Una definición certera y lapidaria. Carlos Monzón es boxeador de raza, boxeador por naturaleza. Un boxeador parecido, en fuerza, en temperamento y en saña, a aquel fabuloso Gatica —«el Mono»—, al que los aficionados bonaerenses admiraron y odiaron por partes iguales.

Y al que yo regalara un «boleto» la noche porteña del 7 de diciembre de 1957, para que pudiera presenciar, en el Boca Juniors, el combate de Young Martin con Pascualito Pérez.

Por aquel tiempo, el fabuloso Gatica era casi una piltrafa humana.



Leyendo nuestro diario, en una de las escalas que el titular de los medios hizo en Barajas.





Manzón distrae el tiempo de la escala de uno de sus viajes adquiriendo «souvenirs» para su colección.

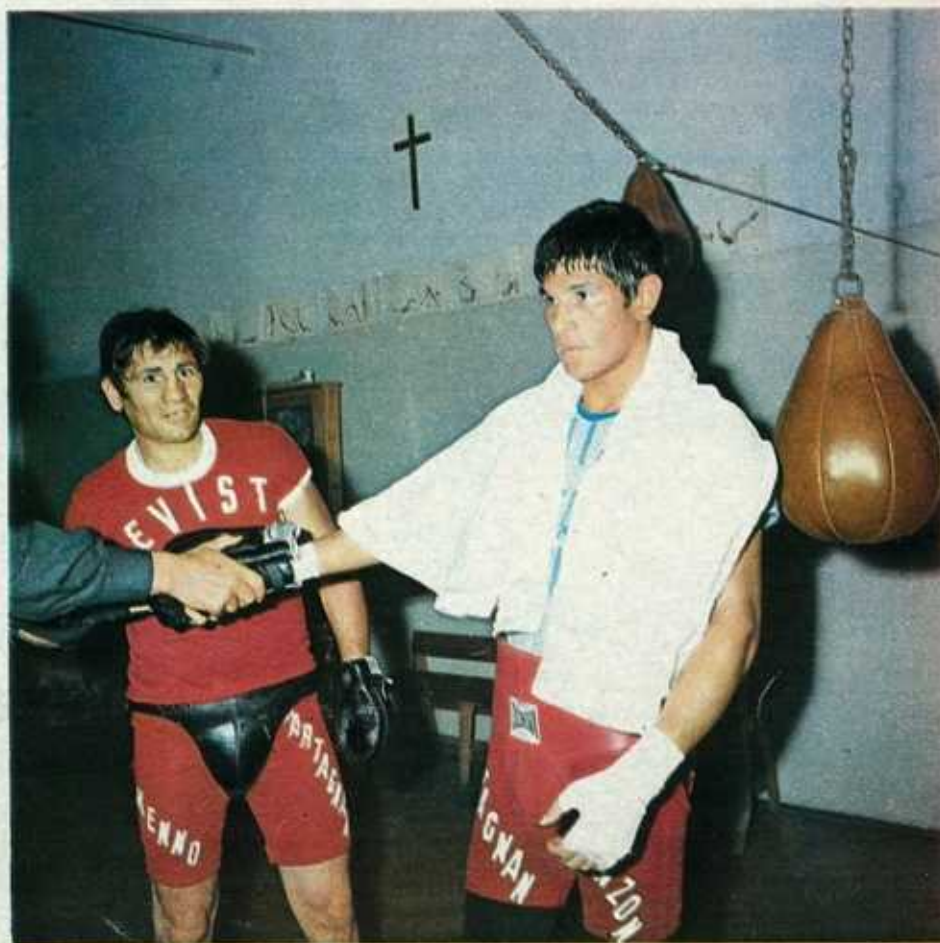


El campeón, haciendo el doble signo de la victoria con los dedos.



El titular de los medios no ha podido sustraerse a la moda, remunerada, del hombre-anuncio.

Ha concluido un asalto de guantes en el gimnasio. A Manzón le quitan «la herramienta».





# VALENTIN VALLE LOPEZ

(el presidente  
más joven  
que ha tenido el  
club),  
CINCO AÑOS AL  
FRENTE DEL  
REAL  
SANTANDER



## MAYORES SATISFACCIONES:

- HABER LIQUIDADO TODAS LAS DEUDAS DEL CLUB
- SUBIR EL EQUIPO A SEGUNDA DIVISION
- DOTAR DE ILUMINACION AL CAMPO DE EL SARDINERO

Escribe: QUINTANILLA

Fotos: HOJAS Jr.

**D**ON Valentín Valle López ha sido, si no estamos equivocados, el presidente más joven que ha tenido el Real Santander S. D. a lo largo de sus cincuenta y nueve años de existencia. Y pasará a la historia como el presidente bajo cuyo mandato el histórico club santanderino consiguió liquidar sus muchas deudas económicas, para lo cual realizó el traspaso más sonado e importante entre los muchos que llevó a cabo el club, y que fue, en bloque, el de Aguilar, Santillana y Corral, al Real Madrid. También ha sido el presidente que ha dotado de iluminación artificial al campo de El Sardinero.

El señor Valle López —conocido industrial, casado y padre de cuatro hijos—

llegó a la presidencia del club a los treinta y un años de edad, acompañado de un joven equipo de directivos cuya inexperiencia, por ellos mismos reconocida, les proporcionó algunos disgustos y desilusiones.

La primera temporada de gestión no puede decirse que fuera un éxito, pese a su gran voluntad. Pero dejemos que sea el propio presidente quien, con cinco años ya al frente del club y, por supuesto, con mayor experiencia, nos hable del pasado, del presente y del futuro del Racing de Santander, que es como todos los montañeses llaman a su querido club.

## «FUIMOS POR EL ASCENSO Y DESCENDIMOS»

—En la primera temporada al frente del Racing —nos dice— pagamos la novatada

## OBJETIVOS:

- CONSEGUIR MANTENER AL EQUIPO, ESTA TEMPORADA, EN SEGUNDA
- CUBRIR LAS GRADAS DE GENERAL
- PROTECCION A LA CANTERA PARA TENER UN CONJUNTO TOTALMENTE MONTAÑÉS
- ORGANIZAR EL CAMPEONATO DE EQUIPOS RESERVAS DEL NORTE
- UN TORNEO CUADRANGULAR PARA EL II TROFEO PRINCIPE DE ESPAÑA



Este es el equipo del Real Santander que en 1965 se proclamó campeón de España infantil.

y fuimos víctimas de las circunstancias, al producirse la reestructuración de la Segunda División. Aunque el club se encontraba con una fuerte deuda de más de veinte millones de pesetas, nos lanzamos a reforzar la plantilla, fichando a jugadores de nombre y que gozaban de gran prestigio. Pero lo cierto fue que muchos de estos jugadores no respondieron y, como consecuencia, descendimos a Tercera División.

—¿Fue éste, digamos, su mayor fracaso en los cinco años que lleva de presidente?

—No creo que fuera fracaso, aunque era lógico que nos faltara la experiencia que existe cuando te enfrentas con un negocio nuevo. Lo que sí fue el mayor disgusto de nuestra gestión al frente del club. Nadie sabe cuánto sufrimos al ver descender al equipo en nuestra primera temporada como directivos.

Y el señor Valle añade:

—Una vez conocida la mecánica de un club, y pese a la experiencia adquirida,

nos habrá fallado algún fichaje (esto les ocurre a los técnicos más entendidos, y nosotros siempre consultamos con los nuestros), pero ahora es muy difícil que volvamos a incurrir en aquellos errores que tantos disgustos nos costaron.

Con esta directiva, el Racing de Santander se mantuvo dos temporadas seguidas en Tercera División, cosa que jamás había ocurrido, ya que en las otras dos veces que el club estuvo en Tercera fue una sola campaña en cada ocasión, y siempre volviendo a Segunda por la puerta grande, tras demostrar una gran superioridad.

## DEUDAS

—Nos encontrábamos en difícil situación —dice el presidente— y, aunque intentamos retornar a Segunda División, a la temporada siguiente del descenso pesaba sobre el club un pasivo de más de

(Continúa en la página 27.)

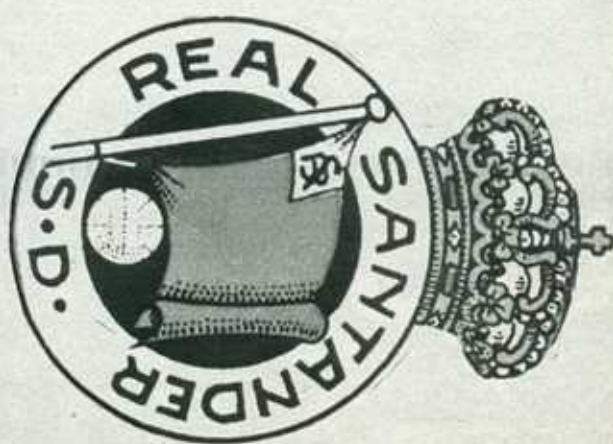


• **Manuel FERNANDEZ MO-**

**RA** es, desde hace tres temporadas —con lo cual ha establecido un récord de continuidad en el club—, el entrenador del Real Santander S. D. Nació en Vargas (Santander), el 10 de octubre de 1932. Está casado y es padre de cuatro hijos. Empezó a jugar al fútbol a los trece años y pronto destacó por su clase en el Torneo Los Barrios santanderino, en un equipo que se hizo famoso: el Kostka, del cual salieron, entre otros, Marquitos, el que fue central del Real Madrid, y Goyo Zamoraca, portero del Racing. A los dieciocho años firmó con el Real Santander, debutando en Primera División contra el Español, en Barcelona. Pero una lesión empezó a truncar su carrera de habil y rápido extremo, y el Racing le dejó en libertad. Después firma con el Betis, con el cual asciende a Segunda División. Y, finalmente, juega en el Elbar, en Segunda División, donde, debido a las lesiones, abandona, joven aún, la práctica del fútbol.

Su carrera de entrenador comienza a los veinticinco años, en el Rayo Cantabria, filial del Racing, en Tercera División. Durante seis años prepara a este equipo-cantera; llena los campos de El Sardinero; consigue llegar a disputar al Alavés el ascenso a Segunda División; se clasifica otras dos veces subcampeón de Tercera, siendo eliminado en las promociones de ascenso. Durante su misión como entrenador de este equipo, salieron del mismo jugadores que llegaron a ser figuras del fútbol nacional, como Zaballa, Miera, Yosu, Odriozola, García, Abel, Larinoa, Isidro, Noriega, Julio Santamaría, etc. También fue seleccionador y entrenador de la selección juvenil de Cantabria, durante tres años, con indudable éxito. Más tarde preparó a la Gimnástica de Torrelavega, que, después de catorce años intentándolo, sube a Segunda División, tras eliminar al Pisu Utría. No puede seguir en el Torrelavega, por no tener título nacional de preparador, y vuelve al Rayo Cantabria, desde el cual, tras lograr el título nacional de entrenador, consigue el sueño de su vida: entrenar al Real Santander. Y, pese a la gran transformación sufrida en su plantilla, cuando nadie lo esperaba, asciende al equipo a Segunda División. En la temporada siguiente lanza a la fama, entre otros, a Aguilar, Santillana y Cornell, cuyo sensacional tras-paso al Madrid ha permitido al Racing liquidar los veinte millones de deudas que tenía y evitar el embargo del campo del Sardinero. Después de mantener el equipo en Segunda la pasada temporada, en la actual le fue renovado el contrato por tercera vez, con lo cual ha establecido un récord de continuidad en la historia del Real Santander. Además de ser un gran preparador físico ha dado al equipo un alto espíritu de lucha y creado dentro de él

# PLANTILLA DEL REAL SANTANDER S. D.



**JAVIER Cobo Haya.** Nació el 17 de marzo de 1948, en Santoña (Santander). Peso: 72 kilos. Taille: 1,75 metros. Guardameta.



**Juan José SANTAMARIA Rodriguez.** Nació el 22 de mayo de 1947, en Bilbao. Peso: 75 kilos. Taille: 1,79 metros. Guardameta.



**Manuel Tolentino CHINCHON.** Nació el 1 de octubre de 1944, en Huelva. Peso: 70 kilos. Taille: 1,72 metros. Defensa.



**Francisco ESPILDORA Muñoz.** Nació el 22 de octubre de 1948, en Ceuta. Peso: 74 kilos. Taille: 1,76 metros. Defensa.



**José María CASTAÑEDA Echevarría.** Nació el 15 de febrero de 1952, en Torre Nueva (Santander). Peso: 74 kilos. Taille: 1,79 metros. Defensa.



**José María POO Valdivieso.** Nació el 28 de septiembre de 1950, en Santander. Peso: 68 kilos. Taille: 1,79 metros. Defensa.



**Luis María DE LA FUENTE Rodriguez.** Nació el 7 de febrero de 1948, en Madrid. Peso: 74 kilos. Taille: 1,77 metros. Defensa.



**Santiago Gutiérrez Calle (SANTI).** Nació el 15 de agosto de 1945, en Laredo (Santander). Peso: 76 kilos. Taille: 1,76 metros. Defensa.



**Juan A. Gutiérrez ROZAS.** Nació el 10 de octubre de 1948, en Santander. Peso: 74 kilos. Taille: 1,77 metros. Defensa.









**R S. D. (1971-72)**

De pie y de izquierda a derecha: Santamaría, De la Fuente, Chinchón, Poo, García y Castañeda. Agachados: Barba, Díaz, Sebas, Platas y Rivero. (Foto Hojas Jr.)



lidad ha dado entrada en el equipo a nuevas promesas del fútbol cantabro, que es fácil pronto sean figuras, como Sebás, Díaz, Castañeda, Rivero, Samos, etc. Fernández Mora puede decirse que ha sido profeta en su tierra.

# HISTORIA

El Real Racing Club fue fundado el 14 de junio de 1913 en una reunión a la que asistieron 19 socios (la mayoría, jugadores del equipo), de entre los cuales se formó la primera directiva que presidió don Ángel Sánchez Losada, y que estuvo formada por don José Roncal, don Carlos Irujo y don Francisco Gutiérrez Cosío, don Alvaro Zubizarreta, don Mateo Pérez y don Mariano Zubizarreta. Dos años después, el 15 de diciembre de 1915, se fusionó con el Santander, denominándose, desde entonces, Real Racing Club de Santander. En 1928, al crearse la Primera División de Liga, el Racing, tras eliminar al Valencia, Sevilla y Betis, pasó a figurar entre los diez equipos fundadores de esta categoría. Al quedar clasificado el último, tuvo que volver a disputar la promoción al Sevilla, a quien eliminó. Como dato curioso diremos que, desde entonces, se le conoce al Racing como el "vendugo de Sevilla". En Primera División permaneció hasta que, debido a la Cruzada de Liberación, al ser desmantelado su buen equipo, que en la temporada anterior a la guerra había sido cuarto en la Liga, descendió a Segunda en la campaña 1939-40, primera que se celebró tras la Cruzada. En esta primera época, el Racing quedó subcampeón de Liga en la temporada 1930-31, igualado a puntos con el Atlético de Bilbao y la Real Sociedad, y tercero en la campaña 1933-34.

En Segunda División estuvo tres temporadas, para descender a Tercera, por vez primera, y de donde salió a la campaña siguiente. Tres temporadas en Segunda y nueva caída a Tercera, en la 1947-48, con ascenso rápido a la siguiente. Con tan sólo dos temporadas en Segunda, vuelta a Primera División en la 1949-50, con una campaña inolvidable en la historia del club, siendo presidente don Manuel San Martín. Esta campaña se culminó, además, con la eliminación del Barcelona en los octavos de final de la Copa (pese a haber perdido en Las Cortes por 4-1), quedando eliminado, después, por el Valencia (que encajó un 3-0 en el Sardinero) y habiendo conseguido de esta forma llegar por primera y única vez a los cuartos de final de la Copa. Cinco temporadas se mantuvo en Primera, para descender, en la 1954-55, a Segunda, donde permaneció otras cinco campañas, y retornar de nuevo a Primera, aunque solamente por dos temporadas: 1960-61 y 1961-62, que han sido las últimas en las que el Racing ha figurado entre los grandes. Desde entonces, siempre, en Segunda, excepto, en las temporadas 1968-69 y 1969-70 en que, por primera vez, estuvo dos temporadas en Tercera, retornando a Segunda, donde continúa.

El Racing ha estado, pues, 16 temporadas en Primera División, por lo que ocupa el puesto decimotercero entre los 42 clubs que hasta ahora han militado en la máxima categoría nacional: veinte temporadas en Segunda —aparte de la actual—, donde fue por dos veces campeón y cuatro en Tercera, donde también fue campeón en tres ocasiones, y en otra, subcampeón. Nueve veces disputó la promoción, ganándola en seis ocasiones.

En las filas del Santander han formado muchas figuras, entre ellas, Oscar Larriaga, Alsúa, Miera, Santamaría y Santillana, que fueron internacionales vistiendo los colores del Real Santander S. D., nombre que adoptó el club después de la guerra, al sustituirse las denominaciones extranjeras. Y de las filas santanderinas salieron, igualmente, jugadores que llegaron a internacionales, como Fernando García, Paco Gento, Germán, Marquitos, Zaballa y Aguilár. El club ha tenido veinticuatro presidentes, y, siéndolo don Basilio de la Riva, se adquirió, en propiedad, el campo de El Sardinero. Actualmente, con don Valentín Valle, el club liquidó los veinte millones de pesetas de deudas que tenía, con los traspasos de Aguilár, Santillana y Corral. El Racing, como siempre, le llaman los santanderinos, ha tenido secciones de atletismo, hockey hierba, baloncesto y otros deportes. En fútbol, su equipo infantil fue el primer campeón de España de esta categoría.

- PRESIDENTE: Don Valentín Valle López.
- DOMICILIO SOCIAL: Paseo de Pereda, 29, 1.º. Teléfono: 27-41-91 y 27-33-49.
- COLORES: Camiseta blanca y pantalón negro, con medias verdes y vuelta blanca.
- CAMPO: El Sardinero. Tiene capacidad para 22.300 espectadores; de ellos, 5.100 sentados. Las dimensiones del terreno de juego son 110 x 65 metros y el teléfono del campo, 27-04-47.



**Antonio Rodríguez Concepción (POR-TU).** Nació el 17 de enero de 1948, en Sasuri (Vizcaya). Peso: 70 kilos. Talla: 1,73 metros. Medio.



**Manuel Díaz Sánchez.** Nació el 11 de agosto de 1950, en San Vicente de la Barquera (Santander). Peso: 66 kilos. Talla: 1,71 metros. Medio.



**José Luis García Saliz.** Nació el 23 de agosto de 1940, en Las Arenas (Vizcaya). Peso: 76 kilos. Talla: 1,76 metros. Medio.



**Antonio Gento López (GENTO III).** Nació el 25 de octubre de 1940, en Guzmán (Santander). Peso: 70 kilos. Talla: 1,69 metros. Delantero.



**Antonio Barba Rodríguez.** Nació el 20 de marzo de 1950, en Villarrubia de los Ojos (Ciudad Real). Peso: 72 kilos. Talla: 1,75 metros. Delantero.



**José Varela Martínez.** Nació el 27 de abril de 1948, en Toques (La Coruña). Peso: 66 kilos. Talla: 1,71 metros. Delantero.



**Anastasio Esteban Gómez (TASIO).** Nació el 3 de enero de 1950, en Baracaldo (Vizcaya). Peso: 72 kilos. Talla: 1,78 metros. Delantero.



**Francisco Platas Rodríguez.** Nació el 11 de agosto de 1948, en Bilbao. Peso: 68 kilos. Talla: 1,72 metros. Delantero.



**Miguel Ángel Sebastián Saliz (SEBAS).** Nació el 1 de enero de 1952, en Santander. Peso: 67 kilos. Talla: 1,78 metros. Delantero.



**Fernando Rivero Ruiz.** Nació el 21 de abril de 1953, en Torrelavega (Santander). Peso: 65 kilos. Talla: 1,67 metros. Delantero.



**Antonio Alejandro Linares Nieto.** Nació el 22 de enero de 1946, en La Coruña. Peso: 74 kilos. Talla: 1,75 metros. Delantero.



**Manuel Cabello Carbonell.** Nació el 12 de diciembre de 1942, en Silla (Valencia). Peso: 72 kilos. Talla: 1,71 metros. Delantero.





El pasado año se disputó el I Trofeo Príncipe de España, organizado por el Real Santander. La foto fue obtenida en el antepalco el día de la final, y en ella vemos al Príncipe Juan Carlos acompañado del presidente del club, gobernador civil y delegado provincial de Deportes.

(Viene de la página 22.)

veinte millones de pesetas y la amenaza constante del embargo del campo de El Sardinero, único patrimonio de la sociedad. Ello nos impedía hacer las inversiones que exige todo ascenso; pero, al final, con una plantilla modesta, en la que predominaban los jugadores de la cantera, conseguimos el salto a la categoría en la que ahora estamos. Nunca olvidaré aquella noche memorable del estadio Santiago Bernabéu, cuando ganamos por uno a cero al Illicitano, gracias al gol del hoy madridista Aguilar. En Tercera División se pasa muy mal, y por eso no quisiera volver a caer en esa categoría. Por otra parte, Santander, dada la categoría de nuestra ciudad y la solera futbolística que tiene, no admite estar en Tercera.

Sigue haciendo historia y manifiesta: —Conseguido el retorno a Segunda, nos marcamos una pauta, que consistía en mantener al equipo en esta categoría y, poco a poco, ir haciendo un conjunto para dar el salto a Primera, y, al mismo tiempo, estudiar una fórmula para sanear la economía del club, puesto que solamente de intereses, por los créditos que tenía pendientes de liquidar la sociedad al hacernos cargo de ella, pagamos anualmente unos 2.700.000 pesetas, más los cargos al no realizar las amortizaciones correspondientes en los plazos previstos. Esta situación nos obligaba a realizar constantes traspasos para poder evitar el embargo del campo, que ha sido durante los últimos años una constante y gravísima amenaza.

#### LA GRAN OPERACION

Nos consta que a lo largo de estos años se barajaron múltiples fórmulas para ver de conseguir este objetivo, pero ninguna llegó a plasmarse en realidad hasta que, inesperadamente, surgió el potente Real Madrid interesándose por Santillana y Aguilar. El club madridista ofreció por ellos nueve millones, pero el Racing pidió más del doble. Al final, no sólo Aguilar y Santillana, sino también el portero Corral

fueron traspasados al club blanco. A cambio de ello, el Madrid se hizo cargo de las deudas del Racing, que ha liquidado, y, como consecuencia, el histórico Racing ha iniciado una nueva etapa, libre ya de hipotecas y créditos, y sin deber un solo céntimo, con el campo de El Sardinero de su entera propiedad.

Sobre el particular, dice don Valentín Valle:

—Esta operación con el Madrid, el retorno a Segunda División y el haber dotado de iluminación eléctrica al campo de El Sardinero, han sido mis tres grandes satisfacciones como presidente. Mucho hemos tenido que sudar los directivos para lograrlo, pero al final lo hemos conseguido. Cierto es que el público nos ha ayudado mucho, hasta el extremo de que en los últimos cuatro ejercicios se finalizó sin incrementar el pasivo. Es más, en la pasada campaña logramos superávit de unos tres millones y medio. Creemos que es un hecho insólito en la vida del club. Actualmente, nuestra única preocupación es conseguir mantener el equipo en Segunda. Las cosas se nos han complicado, pues, con toda sinceridad, hemos perdido encuentros que merecimos ganar, como ocurrió en Castellón, Logroño, Mallorca, Pontevedra y Jerez, por sólo citar los más recientes. En todos estos encuentros, el Racing jugó mejor e hizo más méritos, pero nos faltó suerte. Fuera de casa el equipo está haciendo excelentes partidos. En El Sardinero, sin embargo, debido a los negativos, que pesan demasiado en la responsabilidad de los jugadores ante su público, las cosas no ruedan tan bien. Por otra parte, en la plantilla predomina la juventud, con muchos que han dado el salto desde juveniles y acusan la lógica inexperiencia. Pero confío plenamente en la plantilla, pues son todos unos chicos estupendos, que luchan al máximo y sienten los colores que defienden.

—Hablemos ahora del futuro. ¿Cuál es la política que piensa seguir la directiva?

—Libres ya de deudas, al no vernos obligados a realizar traspasos como antes, solamente nos desprenderemos de aquellos jugadores cuyos puestos tenga-

mos bien cubiertos y si la oferta es importante. Nuestro deseo es no traspasar, sino ir haciendo poco a poco un conjunto en el que predominen los muchachos de la excelente cantera montañesa, aunque, si fuera necesario, trataríamos de fichar a algún buen jugador.

#### PROTECCION A LA CANTERA

El tema de la cantera montañesa acaba para el interés del señor Valle:

—Por otra parte, y con este mismo fin —sigue diciendo el presidente—, estamos dedicando la mayor atención a la cantera, a través de nuestros equipos infantiles, juveniles y de aficionados, y también prestando el apoyo que podemos a otros clubs, como el Rayo Cantabria, Cultural de Guarnizo, Nueva Montaña, Toluca, San Justo, Estrella de Tetuán, y Velarde, que están bajo nuestra órbita y con los cuales tenemos recíproca colaboración. En estos momentos, entre equipos propios y protegidos, pasan de ocho-

cientos los jugadores que tenemos controlados.

En el capítulo de proyectos está el cubrir las gradas de general para transformarlas en preferencia, y, finalmente, el presidente del Santander dijo que están ultimando la organización de un torneo de equipos reservas del Norte. Dicha organización está ya muy avanzada para la próxima temporada, habiendo dado su conformidad el Atlético de Bilbao, Burgos, Valladolid, Logroño, Oviedo, Gijón y, por supuesto, Santander.

Para agosto próximo se organizará el II Trofeo Príncipe de España, en colaboración con la Cruz Roja santanderina. Se espera superar la importancia y categoría de la primera edición, pues está proyectado disputar un torneo cuadrangular con dos equipos extranjeros famosos, uno español de categoría y el Racing. Ahora, con la iluminación artificial y sin las precipitaciones e improvisaciones del pasado año, se llegará a ese torneo veraniego que Santander, ciudad turística por excelencia, reclamaba desde hace tiempo.



El presidente del Santander, don Valentín Valle, con nuestro corresponsal Quintanilla durante la charla sostenida por ambos.



# NO SE SIENTA ENCADENADO EN SU ACTUAL TRABAJO

Usted sabe que vale más que el trabajo que está realizando... sólo que -como a muchos- le faltan las **oportunidades**. ¿Motivos? La falta de especialización o un error inicial en la elección de su profesión.

Corrija hoy mismo estos fallos que pueden «encadenarle».

CONFIE EN

**AFHA**

Para una formación profesional segura, eficaz y rápida.

## TOME EJEMPLO DE SUS AMIGOS «CON SUERTE»

¿Cuántas veces ha oído decir que «fulanito» ha tenido mucha suerte y que de un «don nadie» se ha convertido en un hombre importante?

Mirado sin pasión, ¿está seguro que ha sido la suerte? ¿No es más probable que el motivo haya sido su inquietud por progresar, su valentía en cambiar de trabajo, o sus secretos esfuerzos para perfeccionarse? Sin duda, la suerte existe; pero la mejor forma de lograrla es tener una formación profesional adecuada.



**AHORA, DESDE SU PROPIO HOGAR PUEDE APRENDER CON AFHA LAS PROFESIONES QUE RINDEN MAS**



### INGLES-FRANCES

Los idiomas modernos más útiles del momento. No saber idiomas puede cerrarle muchas puertas importantes. Corrija este pequeño fallo en menos de seis meses.



### ELECTRONICA-RADIO-TV

Vivimos en la era espacial. Ninguna conquista tecnológica prescinde de la electrónica. Domine esta técnica y asegure su futuro.



### FOTOGRAFIA (curso REPRO)

Toda la Fotografía a su alcance. Con el Curso recibirá **gratuitamente** un laboratorio profesional con el que puede ganar dinero mientras practica.



### CONTABILIDAD

La contabilidad es el corazón de toda empresa. Ser técnico contable, especializarse en contabilidad de sociedades o de costos es asegurarse el porvenir.



### CULTURA GENERAL

Un Curso moderno y utilísimo para todo el mundo, que abarca las materias esenciales del saber humano: geografía, historia, matemáticas, lengua, arte, historia natural, etc.



### DIBUJO-PINTURA

Profesiones ideales en el mundo actual, presidido por la imagen. Grandes posibilidades económicas y actividades de gran prestigio social.



### ELECTRICIDAD PRACTICA

La electricidad mueve el mundo. Sin ella nada es posible. AFHA puede convertirle en técnico y situarle ante cualquier panel de mandos.



### DELINEANTE-PROYECTISTA

El delineante es la mano derecha del arquitecto y del ingeniero. Una labor imprescindible en un mundo que construye y fabrica sin cesar.



### CORTE Y CONFECCION

Y para la mujer, un Curso único: creará, cortará y realizará sus propios vestidos. Contribuirá a la economía doméstica y hará de esta enseñanza una buena fuente de ingresos.

Y otros Cursos que AFHA le ofrece:

**DECORACION  
DECORACION DEL HOGAR  
TECNICO EN VENTAS  
AUXILIAR ADMINISTRATIVO  
ORGANIZACION EMPRESARIAL  
METODOS Y TIEMPOS  
PUBLICIDAD  
MARKETING  
SECRETARIADO**

**GRATIS** y sin compromiso por mi parte

deseo recibir información más amplia sobre el curso que a continuación les indico.

CURSO \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_ AS/LOR-2

ENVIE ESTE CUPON A AFHA, MAESTRO NICOLAU, 9-11, BARCELONA (6)

Recuerde: La felicidad depende en mucho de la satisfacción que se encuentra en el trabajo, ya que en él transcurre la mayor parte de nuestra vida ¡Y sólo vivimos una vez!

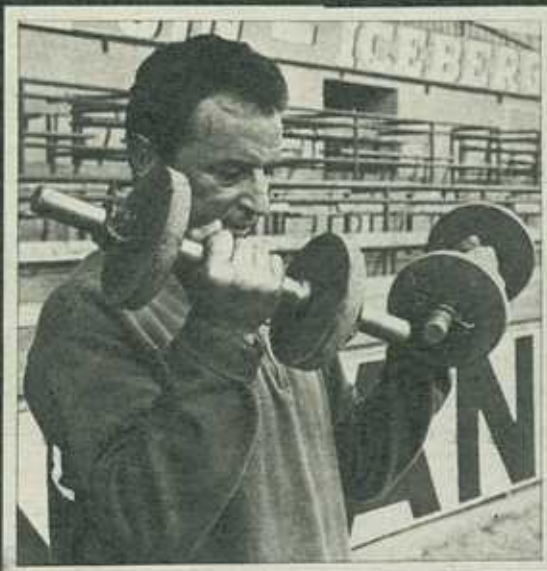
**HOY MISMO  
RELLENE Y ENVIE  
ESTE CUPON**

Un diploma espera su nombre  
Un profesor espera sus órdenes



**¡ACTUE!**





Pese a reconocer las dificultades de la empresa...

# PASIEGUITO, ROTUNDO: "NO DESCENDEREMOS"

"HAY BASTANTES EQUIPOS PEORES QUE EL SABADELL"

- «El pasado no cuenta para los entrenadores; el público sólo se fija en el presente»
- «Los aficionados nos conocen, pero no comprenden nuestros problemas»
- «El fútbol español necesita la importación de jugadores extranjeros, aunque sea en dosis mínimas»

Por LUIS ARNAIZ  
Fotos: M. MATEO

**L**A continuidad de Paseguito en el Sabadell es uno de esos temas que, obligadamente, mueven a la curiosidad de las masas. Ocurre con el técnico vallesano, como con Miguel Muñoz en el Real Madrid. Los dos son baluartes de una seguridad como entrenadores que el fútbol español perdió hace tiempo. Paseguito y Muñoz consiguieron una estabilidad al margen de unos resultados, aunque uno y otro obtuvieran siempre buenos frutos en la diferente escala del Sabadell y el Real Madrid. Quizá por eso los dos gozan de un bien ganado cartel de técnicos competentes, capaces de aguantar en los momentos malos para emerger con más fuerza a continuación. Son, sin duda, los exponentes fieles de una postura.

## UN POCO DE HISTORIA

Paseguito es un hombre de fútbol. Nació en él y a él le debe cuanto es. Hace la friolera de treinta años debutaba en el Valencia, tras haber pasado por los cuadros aficionados de la Real Sociedad. Tenía sólo diecisiete años cuando se presentó en el equipo de Mestalla. En el Valencia permaneció durante diecisiete temporadas. Y en ellas, su trabajo contribuyó a cuatro títulos que alcanzaron los levantinos: dos Ligas y dos campeonatos de Copa, los años 1948-49 y 1953-54. Pasó después al Levante, en el que estuvo una temporada, para marchar al Carchagente, ya como entrenador, y dirigir al Valencia durante un corto periodo de tiempo. La temporada 63-64 llegó al Sabadell.

—¿Cómo explica, Paseguito, tan larga permanencia, con lo difícil que es mantenerse en un puesto sujeto a los resultados, a los vaivenes de la afición, al criterio de una directiva...?

—Sí, es difícil durar. Depende, como dice, de muchas cosas. Pero, sobre todo, de los resultados. Puede decirse que estamos sujetos a los tanteos. Cuando son buenos, nadie se mete con nosotros, aunque tampoco nos defiendan. Cuando son malos, todas las culpas van a parar a los pobres entrenadores.

—¿El fútbol le ha hecho pasar malos ratos?

—Malos... y buenos. Las dos cosas van unidas. Pero reconozco que, hasta ahora, salvé bien los momentos de apuro. Aunque el público del fútbol se olvida pronto de lo hecho con anterioridad para fijarse sólo en el presente. El pasado no cuenta en ningún momento. De nada sirven esfuerzos anteriores cuando no se logran resultados apetecibles. Entonces llega el descontento de la «hinchada».

—Eso es injusto, ¿no?

—Sí, pero ocurre no sólo con los aficionados al fútbol, sino con todo en general. Aunque en nuestro caso hay una serie de factores ingratos que no se llegan a comprender. El seguidor piensa que ganamos mucho, y la realidad es que es bastante menos de lo que creen. Y no saben lo que sufrimos.

—¿Y las ventajas?

—También las tiene. Claro que las tiene. Somos populares, pese a que eso a veces resulta perjudicial. La gente nos conoce, pero no comprende nuestros problemas.

## SU MAYOR FRACASO

En el Valencia triunfó como futbolista. Pero, cuando tuvo ocasión de hacerse cargo del equipo como responsable directo, no acertó.

—¿Fracasó?

—Hubo una serie de factores en contra. Desde luego, no puedo decir que triunfara.



—Ocho años en el Sabadell son muchos años. ¿No pensó nunca en cambiar de aires?

—Nunca, aunque he tenido varias propuestas. Barcelona se ha metido dentro de mí y creo que nunca me iré de aquí. No soy un hombre de variaciones. No las llevé a cabo en mi época de jugador y tampoco lo haré ahora.

—Las cosas han cambiado. Y el fútbol, ¿verdad, Paseguito?

—Sí. El fútbol español ya no es el de hace diez años, por ejemplo. Entonces teníamos grandes jugadores extranjeros, que siempre enseñaron cosas. ¿Que si soy partidario de la importación? Por supuesto. En todos los países que se quiere mejorar es necesaria. Aunque, eso sí, limitando su llegada a jugadores auténticamente valiosos. Un hombre enseña, sobre todo, en el campo. Ahí es donde se aprende. Eso pasó con Di Stéfano, Puskas, Kubala...

—¿Entonces?

—Creo que se hace necesaria la importación, pero en dosis mínimas.

Otro tema: el Sabadell. Los arlequinados pasan por un momento de verdadero apuro. El fantasma de Segunda se cierne sobre los «laneros».

—La tabla ha colocado a los suyos entre los peores del grupo de honor...

—Puede ser.

—¿Está de acuerdo con ello?

—Yo he visto equipos bastante peores que el Sabadell.

—¿Cree en la salvación?

—Estoy seguro de que no descendemos.

—No parece que sus jugadores respondan lo suficiente como para pensar en una escalada inmediata...

—Esta temporada han debutado ocho hombres en el Sabadell. El equipo, forzadamente, lo ha notado.

—¿No hay exceso de veteranos?

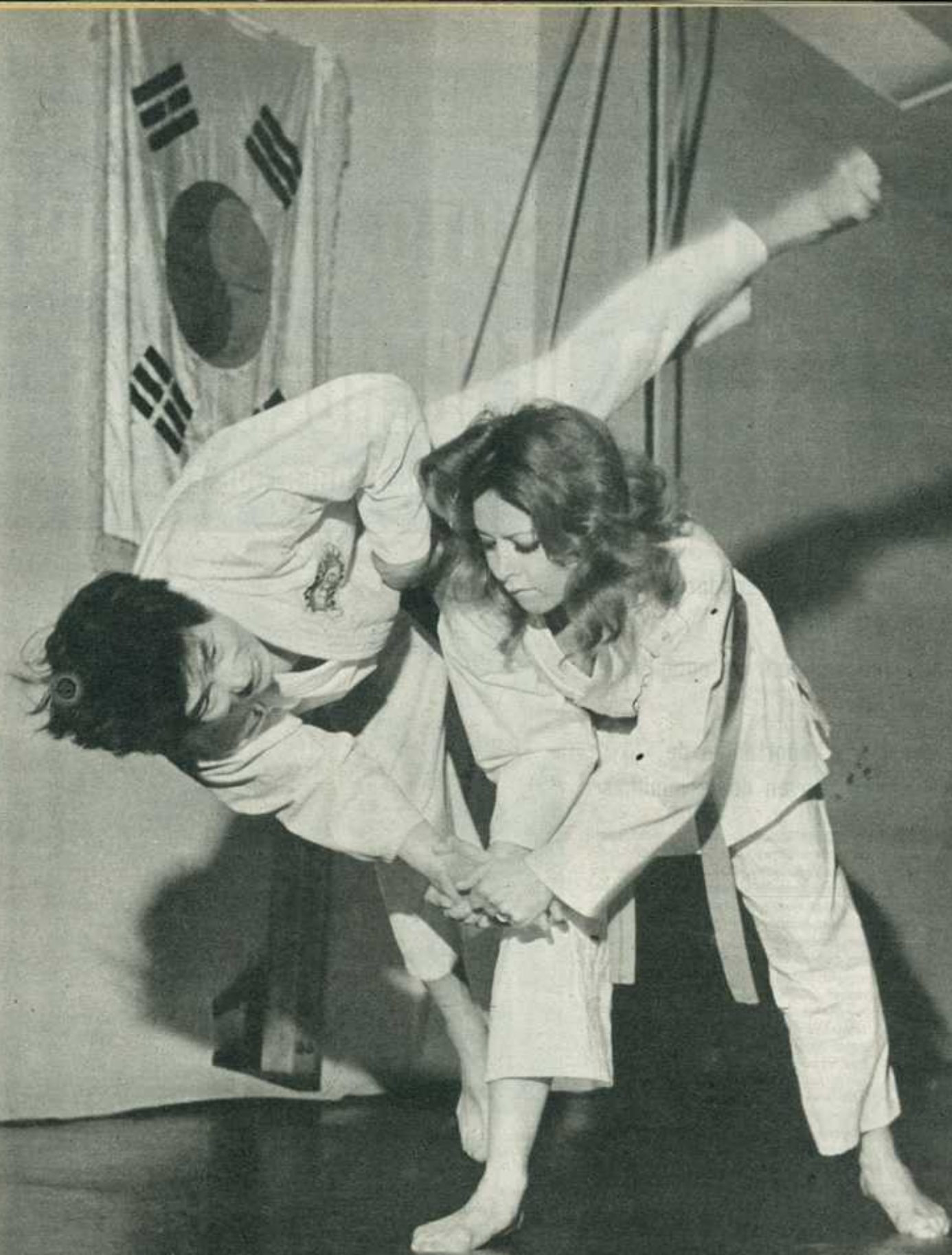
—Es un compendio de veteranía y juventud. Era de todo punto necesario. Y, si no descendemos, haremos un buen conjunto para el futuro.

—Mantiene, por lo visto, sus esperanzas...

—Ya le he dicho que hay equipos peores que el nuestro. El Sabadell debe ir hacia arriba. Debe mejorar lo suficiente como para escapar pronto de esa situación de compromiso en la que, evidentemente, está metido.

Esa es la gran ilusión de Paseguito. Salvar a un Sabadell, que bajo su batuta conoció sus mejores días.





HOY NOS RECIBE...

# POLACA

(ATLETA DE ROMPE Y RASGA Y SOCIO 36.645 DEL ATLETICO DE MADRID)

● "YO NO HABRIA PRESCINDIDO DE DOMINGO; CON MARCEL, EL EQUIPO JUGO COMO NUNCA" ● "SI ALGUN DIA JUEGO AL FUTBOL, LO HARE DE INTERIOR DERECHO" ● "EL MEJOR JUGADOR QUE HE VISTO HA SIDO DI STEFANO; LA MEJOR ALA, PEIRO Y COLLAR" ● "ME GUSTA EL TENIS Y MONTAR A CABALLO. TAMBIEN HAGO KARATE" ● "ME GUSTARIA HACER CINE A LAS ORDENES DE SUMMERS, AUNQUE ESTE SEA MADRIDISTA"



**M**ADRILEÑA de rompe y rasga, con mirada de noche andaluza. Ha nacido en Lavapiés y baila con música de la tierra de María Santísima entre palmas y olés. Es femenina por los cuatro costados y grita en las gradas de los campos de fútbol. Se llama Josefa Cotillo y todos la conocemos mucho más por La Polaca, que es el nombre que en su casa le pusieron de pequeña cuando empazaba a hablar y no la entendía nadie. Por su temperamento, muy bien podría haber sido musa de Federico García Lorca; por su cara, tal vez la hubiese llevado al lienzo Julio Romero de Torres; por su casticismo, la pudo muy bien haber cantando en su poesía Emilio Carrere. Es una mujer que trabaja con entusiasmo y vive alegremente.

## DEL ATLETICO DE MADRID

—Pienso que vives con alegría, pero ahora te veo un poco triste.

—¿Y cómo quieres que esté, con esa marcha que lleva mi Atlético de Madrid, que no se encuentra a sí mismo?... ¿Tú sabes lo que sufro en la tribuna cada domingo? Julián, ¿qué le ocurre al equipo?

—Si yo lo supiera les daría el remedio ahora mismo. ¿Qué número tienes de carné del club rojiblanco?

—Yo soy atlética de toda mi vida, pero ingresé como socia el 8 de septiembre de 1970, con el número 36.645.

—Si al equipo le ves mal, ¿qué cambiarías en él?

—Lo mismo que cambiarías tú.

—¿Y qué crees tú que cambiaría yo?

—Eso...

—Voy a ver si acierto. Tú no habrías quitado a Domingo.

—No. Marcel Domingo lo estaba haciendo muy bien. Al equipo jamás lo vi jugar como cuando lo entrenaba Domingo. Acuérdate del Campeonato de Liga y aquellos partidos de la Copa de Europa. El juego que hizo frente al Cagliari fue de antología.

—Te veo muy entendida.

—Mi padre fue futbolista. Guardameta de La Tranviaria y del Real Madrid; le llamaban El Rata y por eso siempre escuché los temas del fútbol desde mi niñez.

—Tu padre, del Madrid, y tú, de su eterno rival.

—Mi padre es del Atlético, lo mismo que mi marido. Si

Pepe no hubiese sido rojiblanco a lo mejor no me habría casado...

## SUS IDOLOS

—No hay que preguntarte de qué equipo es o ha sido el mejor jugador que has visto sobre un terreno de juego...

—Ante todo hay que ser sincera en la vida. El mejor jugador que he visto se llama Alfredo di Stéfano y era del Madrid. También lo que más me ha gustado era el juego que hacían Peiró y Collar, aquella «ala infernal». ¿Te acuerdas de aquella zancada larga de Peiró y el temple de Collar al pasar el balón?

—Me acuerdo como si fuera hoy y comparto tus

gustos. ¿Los mejores jugadores actuales?

—Gárate, Rojo, Velázquez y Rexach.

—¿El equipo que hace mejor fútbol en la actualidad?

—El Barcelona. Aunque yo sigo pensando que el mejor equipo del mundo es el Atlético de Madrid.

—¿Otros deportes que te gustan como espectadora?

—El tenis y el baloncesto. Ambos son deportes completísimos, que guardan armonía en sus movimientos y vistosidad en sus jugadas.

—¿Algún equipo o jugador en particular?

—No, ningún equipo. Los hombres que mejor juegan todos sabemos quiénes son y esos mismos son también los que más me gustan a mí.

## EL FUTBOL FEMENINO

—¿Juegas al fútbol?

—No. El fútbol no lo encuentro un deporte apropiado para la mujer: es poco femenino. Eso no quiere decir que si un día hay que jugar, juegue. Si lo hago, me gustaría jugar de interior derecho. Pero la verdad es que prefiero otros deportes para practicarlos.

—¿Por ejemplo?

—Montar a caballo, jugar al tenis, hacer natación... También he aprendido karate, para la defensa personal. De niña hacía deportes dentro de los juegos. Era muy mala, siempre me caía. Jugaba al alto y al bajo, a la comba, al «resaca». El caso era no estarme quieta.

—¿Qué importancia tiene la preparación física dentro de tu baile?

—Bastante, dentro del baile y dentro de una vida sana.

—¿Cómo te preparas?

—Para estar en forma dentro del baile no hay nada mejor que bailar: es un entrenamiento que te da todas las condiciones físicas que necesitas, con ejercicios enfocados a lo que pretendes hacer: bailar.

—¿Cuántas películas llevas realizadas?

—Tantas como jugadores alinean un equipo de fútbol: once.

—¿Algún tema deportivo?

—Ninguno.

—¿Qué ruedas actualmente?

—«Corazón solitario». Una película a las órdenes de Francisco Betriu, junto al gran actor francés Dufillo Jaque.

—¿Quién te gustaría que te dirigiese y junto a qué actor te gustaría trabajar?

—Directores españoles: Saura, Grau y Summers, aunque este último sea madridista... Extranjeros: Elia Kazan y René Clement. En cuanto a actores prefiero todos los españoles que sientan verdaderamente la profesión. No me llama la atención trabajar con ningún extranjero mientras aquí tengamos a un José Luis López Vázquez y otros muchos.

## INTERNACIONAL

—Tú eres una mujer muy «internacional». Habrás visto fútbol en el extranjero...

—He trabajado en Estados Unidos, Marruecos, Panamá, Suecia, Noruega, Argentina, Méjico, Venezuela, Brasil y Rusia, que recuerde en estos momentos. He visto fútbol en casi todos ellos, pero más en Brasil y Argentina.

—¿Qué diferencia has encontrado en su juego con respecto al nuestro?

—En unos sitios, más fortaleza física, y en Brasil y Argentina, más dominio del balón, más vistosidad. Me pasaron una película de los goles de Pelé y había «dianas» para todos los gustos y desde todos los ángulos. Un Pelé nos está haciendo falta en el Atlético.

Amiga Pepa: de pedir, hay que pedir más, muchos más Pelés para el fútbol nacional, para todos los equipos, y así todos los domingos nos divertiríamos en las gradas.



Haciendo el saque de honor en el partido de homenaje a Isidro.



Josefa Cotillo «La Polaca», el día que ingresó como socia del Atlético de Madrid, acompañada de su esposo.

Por Julián DE REOYO  
Fotos: Agustín VEGA



## EL PRIMER RECORD DE MUNICH

● Todo parece indicar que los próximos Juegos Olímpicos van a inaugurarse con un récord asegurado: el de asistencia de espectadores. Hasta el momento pasan ya del sesenta y cinco por ciento las entradas vendidas. Y nada menos que ochocientos mil lo han sido en el extranjero.

Ante esta avalancha de visitantes, todos los directores de hoteles de Munich, propietarios de pensiones, dueños de apartamentos, etc., han recibido la orden rigurosa de no ausentarse ni conceder ningún permiso a partir del primero de agosto. En cambio, los empleados de las grandes sociedades disfrutarán sus vacaciones durante ese mes, a fin de dejar el mayor número posible de plazas libres. Las firmas en cuestión cerrarán durante los Juegos.

Una cierta cantidad de deportes, como la vela o las eliminatorias de fútbol, por ejemplo, no se desarrollarán en Munich. La «Renfe» alemana dispondrá unos trenes de enlace con las demás ciudades olímpicas, llamados «Ciudad Olímpica Rodante». Llevarán absolutamente de todo: uno podrá ver la película de lo sucedido el día anterior o pedir que le extraigan una muela, salvando las distancias.

## TAMBIEN EN BELGICA

● La frontera entre el amateurismo y el profesionalismo es cada día más sutil e imprecisa, o quizá sea más exacto decir que cada día se representa con menos convicción la comedia del deportista aficionado. La Federación Belga de Atletismo ha hecho público que ha aceptado el ofrecimiento de una casa comercial para correr con los gastos de la preparación olímpica de sus cuatro atletas más importantes.

La firma en cuestión es una conocida marca que ya patrocina un equipo ciclista, y los atletas son Emil Puttemans, recordman del mundo de las dos millas; Gaston Roelants, plusmarquista mundial de los 20.000 metros y la hora, y ex campeón olímpico de 3.000 metros obstáculos; Karel Lismont, medalla de oro de maratón en los últimos Campeonatos de Europa, y Freddy Herbrand, la gran esperanza belga en decatlón.

El señor Mingels, el presidente de la Federación, ha manifestado que la situación no le parece contraria a ningún reglamento.

## RETROSPECTIVA FUTBOLISTICA

● Un autor británico, Carew, describe ya el fútbol en 1602, o, para ser exactos, las dos clases de fútbol que entonces se practicaban en Inglaterra. Una era el «hurling at goales», antecedente directo del juego actual. La otra era el «hurling over country»: dos villas o parroquias, distantes entre sí hasta varios kilómetros, se desafiaban a llevar un balón hasta la primera casa de cada bando, que hacía de meta.

Participaban en la competición todos los mozos de los respectivos pueblos, y era frecuente que cruzasen bosques o vadeasen arroyos, y, por supuesto, se disponían ojeadores, vigías y centinelas. Pero lo más increíble es que ya existía la regla del fuera de juego, en forma distinta de la actual, claro está, pero con el mismo espíritu e intención.



## MAS DIFICIL TODAVIA

● Más difíciles todavía las cosas para Kubala, queremos decir. Nos explicaremos: hasta ahora, la Federación Yugoslava de Fútbol tenía a gala no seleccionar a sus jugadores que actuaban en un club extranjero, pero acaba de claudicar. Para su eliminatoria contra la URSS, en la Copa de Europa de Naciones, ha solicitado el concurso de Josip Skoblar, el interior izquierdo del Olimpique de Marsella.

No tendría nada de extraño, pues, que Skoblar fuera vuelto a llamar para vestir la azul camiseta nacional en los partidos en que Yugoslavia se enfrentará a España para disputar el pase a la fase final del próximo Campeonato del Mundo. Y no hay que olvidar que Josip es un gran rematador (lleva marcados una veintena de goles para su club, en la Liga francesa) y que está muy ilusionado con formar de nuevo en la selección de su país.

## ARBITROS INTERNACIONALES

● En estos momentos, el número de árbitros internacionales de fútbol es de 725, pertenecientes a 126 federaciones nacionales diferentes. De media, pues, cada país afiliado a la I. A. F. viene a tener unos cinco trencillas y pico —casi seis— al máximo nivel. El promedio más alto corresponde a Europa, con 6,81 árbitros internacionales por país, y el más bajo a Oceanía, con 4,25.

La relación por continentes es:

|                            | Federaciones de fútbol | Árbitros internac. | Árbitros por país |
|----------------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Europa                     | 33                     | 225                | 6,81              |
| América del Sur            | 10                     | 59                 | 5,90              |
| África                     | 33                     | 194                | 5,87              |
| Asia                       | 27                     | 147                | 5,44              |
| América del Norte y Centro | 19                     | 83                 | 4,36              |
| Oceanía                    | 4                      | 17                 | 4,25              |
| TOTAL                      | 126                    | 725                |                   |

## ONCE DE FUTBOL

● Jairzinho, el extremo derecho del Botafogo y de la selección nacional brasileña, ha renovado con su club por dos años. No percibirá prima de fichaje, pero sí cobrará 450.000 pesetas al mes, debiendo jugar al fútbol, por supuesto, y actuar, además, como «public relations» del club.

● Otro extremo derecho que habla portugués, Nenê, del Benfica de Lisboa, ha sido elegido por la prensa deportiva de Portugal como el mejor jugador de 1971. Nenê nació en Mozambique, como Eusebio, tiene veintitrés años de edad y llegó hace cinco al Benfica.

● Y ya que hemos mencionado a la Perla Negra portuguesa, diremos que para renovar su contrato ha pedido y obtenido un apartamento para cada una de sus hijas de corta edad.

● Y terminamos con el Benfica: a falta de nueve partidos para la conclusión de la Liga, marcha imbatido, con siete puntos de ventaja sobre su inmediato seguidor. Pero, además, los equipos juvenil y cadete del club se han proclamado campeones nacionales de sus categorías.

● Desde el día primero de este mes está vigente en Checoslovaquia una oferta de una tonelada de queso para cada equipo de Primera División que marque cuatro o más goles en un partido de Liga. La regalan el diario «Tip» y una sociedad lechera (que no se llama Coll, por cierto).

● El fútbol maneja buen dinero en todas partes. Lo decimos porque la Federación Rusa ha invitado a dar unas conferencias al seleccionador italiano, Ferruccio Valcareggi, con gastos pagados para él y su esposa, viviendo a todo tren, más siete mil pesetas al día como «monnaie de poche».

● Y hablando de la URSS, Ossianin, el delantero del Spartak de Moscú, que fue el máximo goleador de 1970, ha sido traspasado al Kairat de Alma-Ata y jugará esta temporada en Segunda División. En cambio, la gran esperanza Dolmatov pasa del Kairat al Spartak.

● Volvemos al dinero. Los propietarios de los equipos mejicanos de Veracruz y Monterrey —a pesar de que éste figura el primero en la tabla— han decidido ponerlos en venta.

● El Aston Villa es un equipo inglés de Tercera División, pero pisa fuerte en todos los terrenos. En el deportivo, ha batido, hace poco, al Santos, con todo su Pelé. En el económico, acaba de pagar doce millones de pesetas al Liverpool por el traspaso de su defensa Ian Ross.

● En la última jornada del campeonato francés, el Ajaccio venció al Angulema por tres a cero. Los tres goles los marcó Dortomb, y los tres de penalty.

● Al yugoslavo Damjanovic, que juega en el Angers francés, ha habido que hospitalizarle a causa de un fuerte ataque de ictericia. Exactamente al mismo tiempo, en Yugoslavia, su esposa era internada también en una clínica, mas para tener un bebé.

## DE ARBITRO Y DE LOCO, TODOS TENEMOS UN POCO



● Se cuentan historias e historias de fútbol y, entre ellas, no son pocas las de árbitros. Unas son totalmente falsas y otras se narran tan exageradas que no las reconocería ni el juez que las protagonizó. Hoy vamos a recoger una cuya actualidad se debe a que fue contada por el presidente de la F. I. F. A., sir Stanley Rous, en una reciente conferencia de prensa.

Se celebra un partido de Campeonato y, como no aparece el árbitro designado, se pide por los altavoces del campo que alguno de la localidad lo sustituya. Pero cuando se llevan disputados diez minutos de juego aparece el trencilla titular y se hace cargo de la dirección del match. Todo transcurre con la mayor normalidad hasta que, terminado el partido, el árbitro reclama unos honorarios absurdos: empieza a desbarar y acaba por descubrirse que es un loco escapado de un manicomio cercano que oyó lo de que faltaba el juez de turno y se aprovechó de la circunstancia.

Entonces las autoridades deportivas, para ir preparando a los jugadores —que no se habían enterado aún del asunto—, les preguntan si no habían notado algo raro en el árbitro: «Desde luego —dicen unánimemente—, era francamente mejor que todos los que hemos conocido hasta ahora.»



EL 20 DE JUNIO FINALIZA SU MANDATO AL FRENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE GOLF

# DIECIOCHO HOYOS CON JUAN ANTONIO ANDREU

● «El torneo abierto de Madrid ha sido incluido en la Orden del Mérito Británico» ● «De la Riva, Gancedo y Taya serán la base del equipo amateur que participará en el Campeonato Mundial» ● «Sin embargo, ninguno de estos jugadores debe dormirse en los laureles, pues a Argentina sólo irán los que estén en mejor forma» ● «Gary Player fracasaría como supervisor de nuestro equipo nacional, pues no conoce la mentalidad de los jugadores españoles»



Por MIGUEL MIRO

**S**OBRE nuestro hombro, una bolsa llena de preguntas.

La temporada golfística ha comenzado en la Península y no queríamos perder el partido particular que teníamos previsto con el presidente de la Federación Española. No hubo problemas de campo como casi siempre ocurre en este Madrid, que se está quedando cada día más pequeño.

—Lo más importante de este año son los dos torneos «open».

Salió del «tee» número uno con un golpe descomunal. Largo, a la derecha. Casi perfecto. Con diplomacia, Juan Antonio Andreu Buñil inició su juego. Es evidente que las competiciones más interesantes son los dos torneos abiertos. El Internacional Open de España, que se dirimirá en Pals (Girona), y el de la capital. Ambos en el mes de abril.

—Tanto uno como otro están incluidos en la Orden del Mérito Británico y son puntuables para el circuito afro-europeo, que empieza en Sudáfrica y finaliza en las Islas Británicas.

—Es la primera vez que el «open» de Madrid entra en la Orden del Mérito. ¿Esto significa que los premios en metálico han ascendido?

—Efectivamente, los premios han subido a un millón setecientas mil pesetas. La organización del certamen se ha esmerado mucho últimamente y no quiere quedarse a la zaga de las principales competiciones. La intención, bastante elo-

cuente, es dotar a la capital de España de un torneo con prestigio internacional, donde participen las figuras más relevantes del golf mundial.

Escondida quedó la pelota en el hoyo. Tan sólo un «putt» necesitó para lograr su primer propósito. El partido continuó interesante.

—También tiene gran trascendencia el Campeonato Mundial Amateur, que se jugará en la capital argentina. En Buenos Aires tenemos aspiraciones mayores, pues pretendemos que España haga un digno papel y mejore actuaciones pasadas. Pasadas me refiero en cuanto al equipo masculino. Debemos mejorar las dos clasificaciones obtenidas en el año 1964, en Roma, y en 1970, aquí precisamente, en Madrid. Nuestros propósitos serán lograr un puesto entre los diez primeros.

El equipo español masculino, hasta el momento, ha conseguido erigirse en el decimosegundo puesto en la tabla general. Pero también cuentan las golfistas femeninas, que se colocaron en el decimocuarto puesto en Madrid. Los nervios influyeron bastante entre las féminas en la Copa Spiritu Santo. El impulso que se les está dando a ellas es grande. Bien demostrado quedó entre las juniors el año pasado.

—Yo creo que también las damas podrían mejorar en los mundiales próximos.

—¿Habrá entrenamientos previos y preselecciones?

—Por supuesto. De ello se encargará la Comisión Técnica Amateur...

—Los españoles, ¿tendrán un profesor de la talla de Gary Player?

—Cada golfista tiene su preparador particular. En golf no existe seleccionador nacional.

## GARY PLAYER

—Pese a ello, ¿no podría el sudafricano, ya que en estos meses vendrá a España, supervisar al equipo nacional?

—No. No podría. ¿Por qué? Pues porque no conoce al jugador hispano. Tendría que conocer a fondo sus pros y sus contras. Su carácter y todo lo relacionado con su idiosincrasia. Verle jugar partidos es una cosa. Conocerle es otra. Fracasaría rotundamente.

La pelota se mueve de «green» en «green». La partida tiene fases brillantes. Porque nuestro rival conoce a fondo todas las triquiñuelas de este deporte, que le apasiona de una forma extraordinaria. Ganaba él porque sus golpes tenían una precisión matemática, a pesar de los continuos obstáculos que se perciben en un campo de golf. No obstante, la lucha siguió. La caminata —son cerca de seis kilómetros los dieciocho hoyos— era saludable y entretenida.

—¿Quiénes componen la Comisión Técnica Amateur?

—Luis Alvarez de Bohorques, Emma Villacielos de García-Ogara, Elizabeth Tolnay, José Gancedo, Francisco Jover y Alvaro Alvarez Alonso.

—¿No le parece ilógico que dentro del grupo estén dos personas que han integrado últimamente los equipos masculinos y femeninos?

—No. Porque la Comisión Técnica oye opiniones de personas con sapiencia, y está, a la vez, asesorada por otras fuentes.

—Pero...

—Después del Campeonato de España Amateur, tales personas, que integran la Comisión, darán un informe a la Junta Directiva de la Federación, y ella será la que desig-



nará a los cuatro jugadores del equipo masculino y a tres del femenino. Con respecto a su pregunta (no quiero irme por la tangente), debe comprender que el grupo técnico tiene que estar entre gente que, además de jugar muy bien, entienda de este deporte.

El árbol se había «puesto» en medio. La bola rebotó con fuerza y se perdió en la maleza. Podría haber sido nuestra gran ocasión para acercarnos a su puntaje. Pero no fue así. Andreu salió triunfante en la difícil situación en que se encontraba.

—Las extraordinarias virtudes que han demostrado los dos jugadores catalanes Eduardo de la Riva y Román Taya, la pasada temporada, dejan entrever un panorama alentador, con vistas al torneo intercontinental. Junto con José Gancedo, posiblemente, serán la base del conjunto masculino español.

## BASE DEL EQUIPO

—Nadie lo duda. Son, en realidad, la base del equipo. Pero no por esto deben dormirse en sus laureles. Porque, si no tienen este año una puntuación alta, no conseguirán los billetes para Argentina. Y esto recálquelo bien: irán los que mejor se encuentren en el aspecto anímico-técnico y atlético.

Ya que los mencionamos, quisimos saber la opinión del presidente de la Federación Española de Golf sobre estos tres magníficos jugadores aficionados, ya reconocidos en Europa.

—Bueno, Román Taya tiene un gran carácter. Es un jugador que rinde más en «medal-

play» que en «match-play». ¿Motivos? Para esto se necesita «patear» muy bien. Y su «putt» es lo más flojo de su juego. Esto no se nota si juega en un solo campo, pero en el cambio de suelo sí influye. Tiene una edad idónea para practicar este deporte. Y, ante todo, es muy completo. Si logra superarse en el «green», sería un golfista sobresaliente. En cuanto a José Gancedo, ¿qué voy a decir de él? Es un fuera de serie. Aunque, últimamente, dedica pocas horas para jugar y entrenar.

La partida estaba a punto de culminar. Los puntos se iban sumando.

—Eduardo de la Riva tiene un fantástico carácter y porvenir. Un buenísimo juego corto. En el «green» es casi invencible. Mejor jugador de «match-play». Le falta edad.

El 20 de junio finaliza su mandato. Se cumplen sus cuatro años al frente de la Federación Española. Después de realizar una excelente campaña de promoción del deporte del hierro y de la madera, termina su período con una estela enorme de triunfos y satisfacciones. Como prueba evidente de su obra ahí quedan las 7.000 fichas de jugadores. Cuatro mil trescientas más que cuando asumió su cargo. Sólo no pudo lograr un propósito: un campo de golf público.

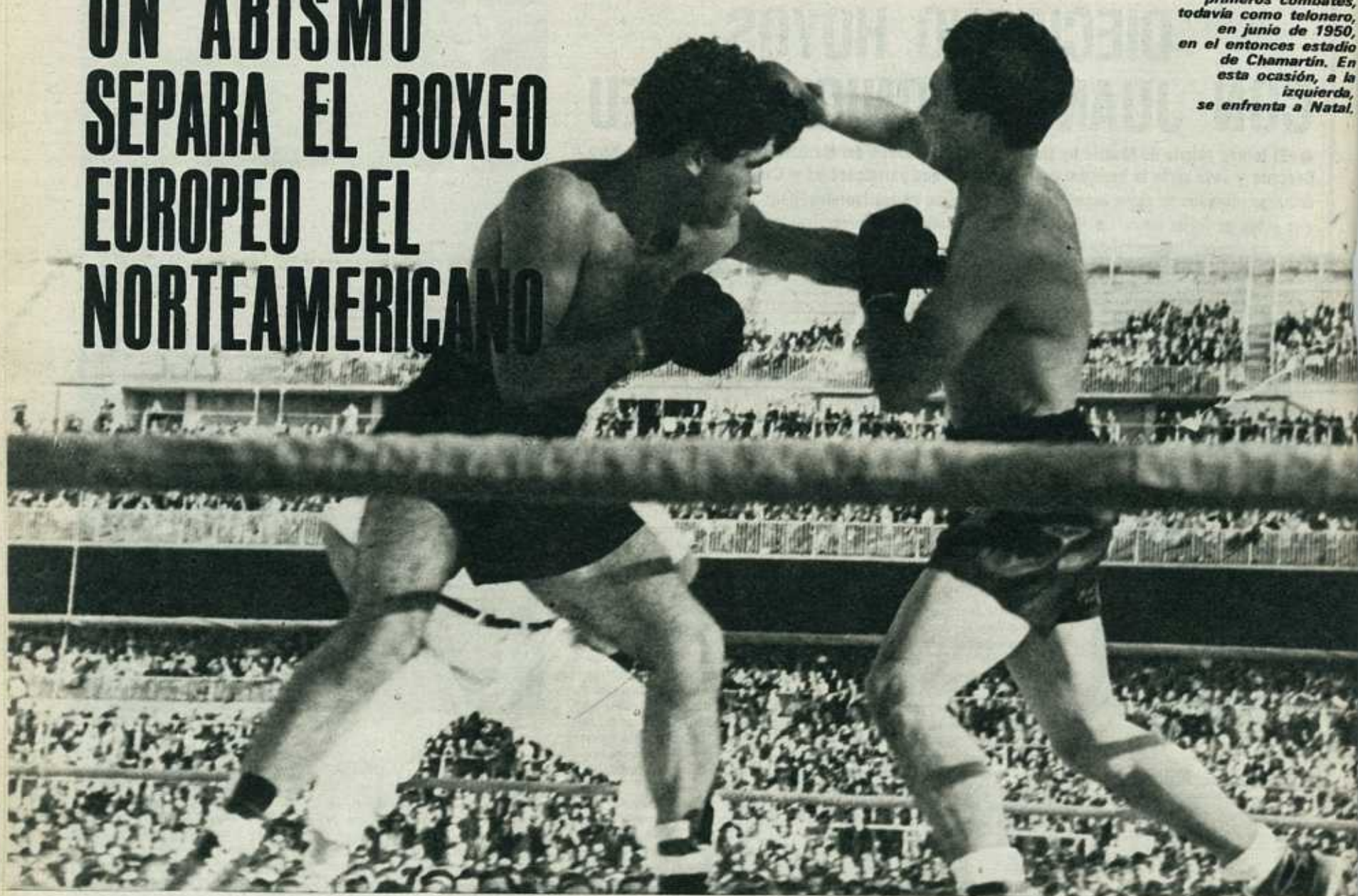
—Desgraciadamente, eso está muy verde. El proyecto de Madrid no prosperó, y el de Málaga parece que lleva el mismo camino.

El ruido fue familiar. El cadáver levantó la bandera para que la pelota terminara su recorrido. Una vez más había ganado.



# UN ABISMO SEPARA EL BOXEO EUROPEO DEL NORTEAMERICANO

*Pedro Antonio Jiménez, en uno de sus primeros combates, todavía como telonero, en junio de 1950, en el entonces estadio de Chamartín. En esta ocasión, a la izquierda, se enfrenta a Natal.*



● **Hasta ahora, 283 campeones mundiales: 190 de ellos nacieron en Norteamérica, y 45, en Europa**

● **En USA, el número de fichas profesionales supera en cuatro veces al del Viejo Continente**

● **En los Estados Unidos, el boxeo es mucho más duro, y sus púgiles resultan más castigados**

● **Los boxeadores europeos son más blandos, y las reglas boxísticas, más humanas**

**E**L pugilismo norteamericano sigue mandando en el mundo, a pesar de que en estos momentos sólo haya dos campeones nacidos en la tierra del Tío Sam: Frazier, en los pesados, y Bob Foster, en los semipesados; este último comparte la corona con el venezolano Paúl Rondón. América es la tierra de los gimnasios, de las salas de boxeo, de las grandes vocaciones boxísticas. La supremacía norteamericana ya no es la de antaño, cuando sólo uno o dos campeones no estaban bajo la bandera de las barras y las estrellas.

Los norteamericanos boxean de otra forma. Son más luchadores y más duros. Son dominadores de la corta distancia y por eso, cuando se enfrentan a los europeos y se traban, el público de acá, no acostumbrado, pide la intervención del árbitro. Aquí, en Europa, se vive aún del boxeador en línea que pelea a distancia

y que es hombre al agua cuando tiene que sostener una pelea en «clinch». Algo de eso le ocurrió a José Legrá ante el australiano Famechon, que era hombre que dominaba muy bien la difícil técnica del «clinch».

El boxeo en Europa es más blando, sus reglas son más humanas y los púgiles sufren menos castigo que al otro lado del mar. El púgil europeo tiene más estilo, puede que más clase, salvo los excepcionales hombres de color, pero su pegada es menos dura, más desmayada. Esto hace que la gran mayoría de los púgiles que se deciden a marchar a América sufran serios descalabros. Los campeones de Europa que cruzan los guantes con púgiles norteamericanos de cierta categoría se ven fácilmente superados. El caso de Bodell, derrotado al primer golpe por Quarry, es un ejemplo más. Bodell, que teóricamente representaba lo mejor de los pesados en Euro-

pa, está por debajo de más de quince o veinte boxeadores americanos. Josselin, un buen boxeador francés, fue derrotado por el entonces campeón mundial Curtis Cokes, que peleó a medio gas.

Remontándonos a tiempo atrás, recordemos que Georges Carpentier, campeón de Europa de los semipesados y uno de los mejores boxeadores del continente de todos los tiempos, fue un juguete en las manos del norteamericano Jack Dempsey. El mismo Paulino Uzcudun, una roca en el arte de aguantar golpes, sufrió siete derrotas en su primera gira por Norteamérica. Sólo los púgiles que hablan el mismo lenguaje que los norteamericanos pueden triunfar por aquellas tierras. Y ahí están, como excepciones, el alemán Max Schmelling o el sueco Ingemar Johansson, dos clásicos pegadores que triunfaron allí.

Tampoco es frecuente el

caso de Benvenuti, que conquistó el campeonato mundial de los medios, una categoría netamente americana, frente a Emile Griffith.

## **ES MAS DIFICIL DESTACAR EN AMERICA**

Sólo los superdotados como Carnera, Marcel Cerdán, Benvenuti, Carpentier, Schmelling, Marcel Thil, Bob Fitzsimmons, que se impusieron claramente con sus golpes, han podido hablar bien de los árbitros de Norteamérica. Pero la verdad es que para sobrevivir entre las figuras de allá es preciso ser un buen boxeador con apreciable fuerza en los puños, pues, en caso contrario, mejor es dedicarse a subir a los cuadriláteros europeos. El mismo Goyo Peralta, un boxeador de exquisita técnica y que ha peleado repetidas ocasiones en Nueva York, ha declarado que es un suicidio el viaje de Urtain a



América. Piensa el argentino que allí fracasará. «Te sacan cada negro, que pega como una mula.» Y él, predicando con el ejemplo, se ha venido a Europa, donde puede alargar unos años su carrera pugilística. Los españoles recordamos aún con pena la gira de Pedro Antonio Jiménez, campeón de España en el año 1953, que probó fortuna en América del Norte y regresó físicamente hundido, lo que le llevó a un centro psiquiátrico, en el que aún reside.

En los Estados Unidos los boxeadores que llegan arriba han tenido que vencer mil dificultades, y por eso los triunfadores son púgiles muy curtidos y con una categoría fuera de serie. En este país no triunfa un púgil de segunda fila, como ocurre en Europa, donde basta un poco de clase y una discreta fuerza en los puños para coronarse campeón continental. Allí se celebra anualmente, desde el año 1926, el torneo «Guante de oro», por el que desfilan cientos de muchachos, todos ilusionados boxeadores amateurs, que sueñan con ver sus nombres con letras luminosas en el Madison Square Garden.

Aunque tienen razón los que dicen que Norteamérica ha descendido muchos enteros en la supremacía mundial del boxeo, también es verdad que este país, al que llevaron los irlandeses la semilla del pugilismo, ha sido el gran acaparador de coronas mundiales a lo largo de toda la historia. Su superioridad asusta. De los 283 campeones mundiales, cifra más o menos exacta, teniendo en cuenta la duplicidad de títulos en muchos casos, correspondientes a las ocho categorías tradicionales: mosca, gallo, pluma, ligero, welter, medio, semipesado y pesado, 190 han sido de nacionalidad norteamericana. Europa, cuna del deporte, salido de la imaginación del marqués de Queensberry, en lo que se refiere a su reglamentación, sólo ha tenido 45 títulos mundiales. Norteamérica aventajó pronto al profesor, que era Europa. El resto, 48, se lo reparten los americanos del Sur y Centro y los asiáticos, que últimamente, sobre todo filipinos y japoneses, han copado varios títulos mundiales.



Pedro Antonio Jiménez probó fortuna en América del Norte y regresó físicamente hundido.



Ingemar Johansson, uno de los pocos europeos que lograron el título mundial de la categoría máxima, aparece en la foto con Joe Louis.



El gigante italiano Primo Carnera, que arrebató el título mundial de los pesados a Jack Sharkey, para perderlo ante el «bello» Max Baer.



Paulino Uzcudun, en su combate ante Joe Louis.

## SUPREMACIA EN TÍTULOS

Unicamente en dos pesos, moscas y medios, el primer campeón fue un boxeador nacido en Europa. En los moscas, iniciada en 1911, el hombre que abrió la lista fue el británico Jimmy Wilde; en la categoría reina, como se ha dado en llamar a los pesos medios, el primer «rey» se llamó Bob Fitzsimmons, también inglés, que lograría ganar otros dos títulos mundiales: el de los semipesados, en 1897, y el de los pesados, en 1903.

La categoría mosca ha tenido 28 campeones, de los que sólo seis han sido norteamericanos. Este es el

único peso en el que Europa, con 11 títulos, supera a los boxeadores yanquis. En los gallos, con 43 campeones, Europa cuenta con siete, uno de ellos español, el valenciano Baltasar Sangchilli. Norteamérica es apabullantemente superior en los ligeros, con 27 coronas de 34; Europa ha conquistado el cetro mundial en cuatro ocasiones. Pobreza europea en los welters, algo que se va acrecentando conforme los boxeadores aumentan de peso, con sólo dos títulos: los ingleses T. Ryan y Ted «Kid» Lewis, frente a los 34 norteamericanos, entre un total de 41. Escaso número el de representantes del viejo continente en los pesos medios,

con seis títulos, entre un total de 39, de los que 31 son boxeadores norteamericanos.

En los semipesados, una categoría que goza de poco interés para el público, pues ahí se suelen esconder los pesados mediocres, Europa sólo ha aportado seis campeones, pero algunos legendarios, como el galo Georges Carpentier, por 26 norteamericanos, de un total de 32 coronas. Al llegar a la categoría máxima, los Estados Unidos se quedan poco menos que solos, ya que no sólo han tenido mayor número de campeones, sino que los siguientes clasificados en el «ranking» mundial eran también de ese país. Cuatro europeos,

Bob Fitzsimmons, inglés; Max Schmelling, alemán; Primo Carnera, italiano, e Ingemar Johansson, sueco, han metido su nombre entre los 20 norteamericanos y un canadiense, Tommy Burns, campeón allá por 1906. América, para el boxeo como para tantas cosas, sigue siendo una tierra en la que es difícil triunfar, pero mucho más cuando por todo pasaporte se lleva unos guantes de boxeo y, en el mejor de los casos, un título continental, que allí suele servir para bien poco.

## MUCHAS MAS FICHAS

Desde que a los norteamericanos les dio por el boxeo, sobre todo a los negros, que vieron en el cuadrilátero la posibilidad de mejorar económica y socialmente, Europa pasó a ser un comparsa en el concierto mundial del pugilismo. El número de fichas de profesionales existentes en los Estados Unidos casi cuadruplica el de todo el viejo continente. En él, nada más que Inglaterra, Italia, Francia y Alemania han significado algo. En los países nórdicos el boxeo ha ido perdiendo interés a medida que subía la renta «per capita», y en el caso concreto de Suecia, está prohibida esta actividad como profesión. Inglaterra, ahora superada por Italia y por España, es el país europeo que ha tenido más campeones mundiales.

De Bob Fitzsimmons, 1897, a Ken Buchanan, 1970, esta distinción ha sido lograda por 13 boxeadores nacidos en las Islas Británicas, ya que el primero de los citados llegó a tener tres coronas. Francia es la segunda en número, con nueve titulares mundiales, y tras ella, Italia e Irlanda, con cuatro cada una. España queda con dos: Sangchilli y Legrá; Dinamarca, con dos, y Suecia, Alemania y Suiza, con uno, aunque el representante helvético, F. Erne, fue campeón de los plumas y de los ligeros. Corto bagaje, pues, para tratar de hacerle la competencia a los boxeadores norteamericanos, ahora algo empujados por sus vecinos de la América hispanoparlante y por los asiáticos de ojos oblicuos.



# CHICOY y COMAS (VETERANIA Y JUVENTUD), CARA A MUNICH

## CHICOY

- «No iré a la Olimpiada sólo para estar..., quiero ser finalista»
- «Esta será mi última temporada en activo y tengo que aprovecharla»

Por EMILIO GORGOJO  
Fotos: NICOLAS

**T**EMPORADA importante para el deporte español. Año olímpico y muchas ilusiones entre los «posibles» de la natación españo-

la cara a la gran cita múniquesa del verano. Muchas esperanzas están puestas en completar una preparación adecuada que permita llegar a la época estival en una forma óptima para lograr la selección, primero, y una actuación a tono con las posibilidades, después, en la capital bávara.

## COMAS

- «Los velocistas españoles tendremos muy pocas posibilidades en Munich»
- «No tengo una moral quebradiza. Lo que sucedió fue que me responsabilizaron demasiado y eso me perjudicó»

La natación española atravesó un profundo bache de forma durante el pasado 1971, y, según los adagios natatorios, a un año malo sobreviene otro bueno. Eso quiere decir que 1972 puede ser óptimo para nuestros nadadores, como lo fuera 1969 con los éxitos cosechados en aque-

llos Campeonatos de Europa disputados en Barcelona.

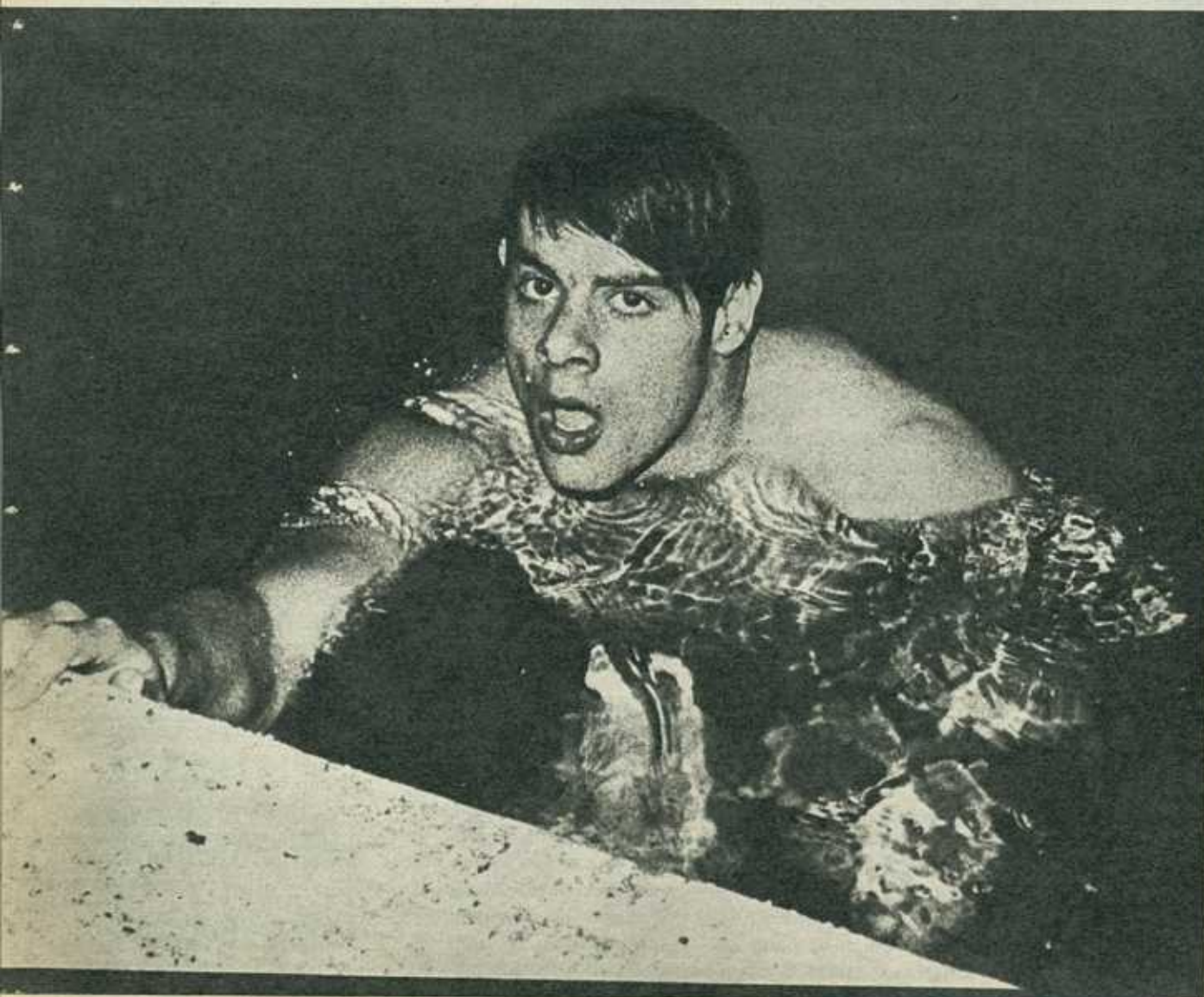
Una de las pruebas reina es la de velocidad pura, los 100 metros libres. En la natación española se da la particular circunstancia de tener en la cumbre a dos nadadores muy distintos: veteranía y juventud, frente a frente. Ambos son jóvenes y ambos, también, son veteranos, según consideremos estas acepciones, que sólo hacen referencia a la edad. Ambos llevan bastante tiempo nadando entre corcheras, pero los dos tienen el espíritu joven: José Antonio Chicoy y Jorge Comas, pues a ellos nos referimos, se hallan embarcados en una temporada muy importante para ambos. Especialmente importante. Los motivos son bien distintos en ambos casos. Para José Antonio, el gran veterano de la natación española (veinticuatro años), supone su despedida. Una despedida que el madrileño, establecido en Valencia, quiere culminar con broche de oro en toda una Olimpiada. Para Jorge, la juventud personificada (dieciocho años), supone solamente un hito en su carrera deportiva, pero, a la vez, tiene que demostrar hasta dónde llegan sus posibilidades; posibilidades puestas en entredicho por sus ilógicos baches de forma, de confianza. Jordi ha comenzado muy bien el año. Sus 53,7 suponen un nuevo récord nacional juvenil a sólo dos décimas del absoluto. En la Pequeña Olimpiada de Bremen repitió al marca. José Antonio no anda «fino» todavía. Es lógico. Es un hombre que ve cerca la retirada y tiene que buscar salidas en la vida. Trabajo, estudios y otros imponderables le impiden entrenar con relativa asiduidad, pero... bueno, dejemos que ambos protagonistas nos cuenten sus circunstancias:

### CHICOY: «ESTA SERA MI ULTIMA TEMPORADA»

—José Antonio, ¿será ésta tu última temporada?

—Desde luego que sí. Mis ocupaciones me impiden entrenar como antes, así que haré un esfuerzo para llegar a la Olimpiada en buena forma y despedirme con buen broche de la natación.

—¿Poco entrenamiento hasta ahora?



Jorge Comas, después de proclamarse campeón nacional de invierno de los 100 metros libres.





Una bonita salida de Chicoy, el gran veterano de la natación española.

—Demasiado poco. Entreno en horas libres. Hora y media diaria, pero espero poder intensificar la preparación cuando esté más avanzada la temporada.

—Jordi, tú no tendrás problemas de entrenamiento.

—No. Ahora menos que antes. Desde que vivo en el mismo Sabadell puedo entrenar más intensamente en mi club.

—¿Como cuánto?

—Excepto los domingos, toda la semana. De momento, hago de tres a cuatro mil metros.

—José Antonio, ¿para quién es más importante esta temporada?

—Para los dos. Para mí, porque es la última; para Jordi, porque supone tener que tomar el relevo y demostrar hasta dónde puede llegar. Ha empezado muy fuerte y eso siempre quiere decir algo. Puede hacer buenas cosas.

—¿No pensáis que si se empieza bien luego se tuercen las cosas?

—No sé lo que pensará Jordi, pero yo creo que si se empieza bien se puede seguir bien, perfectamente. No hay por qué pensar que luego vendrá un bache. El problema está en encontrar la preparación apropiada.

—¿Tú qué opinas, Jordi?

—Estoy con Chicoy. Si llevas un entrenamiento adecuado no tienes por qué pasarte antes del verano.

—¿Pero esos baches de forma de los nadadores, José Antonio?

—Todo estriba en la preparación seguida. Lo importante es supeditar todo el entrenamiento a la competición más importante. Este año es la Olimpiada.

#### COMAS: «LA MINIMA OLIMPICA ES MUY FUERTE»

—¿Podéis ir a Munich los dos?

—Para Chicoy no lo sé; para mí, el tope establecido (55,0) es bastante fuerte, pero creo que lo haré.

—¿Estás de acuerdo?

—Pienso que podemos ir los dos. Puede que Pujol, Culebras, etc. también lo hagan, y entonces todo dependerá del criterio federativo. Yo creo que a la prueba individual irán dos solamente. En el relevo entrarán los otros dos.

—José Antonio, ¿la vuestra es una prueba de sorpresas?

—Al contrario, creo que los cien metros libres están exentos de sorpresas. Las marcas se logran quizá con algo de suerte, pero siempre gana el que mejor está. Es una prueba tan corta que el entrenamiento de cada nadador tiene que salir a flote en esa escasa fracción de tiempo.

—¿No se repetirá lo de Upsala?

—En todos los deportes hay momentos malos, lo mismo que los hay buenos. El año pasado nos tocó la época tonta, y así salieron las cosas. Ahora, lógicamente, debemos tener la buena. De una cosa estoy seguro, y es que tanto Jordi como yo estaremos bien para Munich. Lo mismo que los demás compañeros de la selección.

—Jordi, a ti se te acusa de tener una moral demasiado quebradiza. ¿Qué opinas?

—No lo sé. Creo que no es ése el problema. La explicación que yo encuentro para mi bache de años pasados es que tal vez me responsabilicé demasiado y eso afectó a mi normal rendimiento. Confiaron demasiado en mí, y me sobrecargaron de responsabilidad.

#### CHICOY: «JORDI ES UN GRAN VELOCISTA»

—¿De acuerdo, José Antonio?

—Esa puede ser la explicación. Jordi es un gran velocista. Sólo le falta tener conciencia de que lo es, de que puede ganar a todos. Cuando tome esa conciencia ya no le ganará nadie en España.

—¿Qué pasará en la Olimpiada, Jordi?

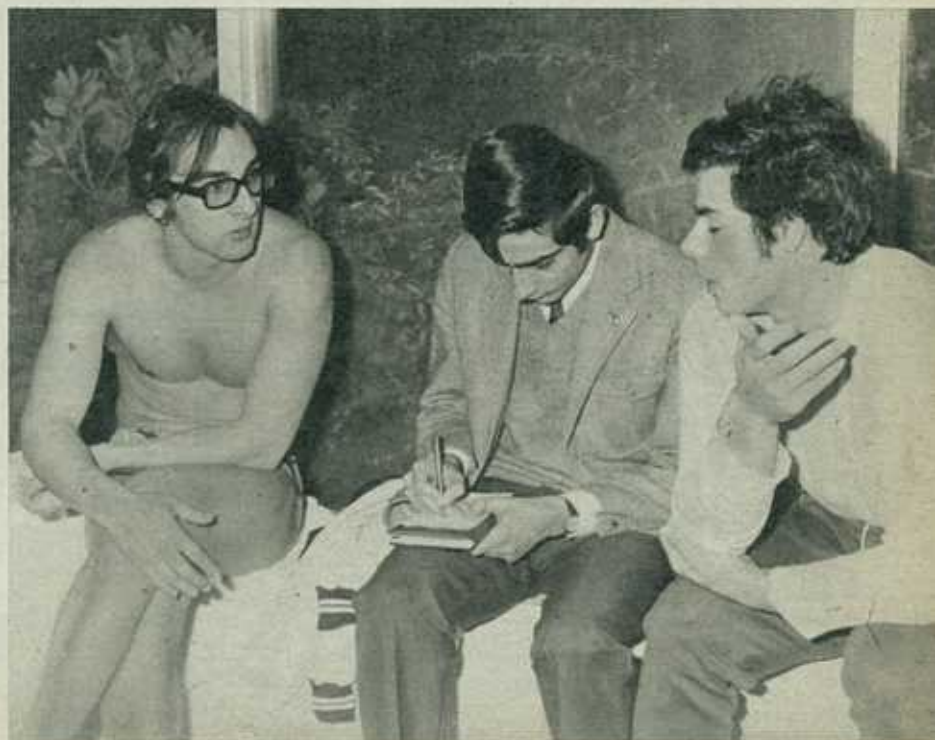
—Es muy pronto para hablar de eso. Personalmente, creo que los velocistas españoles tendremos muy pocas posibilidades en Munich. No creo que ninguno lleguemos a la final. Yo con una semifinal yo daría por muy satisfecho, y puedo alcanzarla si las cosas salieran bien.

—¿Tú qué opinas, José Antonio?

—Lo mismo. Es pronto para afirmar cosas sobre la Olimpiada. De momento, lo único que debemos hacer es entrenar con la vista puesta en el verano. Llegar en buena forma, y luego ya veremos qué pasa. Yo entrenaré lo más que pueda, y si veo que me encuentro bien, y me seleccionan, iré a la Olimpiada. Yo nunca iré

a Munich sólo por «estar»... quiero ir y hacer algo. Por ejemplo, ser finalista. Esa es mi ilusión, al menos. Que lo logre o no, ya es otra cuestión.

Esos son sus propósitos. Veterania y juventud concuerdan en muchos puntos. Lo cierto es que no se llevan tantos años. Lo que pasa es que la natación es un deporte en el que pronto se es veterano. Un «veterano» de veinticuatro años y un joven de dieciocho se dan la mano y se desean buena suerte. El simbólico testigo de los velocistas se lo pasan. Ha sonado la hora del relevo. José Antonio se va —se irá después de Munich, para ser más exactos—; Jordi se queda. Toma el relevo.



José Antonio Chicoy y Jorge Comas, durante la conversación mantenida con nuestro compañero Emilio Gorgojo.



# JUAN HIDALGO

## ● «ESPERO CORRER LA MARATON OLIMPICA»

**A** principio de la temporada, ya concluida, de cross, una noticia saltó a las páginas deportivas levantando una auténtica polvareda de discusiones entre el mundillo atlético nacional. Juan Hidalgo, perteneciente al club Vallehermoso, era codiciado por los grandes clubs para que estampase su firma y corriese por sus colores. El barullo organizado, porque existía la posibilidad de que Hidalgo dejase de pertenecer a Madrid, fue tan gordo, por expresarlo de una forma gráfica, que intervinieron en el asunto las altas esferas atléticas del país, como si tal pretensión fuese a producir un cataclismo de controversias y enfrentamientos que llevase este deporte a su muerte. No era para tanto el tema, pero bastó que sonase el nombre del Barcelona C. F., como aspirante máximo, y que se comentasen cifras astronómicas para un deporte, teóricamente amateur, para que la maquinaria del puritanismo se enfrentase a las aspiraciones lógicas de libertad del atleta, y pudiese todos los impedimentos hábiles para que el fichaje no se llevase a efecto. De resultados de aquella complicada maniobra, Hidalgo abandonó su antiguo club y fichó, porque quiso, con el Real Madrid.

La historia del tema concluyó, pero no los comentarios. A todo esto, nuestro hombre lo único que pretendía era correr lo más rápidamente posible y que el club por el que fichase le diese facilidades para lograr marcas de categoría. Hidalgo se clasificaba, en aquellas fechas, en primera posición en el Trofeo Tajamar, tercero en el Cross Internacional de Lasarte, segundo en el de Irún, primero en el de Bilbao, y, luego, con Fernández Gaytán, era primero en el Campeonato Nacional de Clubs, se proclamaba campeón de Madrid, era séptimo en Granollers y, por último, conseguía el subcampeonato en el Campeonato de España de Cross. Pero Hidalgo sólo ha comenzado su campaña de 1972. Para que nos cuente cómo espera que sea este año olímpico para él, lo mejor ha sido hablar con el hombre tan traído y

llevado sobre algo que no le ha hecho mella. En el INEF lo hemos localizado y allí surgió la conversación.

—Dentro de unas fechas vas a tomar parte en el Cross de las Naciones. ¿Qué aspiras a lograr individualmente y qué podéis conseguir por equipos?

—Pienso que puedo estar entre los quince o veinte primeros, quizá mucho mejor, pero todo depende de cómo se encuentren los demás adversarios. En cuanto a la clasificación por naciones, nosotros siempre llevamos buen equipo, pero, por unas causas u otras, luego no se rinde como era de esperar. Este año, con la inclusión de Maiz y la entrada en forma de Alvarez Salgado, confío en que estemos en el cuarto lugar.

—¿Te encuentras bien preparado?

—Estoy muy contento de cómo me salen las cosas, aunque en el Campeonato de España fallase un poco. Pero entreno bien y me encuentro fuerte.

—¿El cross es dedicación o preparación para otras metas?

—Preparación. Me tiene sin cuidado lo que logre en él. Mis pensamientos están puestos en la Olimpiada de Munich, a donde puedo llegar y participar en la Maratón.

—El presidente de la Federación Española ha dicho, públicamente, que sólo irán a Munich los que estén en condiciones de clasificarse entre los diez primeros. ¿Tú lo estás?

—No sé si el presidente ha dicho eso; pero nadie puede saber el puesto que podrá ocupar hasta que no termine una competición. Lo lógico será llevar a aquellos que estén en condiciones de ir y tengan los méritos suficientes para ser olímpicos. Estoy seguro de que puedo quedar entre los quince primeros de la Maratón olímpica, e incluso entre esos diez que dice el presidente. Quedar por debajo de los veinte sería decepcionante para mí.

—El pensar en la Maratón ¿te obligará a abandonar la pista?

—No, la pista no la abandonaré. Es más, después del Cross de las Naciones asistiremos a una concentración, en La Toja, y corre-



# UNA ESPERANZA ESPAÑOLA PARA MUNICH

● «MI UNICO RIVAL ESPAÑOL EN ESTA PRUEBA ES AGUSTIN FERNANDEZ»

● «MARIANO HARO TIENE QUE CORRER ESTA DISTANCIA Y DEMOSTRAR QUE ES EL MEJOR»



remos un diez mil en Pontevedra. Yo espero bajar de los veintinueve minutos. De todas formas, mi preparación va encaminada a la Maratón. Esa es mi idea y la de mi entrenador, Balles-teros.

—Perdona que insista, pero una preparación de este tipo te obligará a renunciar a pruebas sobre los diez kilómetros. ¿Sí o no?

—Correré únicamente en cinco o seis pruebas de esta distancia; pero, no obstante, si la Federación nacional me necesita para encuentros internacionales, yo haré lo que pueda.

—¿Cuál es tu programa de

car a los Juegos Olímpicos?

—Primero, el Cross de las Naciones; luego, el diez mil de Pontevedra, y más adelante, el Campeonato de España de Gran Fondo, sobre treinta kilómetros; el Campeonato de España de Maratón, y una maratón a la que marcharemos invitados por la Federación Española, que me parece que será en Inglaterra. En esta carrera los ingleses harán su equipo y, parece ser, España hará lo mismo.

—¿Tienes rivales en maratón?

—Creo que el único que

me puede inquietar es Agustín Fernández.

—Pues Haro ha dicho que puede llegar a conseguir medalla en esta prueba.

—Ya lo sé, y sería una gran alegría para mí. Sin embargo, Mariano no ha corrido todavía una prueba de este tipo, ni siquiera de gran fondo. Álvarez Salgado, que ya lo hizo, no la terminó muy bien, aunque triunfase, y es que la carrera de maratón comienza, precisamente, a los treinta kilómetros. Yo te lo digo muy en serio; hasta que no se participa en una prueba de esta clase no se sabe lo que es.

—¿Y Carlos Pérez?

—A Carlos le considero un héroe, porque a su edad ya es difícil conseguir lo que él logra. Puede estar en Munich, pues, en Helsinki, lesionado y todo, demostró lo que vale.

—¿Qué es más importante, ir sólo a la Olimpiada, o ir en equipo?

—Ir en equipo. Me gustaría muchísimo que fuésemos tres; así hay pique y, además, nos podemos ayudar los unos a los otros, tal y como sucedió en el Campeonato de Europa. No te puedes imaginar la moral que da ir en el grupo de cabeza con un compañero.

Las palabras de ánimo que nos damos son algo que no se puede valorar, cuando sientes que flaqueas. Desde luego, antes que enviar a uno solo, mejor sería que llevasen a dos o a los tres que forman el equipo.

Hidalgo no ha perdido la esperanza de estar en la ciudad alemana. Pero sabe que tiene que luchar, y mucho, para conseguirlo. Las normas fijadas no permiten alegrías ni confianza en futuras posibilidades. Hay que demostrar que se puede estar entre los diez primeros. Aunque, luego, se quede mejor o peor.

Antonio ALCOBA



Por el bello paisaje de la Casa de Campo, Hidalgo realiza, todos los días, su preparación, que consiste en correr muchos kilómetros.



Antes de comenzar la sesión de entrenamiento, Hidalgo realiza algunos ejercicios gimnásticos, aunque luego todo se base en correr, correr y correr.



Al lugar de la Casa de Campo, donde Hidalgo prepara su puesta a punto, ha llegado un sobrinillo, con el que el atleta juega.



Finalizado el entrenamiento, José Manuel Ballesteros, entrenador de Hidalgo, atiende al atleta y controla su estado físico.



## SE RUMOREA EN FRANCIA

## EL CITRÖEN GS APARECERA DURANTE EL VERANO EN EL MERCADO ESPAÑOL

● El departamento de Prensa de la Citroën francesa ha enviado un comunicado a los especialistas del motor en el país vecino, en el que da cuenta de las ventas, en diversos países del mercado común, de unidades del modelo GS fabricado en España, en la factoría de Vigo. En dicha nota se habla, también, del porcentaje de nacionalización de esos modelos, que llegará pronto al límite mínimo exigido por la Administración para la venta de ese modelo en nuestro país. Los dirigentes franceses estiman que éste podría alcanzarse en el curso del próximo verano, lo que supondría la aparición del coche en el mercado español para los meses de septiembre u octubre.



## SEGUNDA EDICION DEL TROFEO SEAT DE RALLIES

Tras las cinco primeras pruebas puntuables, Salvador Cañellas se ha puesto en cabeza del Trofeo Seat en los grupos uno y dos.



● Después de la experiencia del Challenge Seat 850 Sport Coupé, el primer fabricante nacional instauró el año pasado el Trofeo Seat para aquellos pilotos que participaran en el Campeonato de España de Rallyes al volante de un coche de esta marca. El trofeo fue ganado por Manuel Juncosa y Pedro Román, cada uno en su categoría. Este año la firma repite, ampliando, además, sus premios con una clasificación especial para las participantes femeninas.

El Trofeo Seat, como el año pasado, se ha dividido en dos categorías, una para participantes con coches in-

## MAXIMAS REVOLUCIONES

Paradójicamente, los dirigentes del equipo parecen haber entrado en contacto con el suizo Silvio Moser, que podría igualmente pasar a formar parte del equipo, en el que forman ya Jean Pierre Beltoise, Peter Gethin, Howden Galey, Alex Soler Roig, Helmut Marko, Gijs Van Lennep y Reine Wisell.

● El viernes comenzará el VI Rallye Internacional Firestone, prueba puntuable para el Campeonato Europeo de Pilotos de Rallyes. La prueba ha reunido una excelente inscripción en la que destacan los nombres de Sandro Munari y Jean Pierre Nicolas. El primero viene aureolado con su reciente victoria en el Rallye de Montecarlo, aparte de ser el subcampeón europeo. Nicolas, que terminó el campeonato del año pasado en el tercer puesto, ha ganado las dos últimas ediciones del Rallye de España.

Mientras que Munari participará al volante de un Lancia Fulvia HF 1600, Nicolas dispone de un Alpine Renault 1800, exacto a los que Darniche ha conducido en el Criterium de Cevennes y en el Rallye de la Nieve y el Hielo. Pese al momento de forma actual de Munari, la prueba debe ser favorable al piloto del Alpine, pues sobre el asfalto el Lancia va a sufrir el hándicap de su mayor peso y menor potencia.

Pero ambos pilotos van a encontrar un serio adversario en Eladio Doncel, aunque el Porsche 911-S de este último esté algo «cascado».

● Otro punto de interés en el Rallye Firestone va a ser la actuación del equipo Fasa Renault. Su director, Fernando Villamil, va a hacer debutar su Alpine 1600, confiándoselo a Juan Rasilla, que tendrá la misión de hacerlo terminar.

José Pavón dispondrá de su Alpine 1440 tradicional, mientras que Lucas Sainz parece dispuesto a demostrar a su director que con estos motores

de baja potencia —el 1440, culata plana, debe dar unos 110 CV.— se saca mejor partido montándolos en un R-8.

● Como las obras de acondicionamiento del circuito del Jarama van a mantenerlo cerrado desde el 20 de marzo hasta el 17 de abril, los diferentes equipos de «Fórmula 1» se están disputando las fechas para poder venir a probar privadamente. El primero en conseguirlo ha sido John Surtees, quien estará terminando sus pruebas cuando estas líneas salgan a la calle.

● Volviendo a nuestros pilotos de rallyes, las tribulaciones de Eladio Doncel parecen estar a punto de terminar, pues el Porsche 911-S, 2,5 litros, que la Escudería Repsol ha comprado para él, llegará a mediados de abril. Su estreno se hará con motivo del Criterium Luis de Baviera.

● En su ansia de sacar el máximo de caballos del motor Seat 1600 a doble árbol, Juncosa parece haber ido demasiado lejos, como parece indicar esa serie de abandonos debidos a bielas fundidas, cajas de cambios bloqueadas, etcétera. Quizá hubiera sido más conveniente dejarlo como estaba a fin de la temporada pasada, con el que se permitía hacer un rallye detrás de otro, y ganarlos o, al menos, obtener una buena clasificación, sin revisar el coche.

● La Federación Española de Automovilismo acaba de presentar su «Anuario 1972». En él se detallan los reglamentos de los diferentes campeonatos nacionales e internacionales, además de contener todo el Código Deportivo Internacional. Incluye también el calendario nacional e internacional de pruebas, y un resumen de los campeonatos de la pasada temporada, así como una relación de clubs organizadores de pruebas.

sumando ocho, cinco y cuatro puntos, destinados a decidir el vencedor de esta categoría.

En cuanto a los premios para las tres primeras damas clasificadas con Seat, son de 5.000, 3.000 y 2.000 pesetas.

El total de premios sobrepasa el millón y cuarto de pesetas.

En la actualidad, cinco rallyes se han corrido ya, que colocan a Salvador Cañellas en cabeza del trofeo para grupos uno y dos, con 26 puntos; seguido de Babler, con 13. En el grupo cinco, Juncosa aparece primero, con su clasificación en el Costa Brava.



TRABAJA  
DE SECRETARIA,  
PERO SU PASION ES  
EL BALOMPÍE

## SUE LOPEZ: UNA GRAN FIGURA DEL FUTBOL BRITANICO

● VARIOS EQUIPOS  
MASCULINOS  
QUIEREN FICHARLA

● LOS TECNICOS  
PIENSAN QUE NO  
DESENTONARIA JUGANDO  
CON LOS HOMBRES

● 40.000 PESETAS  
MENSUALES Y UN PISO  
AMUEBLADO LE OFRECE  
UN EQUIPO  
FEMENINO ITALIANO POR  
SUS SERVICIOS

● SIN EMBARGO, SUE  
NO HA ACEPTADO;  
DICE QUE SE SIENTE TAN  
INGLESA, QUE NO PUEDE  
VIVIR SIN LA  
NIEBLA DE LAS ISLAS



Sue, fuera de los campos de fútbol, es una muchacha como otras muchas.



En 1914 ya había mujeres que gustaban de jugar al fútbol. Esta foto está tomada en aquella fecha. Es el equipo femenino Pirelli.



Equipo inglés femenino de 1968. Sue López es la primera a la derecha de la fila de pie.



Sue y Hurst disputan un balón.

**A** Sue López le hubiera gustado que todo fuese diferente. En realidad, Sue no entiende por qué algunos deportes deben ser exclusivos para varones. Se niega a aceptarlo de una manera radical. Ni siquiera presta atención a las palabras. Está cansada de repetir que sus brazos y sus piernas —y sus músculos— son tan buenos como los brazos, músculos y piernas de quien se tercie. Si los demás corren, por ejemplo, ¿por qué no ha de correr ella?

No. No está dispuesta a escuchar. Incluso defiende, por encima del macho, la fortaleza del sexo débil. Dice: «Sucede que siempre hemos estado esclavizadas, pero hemos subsistido. Los hombres en nuestra situación, no hubieran resistido dos siglos. Sin embargo, no tengo nada contra los varones; bien al contrario. Creo que el hombre es tan importante como la mujer y confío plenamente en el amor.»

Pero esto no tiene nada que ver con el deporte.

### EL CEREBRO UTIL DE LA MUJER

El problema de Sue es que le gusta jugar al fútbol, «como a otras chicas les gusta pasear por la calle o ir de compras». Le gusta jugar al fútbol y no lo hace mal.

Mejor. Juega espléndidamente, y éste es el segundo problema. Juega tan bien que los clubs ingleses la ficharían si fuera posible. Incluso hay algún seleccionador que no ha perdido la esperanza de derogar una «ley antigua» para fichar a Sue.

Sue López tiene nervio en las piernas, es inteligente, tiene reflejos, corre bien y sabe cómo utilizar su cuerpo en el campo. Conoce los resortes del equilibrio y dribla mejor que algunos jugadores de la selección nacional.

No lo dice ella. Sue no afirma ni palabra. Lo aseguran los mismos hombres que gastan cifras astronómicas por contratar a este muchacho o a aquel otro.

Sin embargo, cuanto se

diga no sirve para nada si no se la contempla en acción. Hay que verla sobre el campo para estimar lo muy valiosa que puede llegar a ser. Es como una centella driblando a los contrarios.

—Quizá porque las mujeres utilizamos mejor las facultades cerebrales.

Lo dice sin dar mayor importancia a la frase.

### LAS COPAS

Sue juega durante el invierno en Inglaterra y marcha a Italia en el verano. El equipo femenino de Turín ha intentado repetidamente ficharla. Sue ha rechazado la oferta una y otra vez. No le interesaban las cuarenta mil pesetas mensuales ni el piso amueblado.

—Me gusta Italia, pero soy inglesa. Soy tan inglesa, que no puedo vivir sin la bruma.

Sue nació en Southampton hace veintiséis años, y es secretaria. Interviene en todos los partidos de Copa y Liga femeninos. Se llevó la Copa Mitra en las Islas y la Copa italiana en Roma.





● Hace un año, el Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón, fue campeón de España de vela en clase olímpica Dragón. ¿En qué lugar quedó este año?

- A. También en el primero. ☐
- B. No participó. ☐
- C. Cuarto. ☐
- D. Tercero. ☐
- E. Detrás del último. ☐

● Y, rápidamente, fútbol. Sólo un jugador ha participado hasta ahora en cinco Campeonatos Mundiales. ¿Su nombre?

- A. Gilmar (Brasil). ☐
- B. Zamora (España). ☐
- C. Carvajal (México). ☐
- D. Pelé (Brasil). ☐
- E. Stanley Rous (Inglaterra). ☐

● Y sólo un jugador ha sido tres veces campeón del mundo. Se trata de...

- A. Garrincha. ☐
- B. Didi. ☐
- C. Tostao. ☐
- D. Quemao. ☐
- E. Pelé. ☐

● En 1962 (Chile), Brasil ganó la final mundial a Checoslovaquia por 3-1. Uno de los cinco jugadores que siguen no jugó en esa final. ¿Cuál de ellos?

- A. Garrincha. ☐
- B. Didi. ☐
- C. Pelé. ☐
- D. Zagalo. ☐
- E. Amarildo. ☐

● Pero a todo esto, ¿sabe usted la mejor clasificación lograda hasta la fecha por Estados Unidos en un Mundial de fútbol?

- A. Tercer puesto. ☐
- B. Segundo. ☐
- C. Ni siquiera ha participado. ☐
- D. Décimo. ☐
- E. Noveno. ☐

● Un pellizquito al judo. Una de sus llaves recibe el nombre de «o-soto-gari». ¿Cuál es su clasificación?

- A. Segunda de cadera. ☐
- B. Primera de hombro. ☐
- C. Segunda de la terraza. ☐
- D. Primera de pierna. ☐
- E. Cuarta de hombro. ☐

● Se llama Anton Geesing y se ha dicho de él que «humilló a todo el Japón» imponiéndose por primera vez a los nipones en el Campeonato del Mundo. ¿Cuál es su nacionalidad?

- A. Holandesa. ☐
- B. China. ☐
- C. Norteamericana. ☐
- D. Rusa. ☐
- E. Española. ☐

● Se llama Raymond Ceulemans y es el casi legendario campeón en billar a tres bandas. ¿En qué país ha nacido?

- A. Francia. ☐
- B. Holanda. ☐
- C. Bélgica. ☐
- D. Suiza. ☐
- E. Tanzania. ☐

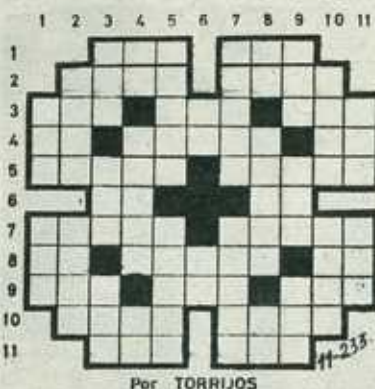
● Para un inglés, una pregunta sobre críquet no tiene problemas, pero usted, posiblemente, no sepa que, aunque se enfrentan de dos en dos, cada equipo contendiente debe estar formado por...

- A. Once jugadores. ☐
- B. Cinco. ☐
- C. Cuatro. ☐
- D. Seis. ☐
- E. Setecientos veintiuno. ☐

● Si a usted le dicen que una embarcación lleva el palo mayor casi en el centro, con vela mayor, gavia y juanete aparejados, y en el palo de mesana únicamente una cangreja, debe saber que se refieren a...

- A. Un jergolífico. ☐
- B. Un outrigger. ☐
- C. Un yate. ☐
- D. Un snipe. ☐
- E. Un acorazado. ☐

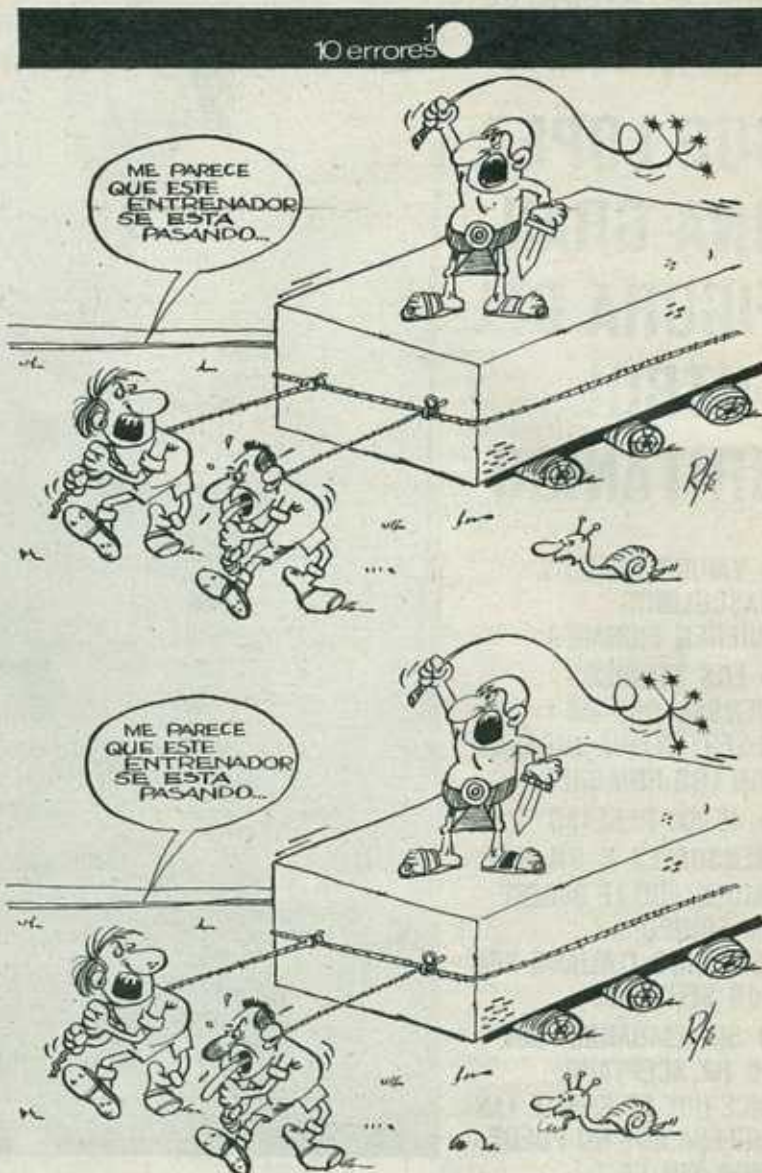
## CRUCIGRAMA



Por TORRIJOS

**HORIZONTALES.** 1: Alabanza. Instrumento de pesca. 2: Esquiadora española que participó en los Juegos Olímpicos de Sapporo 72. Sustancia muy nitrogenada que forma parte de la orina. 3: Animal acuático vertebrado de sangre roja. Igualdad de nivel. De esta manera. 4: Símbolo del actinio. Entregaría. Medida japonesa de capacidad. 5: Órgano olfativo externo. Las trece monedas que, al celebrarse el matrimonio, entrega el desposado a la desposada. 6: Interfección con que se infunde aliento. Símbolo del calcio. 7: Futbolista internacional del Club de Fútbol Barcelona, nacido en Córdoba. Palos de madera labrados que se colocan de pie y deben ser derribados con unas bolas. 8: Terminación verbal. Detrás, en la parte posterior. Pronombre personal. 9: Señal de socorro. Especie de hipopótamo que se criaba en Etiopía, considerado como animal fabuloso. Nombre dado a un moderno tren español. 10: Pequeña parte que se hurta en las compras. Percibía olores. 11: Lirio. Embarcación.

**VERTICALES.** 1: Masa de trigo y agua que, cocida, sirve de alimento al hombre. Título que se daba a los jefes del imperio de Abisinia o Etiopía. 2: Mancha pequeña de color pardo en el cutis. Divinidad de origen remotísimo que en la mitología romana recibió el nombre de Cupido. 3: Agente físico que hace visibles las cosas. Demostró alegría. Río de Galicia, afluente del Miño. 4: Percibi sonidos. Diosa romana de los bosques y la caza, hija de Júpiter y hermana de Apolo. Afirmación. 5: Uva sin madurar y



zumo que de ella se saca. Que no creen en Dios. 6: Símbolo del argón. Dios del sol entre los egipcios. 7: País europeo que se proclamó campeón olímpico en hockey sobre hielo en Sapporo 72. Vejiga hinchada de aire y recubierta de piel cosida que se utiliza en muchos deportes. 8: Terminación verbal. Arma forma-

da por una vara elástica cuyos extremos están unidos mediante una cuerda (plural). Artículo determinado. 9: Diosa. Diputación del Ayuntamiento de Alhama de Murcia. Familiar. 10: Palo de la bandera. Mira desde un cerro. 11: Una de las islas cicladas en el mar Egeo, en la que murió Homero. Punto cardinal.

## horóscopo del deportista

del 14 al 20 de marzo

Por MARCO ALFA



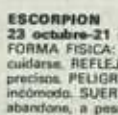
**ARIES**  
21 marzo-20 abril  
FORMA FISICA: Algo variable, pero con tendencia a equilibrarse adecuadamente. REFLEJOS: Bastante aceptables, aunque con ligeros fallos. PELIGROS: Semana algo tranquila, no preocuparse o intranquilizarse por algo. SUERTE: El mejor de todos los días es el 15.



**LIBRA**  
23 septiembre-22 octubre  
FORMA FISICA: De tener alguna molestia, sería en sus riñones. REFLEJOS: A pesar de todo, ellos no se verán afectados: serán seguros y rápidos. PELIGROS: Semana tranquila, nada de qué temer. SUERTE: Aproveche mucho el día 18, que será cuando hará su aparición.



**TAURO**  
21 abril-20 mayo  
FORMA FISICA: Posible inestabilidad a principios de semana. REFLEJOS: No muy aptos para poder realizar deportes peligrosos, pueden fallar. PELIGROS: No tema, ningún peligro serio le amenaza. SUERTE: Bastante de cara en los días 17 y 18. Aproveche oportunidades.



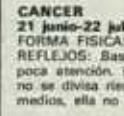
**ESCORPIÓN**  
23 octubre-21 noviembre  
FORMA FISICA: Su estado será óptimo, no por ello deje de cuidarse. REFLEJOS: En los últimos momentos no serán muy precisos. PELIGROS: El día 20 se le presentará como día algo incómodo. SUERTE: No muy de cara a finales de semana; no abandone, a pesar de todo.



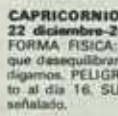
**GEMINIS**  
21 mayo-20 junio  
FORMA FISICA: En términos generales disfrutará de buen estado. REFLEJOS: A pesar de todo, no serán los rápidos que usted deseara. PELIGROS: Atención con sus brazos y con sus manos. Ligeros riesgos de fracturas. SUERTE: La tendrá en el momento que más le necesite.



**SAGITARIO**  
22 noviembre-21 diciembre  
FORMA FISICA: En caso de padecer algo de reumatismo, debe ser atendido en estos días. REFLEJOS: Lentos. Debe prestar atención a lo que hace. PELIGROS: Buena posición de su estrella. Ella le evitará riesgos. SUERTE: Su estrella le estará acompañando en todo momento.



**CANCER**  
21 junio-22 julio  
FORMA FISICA: No habrá cambio notable en esta semana. REFLEJOS: Bastante buenos, incluso en los momentos de poca atención. PELIGROS: Semana tranquila, en su estudio no se divisa riesgo alguno. SUERTE: Vigíase de sus propios medios, ella no acudir a su lado.



**CAPRICORNIO**  
22 diciembre-20 enero  
FORMA FISICA: En esta semana notará usted el cansancio que desequilibrará su forma. REFLEJOS: No muy seguros que digamos. PELIGROS: Ninguna situación difícil, pero esté atento al día 16. SUERTE: Bastante de cara menos el día antes señalado.



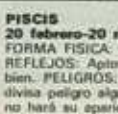
**LEO**  
23 julio-22 agosto  
FORMA FISICA: Posibles molestias en su columna vertebral; serán de poca importancia. REFLEJOS: No demasiado seguros y un poco lentos. PELIGROS: Atención a los golpes y atención al día 19. SUERTE: Ligamente de cara en el día 17; el resto no la encontrará.



**ACUARIO**  
21 enero-19 febrero  
FORMA FISICA: Bastante aceptable y recuperata. REFLEJOS: El mejor funcionamiento de ellos lo conseguirá en los últimos días. PELIGROS: Algo variables serán para usted los días 16 y 19. SUERTE: Se presentará, pero no sabrá aprovecharse mucho de ella.



**VIRGO**  
23 agosto-22 septiembre  
FORMA FISICA: Su forma será bastante buena para todos estos días. REFLEJOS: Aptos para deportes de todo tipo; ellos responderán adecuadamente. PELIGROS: Atención a alguna intoxicación; vigile su alimentación. SUERTE: Espere tenerla en momentos sólo muy críticos.



**PISCIS**  
20 febrero-20 marzo  
FORMA FISICA: Muy bien equilibrada para todos estos días. REFLEJOS: Aptos para todo tipo de deportes; responderán bien. PELIGROS: No debe temer nada. En este signo no se divisa peligro alguno. SUERTE: En ciertas situaciones críticas no hará su aparición. El mejor día es el 17.



# guapashow

## SILA MONTENEGRO

### IAL RICO «MISTER» EXTRANJERISIMO!

Por HEBRERO SAN MARTIN  
Fotos: J. LARRU

2



#### 1 «¡OEEE! ¡OEEE! ¡OEEEEEE!»

Texto del telegrama recibido hace cuarenta y ocho horas en nuestra redacción: «Necesitamos urgentemente entrenador muy extranjero, a ser posible con nombre rarísimo, para sustituir a Tom Piturris, que a su vez sustituyó a Homobono Gdondo. Como entrenador extranjeroísimo hacerse mucho de rogar, suplicamos a benemérito AS-COLOR envíe en su búsqueda y fichaje a una de sus intermediarias superguapas al servicio del deporte patrio. ¡Muchas gracias por tan trascendental misión! Baloncete C. de F.» La impresionantísima Sila Montenegro entró en acción inmediatamente. Su «¡Oeee! ¡oeee! ¡oeeeeee!» se oyó en Albania, Croacia, Haití, Afganistán, Mozambique... «Usted, ¿cómo se llama?», preguntaba por doquier. «Gutiérrez», respondió un «mister». «Martínez», respondió otro. «López», respondió un tercero. «No me vale», sentenciaba Súper-Sila. Hubo uno, llamado Esloveno Tronkokako, de origen heleno-yugoslavo, nacionalizado turco-libanés, que estuvo a punto de fichar, pero resultó que sus entrenamientos eran los tradicionales, y el Baloncete C. de F. había puntualizado en una posdata: «...Y que sus entrenamientos sean muy raros y muy bestias.» Pero, al fin, en Madagascar...

#### 2 AQUI, «MISTER» WALDOMERHO PHE-REZ'S, ITALO-CHINO

¡Waldomerho Phe-rez's era el «mister» que buscaba el Baloncete C. de F! Súper-Sila lo encontró en un solar de un poblado de Madagascar. «Entreno a los chicos del barrio», informó «mister» Waldomerho Phe-rez's. Y explicó: «Les obligo a cruzar el río catorce veces en ambas direcciones sin sacar la cabeza del agua. Tienen que hacerlo a gatas y de espaldas. Es un ejercicio muy original, que he inventado yo.» Este es el «currículum vitae» del afamado (en su casa, a la hora de comer) «mister»: nació en una montaña del Tibet, hijo de una italiana y de un chino; se nacionalizó guatemalteco y ahora es apátrida, aunque se siente albanés de corazón. Fundó la Escuela de Entrenadores de la tribu de los Mau-Maus, hizo bicampeón comarcal de Beluchilandia al Atchis y tricampeón provincial de Pago-Pago al Ule-Ule. «Y, sobre todo —terminó Phe-rez's su relato—, soy muy bueno, muy guapo, muy esbelto, muy extranjero y muy caro, y en mi nombre y apellidos abundan las uves dobles, haches líquidas y apóstrofes, de forma que el Baloncete podrá presumir mucho conmigo.»

#### 3 ¡NOVISIMOS EJERCICIOS PARA ESTAR FORTISIMOS!

Recién llegado a su nuevo club —el Baloncete C. de F.—, el «pres» preguntó a Waldomerho Phe-rez's: «¿No podríamos introducir más uves dobles, equis, y griegas, erres dobles y apóstrofes en su nombre, para extranjeroizarse aún más, «mister» Phe-rez's?» «Sí; ser posible», respondió el italo-chino, con ayuda del intérprete. Luego, dirigió la primera sesión de entrenamiento. Sus muchachos tuvieron que escalar una Torre de Madrid fabricada con chicle, copia exacta de la que se alza en la capital española. En sus mochilas llevaban piedras, ladrillos, estacas y relojes de pared. Un curioso, comentó: «Si este ejercicio se le ocurre a un «mister» de Palencia llamado López, le escachan.» En algunos momentos, nuestra Súper-Sila tuvo que sujetar la chiclerá torre, que se doblaba alarmantemente. «Tranquilo —habló Phe-rez's—. Yo sé lo que hago. Yo ser muy guapo, muy bueno, muy esbelto, muy extranjero y muy caro. Este año, Baloncete ganar siete copas, catorce campeonatos y veintidós tómbolas.» Y el «pres» se frotó las manos...



Nuestros dos ases del esquí, ante la entrada de la pista de hielo de la Ciudad Deportiva del Real Madrid. A la izquierda, Manuel Meana, ex seleccionador nacional de fútbol y actual administrador de la Ciudad Deportiva blanca.

Paquito y Aurelio, siempre unidos.



**PAQUITO FERNANDEZ OCHOA**

## SU «HOBBY», EL PATINAJE SOBRE HIELO

**«Reconozco que tengo un grave defecto: no sé frenar!»**

**Exhibición (junto con Aurelio García) en la Ciudad Deportiva del Real Madrid**



Nuestro campeón olímpico se ha caído, y Aurelio se divierte arrastrándole por la pista de hielo.



**E**S un excepcional campeón de esquí, pero, como otros grandes campeones, lleva el deporte, todo el deporte, en la sangre, en el alma y en el cerebro. Paquito Fernández Ochoa, campeón olímpico en slalom, tiene la rara virtud de defenderse de maravilla cuando practica otras modalidades deportivas. Destaca, por ejemplo, todavía sin salirnos de los esquíes, en el salto desde el trampolín. Y maneja como un experto todo tipo de «bobs» o trineos. Y nada magníficamente. Y le entusiasma el automovilismo. Y el motociclismo. Y juega al fútbol de forma sobresaliente. Y domina el tenis. Y es todo un as en el ping-pong. Y monta francamente bien en bicicleta. Y corre y salta, y juega al hockey sobre ruedas, y es un buen judoka...

El verdadero «hobby» de Paquito, «Paquito de Oro», tras su magistral hazaña de Sapporo, es patinar sobre el hielo. Y lo hace francamente bien, con naturalidad y estilo, como si las cuchillas de los patines hubiesen sido su segundo calzado de siempre en lugar de las tablas de nieve. Sólo un detalle le falla cuando se desliza sobre la helada pista:

«Lo reconozco —me dice—, todavía no he aprendido a frenar como es debido.» Y lo demuestra en seguida chocando con fuerza contra el muro de separación de la pista, incapaz, en efecto, de frenar de forma más clásica.

«Un día me voy a pegar un tortazo», dice, y se ríe después con una risa tan contagiosa que a todos nos entran al instante ganas también de reír.

Tras su regreso de América del Norte, donde participó en diversas pruebas junto a su inseparable Aurelio García, Paquito, gracias al amigo común José Luis López Mora, director de la escuela española de esquí de Navacerrada, aceptó encantado la sugerencia de acudir a la Ciudad Deportiva del Real Madrid, para, en su famosa, soberbia y abarrotada pista de hielo, demostrar sus citadas condiciones de patinador. Le acompañaron el citado Aurelio, su hermano Juan Manuel —otro fabuloso olímpico en ciernes—, el ex campeón de España de esquí Pepe Arias y otros varios amigos y monitores de la escuela de Navacerrada.

Manuel Meana, el que fue gran futbolista internacional y seleccionador nacional, y ahora, como administrador, controla la ciudad deportiva madridista, recibió a nuestro campeón olímpico y a todos nosotros, como es costumbre en el club blanco: admirablemente. Y puso todo a disposición de Paquito y Aurelio. De lo que ocurrió después, las fotografías se lo explicarán mejor, incluso, que las palabras.

La exhibición de nuestros ases olímpicos, tras iniciarse con una cariñosa ovación de cuantos patinaban en aquellos momentos al enterarse de su presencia en el recinto blanco, finalizó en medio de una gran simpatía. Como semidespedida, Paquito me dice: «Tanto Aurelio como yo, cuando nos desplazamos para participar en alguna prueba de esquí, acostumbramos a patinar sobre hielo si en las ciudades o zonas donde se celebran las pruebas existen pistas. Nos encanta hacerlo porque, en realidad, se trata de un deporte apasionante, completo y precioso.»

Después, Paquito de Oro se da la última vuelta a la amplia pista a toda velocidad, patina simulando hacer slalom, salta, gira, levanta una pierna... ¡y se cae espectacularmente sobre el hielo! Pero, con toda sinceridad, sospecho que lo hizo de forma intencionada. Juzguen, si no, ustedes mismos, observando sus risas en la correspondiente fotografía.

(Fotos Gabriel.)

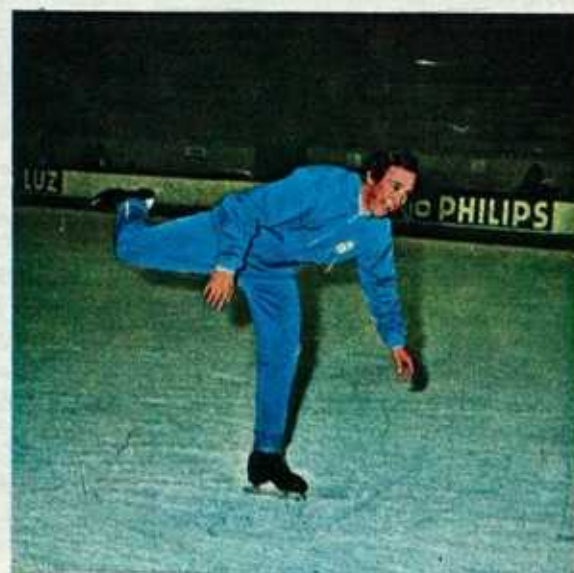




*Ya sobre la pista de hielo, Paquito muestra su buen estilo mientras atiende los consejos del monitor.*



*Las botas con las cuchillas hay que apretárselas bien, para que no se produzcan torceduras de tobillo.*



*¡Mirad, mirad...!; ahora con un solo pie. Y, como de costumbre; riéndose y divirtiéndose como el excelente chaval deportista que es.*



*Aurelio García, Juan Manuel Fernández Ochoa, Pepe Arias y Paquito. Cuatro ases del esquí se deslizan, encantados, sobre la pista de hielo de la Ciudad Deportiva del Real Madrid.*



*Al final, la caída. Pero todos nos quedamos convencidos de que Paquito la había provocado intencionadamente. Observen cómo se ríe mientras mira a la cámara. (Fotos Gabriel.)*



## NACIONAL

### FUTBOL

#### Primera División

Real Madrid, 2; Real Sociedad, 1.  
Málaga, 1; Español, 0.  
Córdoba, 2; Las Palmas, 2.  
Burgos, 1; Gijón, 0.  
Sevilla, 3; At. de Madrid, 3.  
Coruña, 1; Betis, 1.  
Granada, 0; Celta, 0.  
Barcelona, 2; Sabadell, 0.  
Valencia, 2; At. de Bilbao, 0.

#### CLASIFICACION

|               | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Puntos |
|---------------|----|----|----|----|----|----|--------|
| R. MADRID     | 25 | 14 | 9  | 2  | 37 | 17 | 37     |
| Valencia      | 25 | 13 | 6  | 6  | 38 | 20 | 32     |
| Barcelona     | 25 | 12 | 8  | 5  | 32 | 19 | 32     |
| Real Sociedad | 25 | 12 | 4  | 9  | 34 | 28 | 28     |
| Las Palmas    | 25 | 10 | 7  | 8  | 32 | 30 | 27     |
| At. de Madrid | 25 | 9  | 8  | 8  | 34 | 24 | 26     |
| Málaga        | 25 | 7  | 12 | 6  | 23 | 25 | 26     |
| Burgos        | 25 | 10 | 5  | 10 | 28 | 32 | 25     |
| At. de Bilbao | 25 | 11 | 2  | 12 | 33 | 24 | 24     |
| Gijón         | 25 | 10 | 4  | 11 | 34 | 30 | 24     |
| Granada       | 25 | 9  | 6  | 10 | 25 | 27 | 24     |
| Español       | 25 | 9  | 5  | 11 | 33 | 32 | 23     |
| Celta         | 25 | 7  | 8  | 10 | 24 | 31 | 22     |
| Sevilla       | 25 | 7  | 7  | 11 | 27 | 32 | 21     |
| Coruña        | 25 | 7  | 7  | 11 | 20 | 32 | 21     |
| Betis         | 25 | 7  | 7  | 11 | 18 | 34 | 21     |
| Córdoba       | 25 | 5  | 10 | 10 | 29 | 43 | 20     |
| Sabadell      | 25 | 5  | 7  | 13 | 21 | 42 | 17     |

#### Segunda División

Tenerife, 3; Leonesa, 0.  
Mallorca, 0; Cádiz, 0.  
Rayo Vallecano, 0; Valladolid, 0.  
Oviedo, 1; Logroñés, 0.  
Elche, 2; Villarreal, 0.  
Santander, 1; Hércules, 0.  
Castellón, 1; Ferrol, 1.  
Pontevedra, 1; Langreo, 2.  
Zaragoza, 0; San Andrés, 0.  
Jerez, 1; Mestalla, 1.

#### CLASIFICACION

|                | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Puntos |
|----------------|----|----|----|----|----|----|--------|
| CASTELLON      | 26 | 16 | 5  | 5  | 40 | 20 | 37     |
| Oviedo         | 26 | 15 | 6  | 5  | 25 | 9  | 36     |
| Elche          | 26 | 15 | 6  | 5  | 34 | 15 | 36     |
| Zaragoza       | 26 | 13 | 6  | 7  | 40 | 22 | 32     |
| Leonesa        | 26 | 13 | 5  | 8  | 43 | 37 | 31     |
| Logroñés       | 26 | 12 | 6  | 8  | 25 | 20 | 30     |
| Rayo Vallecano | 26 | 10 | 9  | 7  | 27 | 25 | 29     |
| Valladolid     | 26 | 11 | 5  | 10 | 38 | 33 | 27     |
| Tenerife       | 26 | 10 | 6  | 10 | 33 | 22 | 26     |
| San Andrés     | 26 | 10 | 6  | 10 | 20 | 19 | 26     |
| Mallorca       | 26 | 8  | 9  | 9  | 18 | 22 | 25     |
| Cádiz          | 26 | 9  | 4  | 13 | 23 | 26 | 22     |
| Langreo        | 26 | 9  | 4  | 13 | 24 | 31 | 22     |
| Pontevedra     | 26 | 7  | 8  | 11 | 24 | 32 | 22     |
| Santander      | 26 | 9  | 4  | 13 | 22 | 30 | 22     |
| Mestalla       | 26 | 6  | 9  | 11 | 19 | 31 | 21     |
| Villarreal     | 26 | 6  | 8  | 12 | 19 | 35 | 20     |
| Ferrol         | 26 | 7  | 6  | 13 | 20 | 39 | 20     |
| Jerez          | 26 | 4  | 11 | 11 | 16 | 32 | 19     |
| Hércules       | 26 | 6  | 5  | 15 | 22 | 32 | 17     |

#### Campeonato de España de Selecciones Regionales

##### Juveniles

##### Semifinales

Guipúzcoa, 6; Galicia, 1 (decidido por penalties).  
Murcia, 1; Vizcaya, 0.

##### Final

Murcia, 1; Guipúzcoa, 0.

### BALONCESTO

#### Copa del Generalísimo

Picadero, 81; Real Madrid, 91.  
Estudiantes, 91; Manresa, 88.  
Juventud, 62; Barcelona, 56.  
Kas, 78; San José, 76.

### HOCKEY HIERBA

#### Liga de Honor

#### Grupo Centro-Norte

Cude, 0; At. San Sebastián, 4.  
Tenis, 0; Arrigunaga, 1.  
LagunAK, 0; Club de Campo, 2.  
Jolaseta, 3; Alcázar, 0.

#### Grupo Cataluña

Polo, 2; Barcelona, 1.  
Tarrasa-Egara (aplazado).  
Vallés, 1; At. Tarrasa, 1.  
E. H. C., 4; Rimas, 1.  
Junior, 3; Pedralbes, 2.

### VOLEIBOL

#### Liga nacional

Hispano Francés, 3; Barcelona, 1.  
Covadonga, 3; Universitario, 1.  
At. de Madrid, 2; Real Madrid, 3.  
C. N. Badalona, 3; Esmena, 2.

### HOCKEY PATINES

#### División de Honor

Reus, 7; Voltregà, 5.  
Mataró, 2; Femsa, 1.  
Calafell, 4; C. N. Reus, 3.  
Español, 3; Arenys de Munt, 8.  
Montemar, 2; Barcelona, 5.  
Sardañola, 8; Vendrell, 1.  
Sentmenat, 6; Noya, 3.

### ESQUI

#### Campeonatos de España

#### Slalom especial femenino

1. Conchita Puig, 1-24-76.  
2. Nuria Puig, 1-29-91.  
3. Marta de la Peña, 1-35-95.

#### Descenso femenino

1. Conchita Puig, 1-39-99.  
2. Nuria Puig, 1-42-68.  
3. Carolina Gilabert, 1-46-1.

#### Descenso masculino

1. Aurelio García, 2-1-50.  
2. Luciano del Cacho, 2-3-93.  
3. Francisco Fernández Ochoa, 2-4-61.

#### Slalom gigante masculino

1. Francisco Fernández Ochoa, 2-53-47.  
2. Luciano del Cacho, 3-00-06.  
3. Jaime Ros, 2-03-77.

#### Slalom gigante femenino

1. Conchita Puig, 1-13-05.  
2. María Aranzazu Jiménez, 1-21-43.  
3. Marta de la Peña, 1-22-05.

#### Slalom especial masculino

1. Francisco Fernández Ochoa, 1-37-19.  
2. Juan M. Fernández Ochoa, 1-40-67.  
3. Jaime Ros, 1-42-08.

#### Combinada masculina

1. Francisco Fernández Ochoa, 16-31.  
2. Juan M. Fernández Ochoa, 75-72.  
3. Jaime Ros, 86-46.

#### Combinada femenina

1. Conchita Puig, 00-00.  
2. Nuria Puig, 86-97.  
3. Marta de la Peña, 195-98.

## INTERNACIONAL

### FUTBOL

#### Copa de Europa

#### (encuentros de ida)

Ajax, 2; Arsenal, 1.  
Feyenoord, 1; Benfica, 0.  
Inter, 1; Standard de Lieja, 0.  
Ujpest Dosza, 1; Celtic, 2.

### Recopa

#### (encuentros de ida)

Steaua Bucarest, 1; Bayern Munich, 1.  
Estrella Roja, 1; Dynamo Moscú, 2.  
Torino, 1; Glasgow Rangers, 1.  
Atvidabergs, 0; Dynamo Berlin, 2.

#### Copa de la U. E. F. A.

Juventus, 1; Wolverhampton, 1 (encuentro de ida).  
Ferencvaros, 1; Zeleznicar, 2 (encuentro de ida).  
U. T. Arad, 0; Tottenham, 2 (clasificado el Tottenham).  
Lierse de Bélgica, 1; Milán, 1 (clasificado el Milán).

#### Alemania Occidental

Kaiserlautern, 2; Hannover, 0.  
Borussia M., 3; Duisburg, 0.  
Eintracht B., 0; F. C. Köln, 1.  
Oberhausen, 1; Hamburgo, 0.  
Hertha Berlin, 0; Eintracht F., 0.  
Bielefeld, 0; Bayern München, 1.  
Düsseldorf, 4; Borussia Dortmund, 1.  
Bochum, 1; Stuttgart, 1.  
Werder Bremen, 2; Schalke 04, 0.

### Francia

#### Copa

Nantes, 0; Niza, 1.  
Sochaux, 1; Reims, 0.  
Marsella, 4; Montluçon, 1.  
Auvignon, 4; Rouen, 0.

### Escocia

Aberdeen, 1; Celtic, 1.  
Airdrionias, 2; Falkirk, 0.  
Ayr United, 4; East Fife, 0.  
Clyde, 0; Kilmarnock, 3.  
Dundee United, 1; Partick Thistle, 0.  
Dumfermline, 2; Hibernian, 1.  
Hearts, 0; Motherwell, 0.  
Morton, 2; Dunde Athletic, 2.  
Rangers Glasgow, 2; St. Johnstone, 0.

### Inglaterra

Chelsea, 0; Liverpool, 0.  
Everton, 1; Manchester City, 2.  
Leeds United, 1; Coventry City, 0.  
Leicester, 2; West Ham United, 0.  
Manchester United, 2; Huddersfield, 0.  
Newcastle, 2; Arsenal, 0.  
Nottingham Forest, 0; Ipswich, 2.  
Southampton, 1; Wolverhampton Wolves, 2.  
Tottenham Hotspur, 0; Derby County, 1.  
West Bromwich Albion, 1; Crystal Palace, 1.

### BALONCESTO

#### Copa de Europa

#### (semifinales)

Panathinaikos, 78; Ignis Varese, 70.  
Jugoplastika, 80; Real Madrid, 69.  
(Finalistas: Ignis de Varese y Jugoplastika.)

### Recopa

#### (semifinales)

Simmenthal, 83; Partenope, 76.  
Estrella Roja, 90; Juventud de Badalona, 70.  
(Finalistas: Simmenthal y Estrella Roja.)

#### Copa de Europa (femenina)

#### (semifinales)

Clermont Ferrand, 55; Sparta Praga, 43.  
Geas San Giovanni, 42; Daugava Riga, 72.  
(Finalistas: Sparta Praga y Daugava Riga.)

#### Recopa (femenina)

#### (semifinales)

Lokomotiv Sofia, 81; Vozvodac Belgrado, 72.  
Montceau, 53; Spartak Leningrado, 78.  
(Finalistas: Vozvodac Belgrado y Spartak Leningrado.)

#### Copa Korac

#### (final)

Lokomotiv de Zagreb, 94; O. K. K. Belgrado, 73.

### VOLEIBOL

#### Copa de Europa (femenina)

#### (encuentro de ida)

Tatran de Praga, 3; Sart de Lodz, 0.

### WATERPOLO

#### Amistoso

#### Sábado

España, 5; Italia, 5.

#### Domingo

España, 8; Italia, 7.

### CICLISMO

#### Subida a Arrate

1. Gonzalo Aja (Karpy), 20-13.  
2. José L. Abilleira (La Casera), 20-13.  
3. Van Springel (Bélgica), 20-13.  
4. Andrés Oliva (La Casera), 20-30.  
5. Eduardo Castelló (Karpy), 20-30.  
6. M. A. García (La Casera), 20-40.

#### Criterium Europeo de Montaña

1. Jesús Esperanza (La Casera), 3-44-30.  
2. Juan Zurano (La Casera), 3-47-54.  
3. Andrés Oliva (La Casera), 3-47-54.  
4. José L. Abilleira (La Casera), 3-47-54.  
5. Eduardo Castelló (Karpy), 3-47-54.  
6. Gonzalo Aja (Karpy), 3-48-03.

### ATLETISMO

#### Campeonato de Europa

#### de Pista Cubierta

#### (finales masculinas)

#### 50 metros

1. Valery Borzov (URSS), 5-75.  
2. Alexander Korneliuk (URSS), 5-81.  
3. Vassilios Papageropoulos (Grec.), 5-82.  
6. Manuel Carballo (ESPAÑA), 6-28.

#### 400 metros

1. Georg Nuckles (Alemania Oeste), 47-24.  
2. Olirich Reich (Alemania Oeste), 47-42.  
3. Wolfgang Müller (Alemania Este), 47-42.  
4. Alfonso Gabernet (ESPAÑA), 47-66.

#### 800 metros

1. Josef Plachy (Checoslovaquia), 1-48-84.  
2. Ivan Ivanov (URSS), 1-49-05.  
3. Francis Gonzales (Francia), 1-49-17.  
6. M. Carlos Gayoso (ESPAÑA), 1-52-15.

#### 1.500 metros

1. Jacques Boxberger (Francia), 3-45-66.  
2. Spiliotis Zacharopoulos (Grecia), 3-46-08.  
3. Jurgen May (Alemania Oeste), 4-46-42.  
4. Juan Borraz (ESPAÑA), 3-47-16.

#### 3.000 metros

1. Yuris Grustins (URSS), 8-02-85.  
2. Puris Aleksashin (URSS), 8-03-20.  
3. Ulrich Bruggner (Alemania Oeste), 8-05-07.

#### 50 metros vallas

1. Guy Drut (Francia), 6-51.  
2. Manfred Schumann (Alemania Oeste), 6-58.  
3. Anatoli Moshkashvili (URSS), 6-59.

#### Altura

1. Istvan Major (Hungría), 2-24.  
2. Kestusis Shapka (URSS), 2-22.  
3. Yurt Tarmak (URSS), 2-22.

#### Longitud

1. Max Klaus (Alemania Este), 8-02.  
2. Hans Baumgartner (Alemania Oeste), 7-99.  
3. Paroslav Brox (Checoslovaquia), 7-88.

#### Triple salto

1. Viktor Saneiev (URSS), 16-97 (mejor marca mundial).  
2. Carol Corbu (Rumania), 16-89.  
3. Valentin Shevchenko (URSS), 16-73.

#### Pértiga

1. Wolfgang Nordwig (Alemania Este), 5-40.  
2. Hans Lagerquist (Suecia), 5-40.  
3. Antti Kalliomaki (Finlandia), 5-30.  
5. Ignacio Sola (ESPAÑA), 5-00.

#### Peso

1. Hartmut Briesenick (Alemania Este), 20-67 (mejor marca de Europa).  
2. Wladyslaw Komar (Polonia), 20-32.  
3. Jaroslav Brabec (Checoslovaquia), 19-94.

#### Relevos 4 x 2 vueltas

1. Polonia, 2-46-4.  
2. Alemania Oeste, 2-26-9.  
3. Francia, 2-50-2.

#### Relevos 4 x 4 vueltas

1. Alemania Oeste, 6-26-4.  
2. URSS, 6-27-0.  
3. Polonia, 6-27-6.

#### Finales femeninas

#### 50 metros

1. Renate Stecher (Alemania Oriental), 6-25.  
2. Annegret Richter (Alemania Oriental), 6-28.  
3. Sylviane Tellez (Francia), 6-31.

#### 400 metros

1. Christel Frese (Alemania Oeste), 53-56.  
2. Inge Boding (Alemania Oeste), 54-60.  
3. Erika Winstein (Alemania Oeste), 54-73.

#### 800 metros

1. Gunhild Hoffmester (Alemania Oeste), 2-04-83.  
2. Ilona Silai (Rumania), 2-05-17.  
3. Svelta Zlateva (Bulgaria), 2-5-5.

#### 1.500 metros

1. Tamara Pangelova (URSS), 4-14-62 (mejor marca mundial).  
2. Ludmila Bragina (URSS), 4-18-35.  
3. Vassilena Amzina (Bulgaria), 4-18-84.

#### 50 metros vallas

1. Annelie Ehrhardt (Alemania Este), 6-85.  
2. Teresa Sukniewicz (Polonia), 6-94.  
3. Ex aequo: Meta Antenen (Suiza) y Grazyna Rabszty (Polonia), 7-05.

#### Altura

1. Rita Schmidt (Alemania Oriental), 1-90 (mejor marca mundial).  
2. Yordanka Blagoeva (Bulgaria), 1-84.  
3. Magdolma Komba (Hungría), 1-84.

#### Longitud

1. Brigitte Rosen (Alemania Oeste), 6-58.  
2. Meta Antenen (Suiza), 6-42.  
3. Jer mila Nygrynova (Checoslovaquia), 6-39.

#### Peso

1. Nadezhda Chizova (URSS), 19-41.  
2. Antonina Ivnova (URSS), 18-54.  
3. Marianne Adam (Alemania Este), 18-30.

#### Relevos 4 x 1 vuelta

1. Alemania Oeste, 1-24-1.  
2. Francia, 1-27-6.  
3. Austria, 1-29-5.

#### Relevos 4 x 2 vueltas

1. Alemania Oeste, 3-10-4.  
2. URSS, 3-11-2.  
3. Francia, 3-11-3.





**1**  
**EL REAL MADRID,  
CAMPEON  
DE VOLEIBOL**

En el Polideportivo de La Concepción, y dentro de la última jornada del Campeonato de Liga de Voleibol, se enfrentaron los equipos del Real Madrid y del Atlético de Madrid. El encuentro era una auténtica final y fue ganado por el Real Madrid, por tres juegos a dos. Emocionantísimo fue el lance al que corresponde la foto, en la que vemos un bloqueo de los madridistas Pérez y Leinonen, ante el remate del capitán atlético, Callejón.  
Foto Segovia.



**2**  
**PLUSMARCA  
DE TRIPLE SALTO**

Dentro de los Campeonatos de Europa de Pista Cubierta, celebrados en Grenoble, el ruso Saneiev estableció una nueva marca mundial de triple salto, con 16,97 metros.  
Foto Europa Press.

**3**  
**ASCENSO A LA  
LIGA NACIONAL  
DE RUGBY**

Amplia victoria del Olímpico-64 sobre el Independiente de Santander (56-7), en partido para el ascenso a la Liga nacional. Ante la mirada del colegiado catalán Oller, el medio de melé del equipo madrileño marcó un ensayo para su «quince».  
Foto Angel J. Vázquez.



**4**  
**VICTORIA DE  
ESPAÑA  
SOBRE ITALIA**

En un encuentro amistoso de waterpolo, celebrado en Barcelona, la selección de España venció a la de Italia, por 8-7. La foto recoge el momento en que se iba a lograr el primer tanto hispano.  
Foto Cifra.

**NUEVO LIBRO DEPORTIVO**

**“¿¿CONTAMOS CONTIGO??”**



**E**L dinamismo y la sana inquietud de Antonio Alcoba por todo lo relacionado con el deporte le han llevado a probar fortuna en una nueva faceta para él, dentro de la información. Así, Antonio Alcoba, querido compañero en las tareas de AS, ha acometido la empresa de escribir un libro que acaba de aparecer en el mercado y que, a buen seguro, dará mucho que hablar...

«¿¿Contamos contigo??» es el título de la obra, que, tras muchos meses de trabajo en la recopilación y documentación de datos, pone de manifiesto la competencia del autor. Antonio Alcoba, a través de lo que expone en las páginas de su libro, no ha dejado cabos sin atar, sacando a la luz hechos y situaciones que para muchos son desconocidos y que, día a día, se suceden dentro de la organización deportiva española. El autor, con sencilla elegancia, se ha permitido tocar puntos muy importantes, poniendo de manifiesto su objetividad de miras y una gran sinceridad, no exenta de valentía.

El texto de «¿¿Contamos contigo??» y los comentarios que en el mismo aparecen están avalados por la experiencia de un hombre de primera fila en la información deportiva, porque Antonio Alcoba, pese a su juventud, lleva muchos años viviendo de cerca los entresijos de las más variadas ramas deportivas. Obra polémica este nuevo libro, que ha de levantar sabrosos comentarios. El autor ha estado muy lejos de buscar la ofensa, porque se ha limitado a informar, de forma directa, sobre sólida base de lo acontecido.

«¿¿Contamos contigo??», con 310 páginas, amplia información gráfica y una serie de apropiados dibujos de nuestro también compañero Ricardo Segura, es un libro cuidadosamente presentado, que alcanzará notable difusión entre la gran familia deportiva española.

En la fotografía, Antonio Alcoba con el editor de la obra, don Gregorio del Toro.





# PARTIDO PARA HOMBRES



Duro el encuentro de Chamartín entre la Real y el Real. Aquí, Amancio se escapa como puede del marcaje de Cortaberría.



Santillana fue de los que más bregaron en esa lucha sin cuartel que se estableció entre los dos bandos. Esta es una muestra.

Un remate en «plancha» del ariete madridista, realizado como mandan los cánones, aunque el balón en esta ocasión no entrara.

Fotos J. Gálvez.

